

# **PRICES IN THE NATIONAL ECONOMY OCTOBER 2007**

---

**Statistical  
Information and  
Elaborations**

**Informacje  
i opracowania  
statystyczne**

---

**WARSZAWA 2007**

Opracowanie publikacji:  
*Preparation of the publication:*

GUS, Departament Przedsiębiorstw  
i Cen  
*CSO, Business and Price Division*

kierujący:  
*supervisor:*

Izabella Zagoździńska – Dyrektor Departamentu  
*Director of Division*

zespół:  
*team:*

Małgorzata Trautsolt-Miernik  
Bożenna Fetraś  
Barbara Gutowska  
Jolanta Lesiuk  
Bożena Kudelska  
Andrzej Zasławski  
Liliana Kursa

Okładka:  
*Cover:*

Zakład Wydawnictw Statystycznych  
*Statistical Publishing Establishment*

ISSN 1732-6508

Publikacja dostępna na [www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)  
*Publication available on [www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)*

## PRZEDMOWA

Opracowanie "Ceny w gospodarce narodowej" jest kontynuacją wieloletniej tradycji wydawania co miesiąc publikacji o cenach w serii "Informacje i Opracowania Statystyczne".

Od edycji styczniowej 2004 r., publikacja dostępna jest tylko w wersji elektronicznej, tj. na CD-ROM i na stronach internetowych GUS ([www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)).

Zasadnicza część publikacji to zestaw tablic charakteryzujących zmiany cen w podstawowych obszarach gospodarki narodowej, począwszy od cen płaconych rolnikom za podstawowe produkty w skupie i na targowiskach, poprzez informacje o dynamice cen producentów, konsumentów oraz w handlu zagranicznym. Zamieszczono poziomy cen wybranych towarów nieżywnościowych i usług konsumpcyjnych oraz charakterystyki opisowe cen ważniejszych towarów żywnościowych. Zaprezentowano również tablice obrazujące terytorialne zróżnicowanie zarówno dynamiki cen, jak i poziomów cen konsumpcyjnych oraz wskaźniki cen towarów i usług nabywanych przez poszczególne grupy gospodarstw domowych. Podano także relacje cen wybranych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu podstawowych produktów rolnych. Zestaw liczb ilustrujących kształtowanie się cen uzupełniają dane z zakresu rynku walutowego i stóp procentowych, jak również zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych, obliczane według ujednoliconej metodologii przez wszystkie kraje członkowskie UE oraz wskaźniki cen producentów w przemyśle na rynku krajowym według krajów UE.

Publikacja została opracowana przez pracowników Departamentu Przedsiębiorstw i Cen pod kierunkiem dyrektora Departamentu, przy współudziale pracowników Departamentu Handlu i Usług oraz Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej. W pracach nad publikacją wykorzystano wyniki badań statystyki publicznej oraz informacje otrzymane z Narodowego Banku Polskiego, Ministerstwa Finansów oraz Urzędu Statystycznego Unii Europejskiej – Eurostatu.

Dyrektor Departamentu Przedsiębiorstw i Cen  
Izabella Zagoździńska



## PREFACE

*The edition "Prices in the National Economy" is continuation of the many-year tradition of monthly publications on prices in series "Statistical Information and Elaborations".*

*Starting from January 2004, the publication is available only in the electronic version on CD-ROM and Internet ([www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)).*

*The set of tables describes price changes in major areas of the national economy, starting from data on prices received by farmers for selected agricultural products in the procurement and on the market-places, throughout information on dynamics of producer prices, consumer prices and foreign trade prices. This publication includes data concerning prices of selected consumer non-foodstuffs and services and also price descriptive characteristics of major foodstuffs. The tables illustrate a territorial differentiation of consumer prices and price indices as well as price indices of consumer goods and services purchased by household groups. Additional information is provided with price relations of selected means of production in agriculture to procurement prices of basic agricultural products. The set of figures illustrating price changes is supplemented with data on currencies and interest rates, and on harmonized indices of consumer prices computed according to uniform methodology by all member countries of EU as well as industrial producer prices on the domestic market by the countries of EU.*

*This publication has been prepared by the staff of the Business and Price Division under the guidance of director of Division, with the cooperation of the Trade and Services Division and Agriculture and Food Economy Division. During preparation of that publication there were used statistical surveys results as well as information obtained from the National Bank of Poland, Ministry of Finance and the Statistical Office of the European Communities – EUROSTAT.*

Director of Business and Price Division  
Izabella Zagoździńska

## SPIS TREŚCI CONTENTS

	<b>Str. Page</b>
Przedmowa ..... <i>Preface</i>	3
Uwagi metodologiczne ..... <i>Methodological notes</i>	6 11
Zestawienie skrótów i pełnych nazw według PKD stosowanych w publikacji ..... <i>Specification of abbreviations and complete names according to NACE used in the publication</i>	16 16
Uwagi analityczne ..... <i>Analytical remarks</i>	17 20

## TABLICE TABLES

	<b>Nr No</b>	<b>Str. Page</b>
Wskaźniki cen podstawowych kategorii ekonomicznych ..... <i>Price indices of main economic categories</i>	1	23
Ceny ważniejszych produktów rolnych ..... <i>Prices of major agricultural products</i>	2	27
Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu ..... <i>Price indices of sold production of industry</i>	3	28
Wskaźniki cen produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych ..... <i>Price indices of sold production of industry products</i>	4	30
Ceny producentów niektórych wyrobów spożywczych ..... <i>Producer prices of some food products</i>	5	33
Wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej ..... <i>Price indices of construction and assembly production</i>	6	34
Wskaźniki cen usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności ..... <i>Price indices of transport, storage and communication</i>	7	34
Wskaźniki cen usług transportu w zakresie przewozu pasażerów ..... <i>Price indices of passenger transport</i>	8	36
Wskaźniki cen niektórych usług łączności ..... <i>Price indices of some communication services</i>	9	37
Wskaźniki cen producentów w przemyśle na rynku krajowym w krajach Unii Europejskiej .. <i>Indices of industrial producer prices on the domestic market in the European Union countries</i>	10	38
Wskaźniki cen grup towarów i usług konsumpcyjnych ..... <i>Price sub-indices of consumer goods and services</i>	11	40
Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych ..... <i>Harmonized indices of consumer prices</i>	12	44
Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych w krajach Unii Europejskiej ..... <i>Harmonized indices of consumer prices in the European Union countries</i>	13	45
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych ..... <i>Price indices of consumer goods and services by household group</i>	14	51
Ceny detaliczne niektórych towarów nieżywnościowych i usług konsumpcyjnych ..... <i>Retail prices of some consumer non-foodstuffs and services</i>	15	55

**TABLICE (dok.)**  
**TABLES**

	<b>Nr No</b>	<b>Str. Page</b>
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według województw w III kwartale 2007 r. <i>Price indices of consumer goods and services by voivodship in III quarter of 2007</i>	16	57
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według województw w I-III kwartale 2007 r. <i>Price indices of consumer goods and services by voivodship in the I-III quarter of 2007</i>	17	59
Ceny detaliczne niektórych towarów żywnościowych według województw w październiku 2007 r. .... <i>Retail prices of some foodstuffs by voivodship in October 2007</i>	18	60
Charakterystyki opisowe cen detalicznych niektórych towarów żywnościowych w październiku 2007 r. .... <i>Descriptive characteristics of retail prices of some foodstuffs in October 2007</i>	19	64
Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym według sekcji SITC w okresie styczeń-sierpień 2007 r. .... <i>Transaction price indices of foreign trade by SITC section in January-August 2007</i>	20	65
Relacje cen detalicznych niektórych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produktów rolnych .... <i>Relations between retail prices of some means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products</i>	21	66
Bankowe średnie kursy walut obcych .... <i>Official average exchange rates of foreign currencies</i>	22	68
Dynamika bankowych kursów walut obcych .... <i>Dynamics of official exchange rates of foreign currencies</i>	23	68
Stopy procentowe podstawowych kredytów w NBP .... <i>Interest rates of basic credits in NBP</i>	24	68
Średnie oprocentowanie stanów umów złotych .... <i>Average MFI interest rates on outstanding amounts, PLN denominated</i>	25	69

**WYKRESY**  
**CHARTS**

Zmiany cen podstawowych kategorii ekonomicznych w 2007 r. .... <i>Changes in prices of main economic categories in 2007</i>	1	71
Zmiany cen oraz kursów walut obcych w 2007 r. .... <i>Changes in prices and exchange rates of foreign currencies in 2007</i>	2	71
Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu w latach 2006-2007 .... <i>Changes in prices of sold production of industry in 2006-2007</i>	3	72
Zmiany cen towarów i usług konsumpcyjnych w latach 2006-2007 .... <i>Changes in prices of consumer goods and services in 2006-2007</i>	4	72
Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji PKD w 2007 r. .... <i>Changes in prices of sold production of industry by NACE section in 2007</i>	5	73
Zmiany cen grup towarów i usług konsumpcyjnych w 2007 r. .... <i>Changes in prices of groups of consumer goods and services in 2007</i>	6	73
Zmiany cen produkcji budowlano-montażowej według grup PKD w 2007 r. .... <i>Changes in prices of construction and assembly production by NACE group in 2007</i>	7	74
Zmiany cen skupu żywca rzeźnego i cen sprzedaży mięsa w 2007 r. .... <i>Changes in prices on the meat market in 2007</i>	8	74

## UWAGI METODOLOGICZNE

**Badanie cen producentów**, obejmujące ceny wyrobów przemysłowych, robót budowlano-montażowych oraz usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności, prowadzone jest na podstawie danych źródłowych dotyczących reprezentacji (próby) wytypowanej metodą doboru celowego. Lista podmiotów gospodarki narodowej dobranych do badania oraz jej aktualizacja leży w gestii urzędów statystycznych. Zasadniczym kryterium doboru zarówno jednostek sprawozdawczych, jak również wyrobów, robót i usług, jest konieczność zapewnienia właściwej reprezentacji we wszystkich podstawowych rodzajach działalności. Dla każdej z nich odrębnie określone są szczegółowe kryteria doboru zawarte w objaśnieniach do sporządzania miesięcznego sprawozdania o cenach producentów wyrobów i usług na formularzu C-01 oraz robót budowlano-montażowych na formularzu C-01b, wprowadzonych Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 22 grudnia 2006 r. w sprawie określenia wzorów formularzy sprawozdawczych, objaśnień do sposobu ich wypełniania oraz wzorów kwestionariuszy i ankiet statystycznych stosowanych w badaniach statystycznych ustalonych w programie badań statystycznych statystyki publicznej na rok 2007 (Dz. U. z 2006 r. Nr 245, poz. 1781). Listy reprezentantów podmiotów gospodarki narodowej oraz reprezentantów wyrobów, robót i usług są aktualizowane stosownie do zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży i zmian standardów klasyfikacyjnych. Do badania tego dobierane są ze zbioru podmiotów gospodarki narodowej sektora publicznego i prywatnego jednostki sprawozdawcze, w których liczba pracujących wynosi 10 i więcej osób.

W 2007 r. badanie obejmuje:

- w sekcjach "Górnictwo", "Przetwórstwo przemysłowe" oraz "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę" – ok. 3,3 tys. podmiotów. Przeciętna liczba rejestrowanych w miesiącu reprezentantów wyrobów i usług przemysłowych wynosi ok. 19 tys.,
- w sekcji "Budownictwo" – ok. 450 podmiotów. Przeciętna liczba miesięcznie rejestrowanych reprezentantów robót budowlano-montażowych wynosi ok. 2,8 tys.,
- w sekcji "Transport, gospodarka magazynowa i łączność" – ok. 280 podmiotów. Miesięcznie rejestruje się ok. 1,6 tys. reprezentantów usług.

Źródłem informacji o zmianach cen wyrobów, robót i usług są:

- miesięczne sprawozdanie sporządzane przez wybrane podmioty gospodarki narodowej,
- cenniki i taryfy w zakresie przewozu osób taborem kolejowym, samochodowym, lotniczym oraz usług pocztowych i telekomunikacyjnych.

Przedmiotem obserwacji są dwie kategorie cen:

- cena producenta – kwota pieniędzy uzyskiwana przez producenta za jednostkę sprzedanego produktu (wyrobu, roboty lub usługi), pomniejszona o należny podatek od towarów i usług i powiększona o podatek akcyzowy (w przypadku płatnika tego podatku), z uwzględnieniem dopłat, opustów i bonifikat, przewidzianych w warunkach umowy. Cena ta wynika z podzielenia miesięcznej wartości sprzedaży produktu przez jej ilość. W zależności od kierunku sprzedaży i kategorii odbiorców może to być cena zbytu, hurtowa, detaliczna lub transakcyjna,
- cena bazowa – kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększona o dotacje do produktu.

W jednostkach budowlanych rejestruje się ceny robót, które zrealizowano, lecz niekoniecznie sprzedano w badanym miesiącu. Cenę roboty uzyskuje się wówczas na podstawie bazy kosztowo-cenowej lub aktualnego kosztorysu. Wynika to z długich cykli realizacji i rozliczania obiektów.

Na podstawie informacji o średnich miesięcznych poziomach cen wyrobów, robót i usług obliczane są wskaźniki cen każdego reprezentanta uczestniczącego w badaniu poprzez odniesienie ceny danego miesiąca do ceny miesiąca poprzedniego. Służą one następnie do uzyskania, przy zastosowaniu odpowiednich systemów wag, wskaźników cen wyższych szczebli agregacji według PKD<sup>1</sup> i PKWiU<sup>2</sup>.

W obliczeniach stosowane są następujące systemy wag:

System wag	Zastosowanie
Wartość produkcji sprzedanej reprezentantów w badanym miesiącu.	Miesięczne wskaźniki cen przy podstawie miesiąc poprzedni = 100 dla: 1. przedsiębiorstw, 2. podkategorii PKWiU w sekcjach C, D, E, 3. podkategorii PKWiU w przedsiębiorstwie w sekcji I.
Wartość produkcji sprzedanej według poszczególnych szczebli agregacji PKD w badanym miesiącu.	Miesięczne wskaźniki cen przy podstawie miesiąc poprzedni = 100 dla grup, działów i sekcji PKD w ramach: 1. przemysłu, 2. budownictwa.
Wartość produkcji sprzedanej z 2000 r. według poszczególnych szczebli agregacji PKD, z uwzględnieniem zmian cen i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży.	1. Wskaźniki cen przy pozostałych podstawach (innych niż miesiąc poprzedni) dla grup, działów i sekcji PKD, w ramach: - przemysłu, - budownictwa. 2. Pełny zakres wskaźników cen obliczanych w ramach sekcji "Transport, gospodarka magazynowa i łączność" (poza wskaźnikami cen reprezentantów i przedsiębiorstw).
Wartość produkcji sprzedanej z 2000 r. według PKWiU z uwzględnieniem zmian cen i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży.	1. Wskaźniki cen według PKWiU dla grup, działów, sekcji C, D, E.

Obliczone wskaźniki obrazują zarówno dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz zmian w strukturze kierunków sprzedaży.

Wskaźniki **cen produkcji sprzedanej przemysłu** odzwierciedlają zmiany cen w trzech sekcjach PKD: "Górnictwo", "Przetwórstwo przemysłowe" oraz "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę". Prezentowane w publikacji wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą kategorii ceny bazowej, natomiast wskaźniki cen produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych – kategorii ceny producenta. Grupowania wyrobów przemysłowych (tabl. 4) dokonano na podstawie PKWiU.

<sup>1</sup> Opracowana na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – NACE rev. 1.1. Wprowadzona z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

<sup>2</sup> Wprowadzona z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: NACE rev. 1.1, CPA i PRODCOM.

Wskaźniki **cen produkcji budowlano-montażowej** obliczone są na podstawie informacji o zmianach cen robót budowlano-montażowych realizowanych na terenie kraju przez przedsiębiorstwa zaliczone wg PKD do sekcji "Budownictwo".

Przedmiotem badania **cen wybranych wyrobów spożywczych** są średnie krajowe ceny producentów łącznie z podatkiem od towarów i usług oraz z wyłączeniem tego podatku. Lista reprezentantów objętych tym badaniem została opracowana w GUS, metodą doboru celowego pod kątem uzyskania danych do wykorzystania przy analizie zróżnicowania poziomów i dynamiki cen wyrobów spożywczych w sferze produkcji i na rynku konsumenta.

Kryterium doboru jednostek sprawozdawczych był ich udział w rocznej wartości produkcji sprzedanej danego wyrobu w skali kraju. W 2007 r. badaniem objęto ok. 900 jednostek sprawozdawczych oraz ok. 180 reprezentantów wyrobów. Na ich podstawie obliczono średnie miesięczne ceny wyrobów. Prezentowane w publikacji ceny wyrobów spożywczych zawierają podatek od towarów i usług.

Wskaźniki **cen producentów w przemyśle na rynku krajowym** odzwierciedlają miesięczne zmiany cen uzyskiwanych przez producentów w transakcjach faktycznie zrealizowanych na rynku krajowym. Ceny te pomniejszono o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty zafakturowane przez producentów, a powiększono o dotacje do produktu<sup>3</sup>. Bieżącym okresem bazowym dla publikowanych wskaźników jest rok 2000.

Podziału **wskaźników cen produkcji sprzedanej przemysłu na główne grupowania**, tzn. dobra zaopatrzeniowe, inwestycyjne, konsumpcyjne trwałe i nietrwałe oraz związane z energią dokonano zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 586/2001 z dnia 26 marca 2001 r. w sprawie wykonania Rozporządzenia Rady (WE) nr 1165/98 dotyczącego krótkookresowej statystyki w zakresie definicji Głównych Grup Przemysłowych (MIGs).

Zawarte w publikacji informacje o **c e n a c h d e t a l i c z n y c h** są wynikiem badania cen prowadzonego w zakresie:

- towarów i usług konsumpcyjnych,
- towarów i usług niekonsumpcyjnych nabywanych przez ludność na cele produkcyjno-inwestycyjne związane głównie z rolnictwem.

Badanie realizowane jest w oparciu o próbę wytypowaną metodą doboru celowego.

Notowania cen towarów i usług prowadzone są przez ankietatorów urzędów statystycznych w punktach sprzedaży wybranych do badania na obszarze 209 rejonów badania cen. Zarówno rejony badania cen, punkty sprzedaży jak i reprezentanty towarów i usług dobrano uwzględniając zmiany w modelu konsumpcji. Rejonem może być miasto, część dużego miasta, gmina lub dzielnica. Podział na rejony badania cen został ustalony przez GUS przy współpracy z urzędami statystycznymi. Wybór punktów notowań pozostawiono do decyzji ankietera i urzędu statystycznego. Zaleca się notowanie cen w tych samych punktach sprzedaży przez okres przynajmniej 1 roku.

Ustalona centralnie lista reprezentantów towarów i usług jest stała przez cały rok i obowiązuje wszystkie rejony badania cen. Z punktu widzenia charakteru opisu lista zawiera dwa rodzaje reprezentantów:

- produkty opisane bardzo dokładnie, z podaniem konkretnych parametrów ściśle określających ich cechy,
- produkty stanowiące wąskie grupy asortymentowe, reprezentujące np. ubiory, bieliznę, obuwie itp., które są dostarczane na rynek w krótkich seriach. W zakresie tej grupy o wyborze konkretnego towaru lub usługi reprezentanta decyduje ankietier.

---

<sup>3</sup> Dotyczy Polski.



W bieżącym roku badanie obejmuje ok. 2,0 tys. reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych.

Źródłem informacji o cenach detalicznych towarów i usług są:

- notowania cen dokonywane przez ankierów,
- cenniki, zarządzenia i decyzje w zakresie cen jednolitych obowiązujących na terenie całego kraju lub jego części, wydawane przez organy administracji rządowej oraz organy jednostek samorządu terytorialnego i podmioty prowadzące działalność gospodarczą.

Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen przeprowadzane są trzy razy w miesiącu. Co miesiąc rejestruje się ok. 320 tys. danych jednostkowych dotyczących poziomów cen towarów i usług.

Na podstawie zbioru notowań oraz informacji o cenach jednolitych obliczane są średnie miesięczne ceny wszystkich reprezentantów jako:

- średnie arytmetyczne z uwzględnieniem liczby notowań – w zakresie towarów i usług, których ceny są notowane przez ankierów,
- średnie arytmetyczne ważone ilością dni obowiązywania poszczególnych poziomów cen w miesiącu – w zakresie towarów i usług o cenach jednolitych.

Wskaźnik cen reprezentanta w rejonie wynika z odniesienia średniej miesięcznej ceny do jego średniej ceny z okresu bazowego. Ogólnopolskie wskaźniki cen wszystkich reprezentantów objętych notowaniami obliczane są jako średnie geometryczne wskaźników cen reprezentantów ze wszystkich rejonów. Na ich podstawie, stosując średnią geometryczną, opracowuje się wskaźniki cen grup towarów i usług na najniższym szczeblu agregacji systemu wag (323 grupy elementarne w 2007 r.). Wykorzystuje się je następnie, przy zastosowaniu systemu wag, do obliczenia wskaźników wyższych szczebli agregacji aż do wskaźnika cen towarów i usług ogółem. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowywane są raz w miesiącu według formuły Laspeyresa. W badaniu stosowana jest Klasyfikacja Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowana na potrzeby HICP (COICOP/HICP).

Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych obliczane są dla ogółu ludności oraz poszczególnych grup gospodarstw domowych przy zastosowaniu systemu wag opartego na strukturze wydatków gospodarstw domowych (bez spożycia naturalnego) na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany. Dane w zakresie struktury wydatków konsumpcyjnych uzyskano z badania budżetów gospodarstw domowych.

**Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych** (HICP) obliczane są według ujednoliconej metodologii Unii Europejskiej przez kraje członkowskie oraz kandydujące do Unii Europejskiej. Podstawę do opracowania HICP dla Polski stanowi obserwacja reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych oraz system wag oparty na strukturze spożycia indywidualnego w sektorze gospodarstw domowych (w 2007 r. struktura spożycia z 2005 r. w cenach grudnia 2006 r.). Grupowanie towarów i usług konsumpcyjnych oparto na Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu opracowanej na potrzeby HICP (COICOP/HICP).

Zgodnie z kryterium inflacyjnym zawartym w Traktacie z Maastricht, HICP jest podstawą do oceny stabilizacji cen. W Polsce wskaźnik ten jest obliczany od 1997 r. Zgodnie z aktami prawnymi Unii, retrospektywne dane w zakresie HICP mogą ulec zmianie w wyniku weryfikacji związanej z rozwojem metodologii.

Prezentowane w publikacji dane dotyczące zmian **c e n w r o l n i c t w i e** pochodzą z miesięcznego i półrocznego badania skupu oraz miesięcznych notowań cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach.

Ceny skupu są to ceny płacone producentom rolnym przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów. Ceny skupu zawarte w publikacji są przeciętnymi cenami obliczonymi jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych skupionych w badanym okresie.

Ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach występują w transakcjach między rolnikami oraz między rolnikami a ludnością nierolniczą. Ceny te opracowano na podstawie informacji uzyskanych przez ankietatorów statystyki publicznej na targowiskach rolnych, jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali ogólnokrajowej.

Wskaźniki cen skupu oraz cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach obliczono na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

Wskaźniki **cen transakcyjnych w handlu zagranicznym** obliczono na podstawie obserwacji cen wybranych towarów (ok. 3,5 tys. w imporcie, ok. 2,5 tys. w eksporcie) na najniższym 8-znakowym szczeblu CN, przy wykorzystaniu danych o obrotach handlu zagranicznego (w imporcie na warunkach *cif*, w eksporcie na warunkach *fob*). Źródłem danych jest Jednolity Dokument Administracyjny SAD i dane Ministerstwa Finansów – deklaracje Intrastat. Wskaźniki cen na najniższym szczeblu agregacji CN obliczane są jako "unit value". Wskaźniki cen na wyższych szczeblach agregacji opracowano przy wykorzystaniu formuły Paaschego:

- miesięczne i kwartalne – jako relację wskaźników dynamiki wartości obrotów w złotych do wskaźników wolumenu obrotów,
- miesięczne narastające i roczne, przyjmując jako system wag strukturę wartości obrotów z roku badanego.

"Terms of trade" określa relację zmian cen towarów eksportowanych do zmian cen towarów importowanych.

Dane dotyczące **stóp procentowych** (tabl. 25) pochodzą z Narodowego Banku Polskiego. Począwszy od stycznia 2007 r., NBP zaprzestał wyliczania i publikowania dotychczasowych informacji o stopach procentowych, natomiast rozpoczął publikowanie szeregów czasowych nowej statystyki oprocentowania, której metodyka wyliczania została dostosowana do zharmonizowanych wymogów Europejskiego Banku Centralnego. Nowa statystyka stóp procentowych oparta jest na Rozporządzeniu (WE) nr 63/2002 EBC z dnia 20 grudnia 2001 r. w sprawie statystyki stóp procentowych stosowanych przez monetarne instytucje finansowe w odniesieniu do depozytów i kredytów dla gospodarstw domowych i przedsiębiorstw. Statystyka stóp procentowych składa się ze **statystyki stanu umów złotych**, tj. depozytów i kredytów złotych (zamieszczona w publikacji; nie uwzględnia prowizji ani innych kosztów pozaodsetkowych) oraz **statystyki nowych umów złotych** (także w euro i USD). Z punktu widzenia produktów bankowych sprawozdawczość obejmuje prawie wszystkie rodzaje depozytów i należności. Obecnie sprawozdawczością objęto 20 banków.

## Objaśnienia

Mediana wyraża cenę środkową w szeregu uporządkowanym od najniższych do najwyższych poziomów cen danego reprezentanta i informuje, że 50% notowanych cen danego reprezentanta przyjmuje wartości nie wyższe, a 50% cen – wartości nie niższe od wartości mediany.

Współczynnik zmienności jest względną miarą zróżnicowania cen i stanowi stosunek odchylenia standardowego do poziomu średniej arytmetycznej cen danego reprezentanta. Informuje on, jaki procent wartości średniej arytmetycznej stanowi odchylenie standardowe.

Relacje cen detalicznych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produktów rolnych informują, jaką ilość produktu rolnego należy sprzedać w skupie, aby móc nabyć dany środek produkcji.

## METHODOLOGICAL NOTES

**The producer price survey** covering prices of industrial products, construction and assembly works, as well as transport, storage and communication services is conducted on the basis of source data concerning the representation (sample) marked out by the method of purposeful selection. Regional statistical offices are responsible for choosing and up-dating the list of entities of the national economy covered by the survey. An essential criterion of sample selection of economic entities – as the reporting units as well as products, works and services is the necessity to provide for an adequate representation in every major kind of activity. For each of them detailed criteria of selection have been individually defined in notes on preparation of monthly reports on producer prices of products and services on C-01 form and construction works – on C-01b form, introduced by Regulation of Prime Minister dated 22 December 2006 on report forms, explanation of filling them in and statistical questionnaires used in statistical surveys settled in the Programme of Statistical Surveys of Official Statistics for 2007 (Dz. U. No 245/2006, entry 1781). The lists of representatives of entities of the national economy and products as well as works and services chosen for the survey are up-dated according to changes in the assortment structure of sales and changes in the classification standards. For this survey the reporting units are selected from the public and private sectors, in which the number of employees amounts to 10 and more persons.

In 2007 the survey covers:

- in the sections "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply" – about 3.3 thous. of units. An average number of monthly recorded representatives of industrial goods and services amounted to 19 thous.,
- in the section "Construction" – about 450 units. An average number of monthly collected representatives of construction and assembly works equals about 2.8 thous.,
- in the section "Transport, storage and communication" – about 280 units. Monthly there are recorded about 1.6 thous. representatives of services.

The sources of information on changes in prices of goods, works and services are:

- monthly reports prepared by selected entities of the national economy,
- price lists and tariffs of passenger's railway, bus and air transport, postal and telecommunication services.

The survey covers two price categories:

- **producer price** – amount of money received by a producer for a unit of sold product (good, work or service), decreased by the value added tax due and increased by the excise tax when applicable, but including surcharges, discounts and rebates provided for the contract. The price results from dividing the monthly sold value of product by its quantity. Depending on the direction of sales and buyers' category, the following prices can be observed: selling, wholesale, retail or transaction prices,
- **basic price** – amount of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good or service) decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the products.

In the construction units there are registered prices of works, which have been done but not necessarily sold in the month under the survey. A price of work is therefore obtained according to either the cost-price basis or the current cost calculation. Such approach results from long periods of works completion as well as from clearing accounts for concerned objects.

The set of information about average monthly price levels of goods, works and services makes a basis for calculation of price indices for every surveyed representative, by comparing a price in a given month with the price in the preceding month. This file of data is used – by applying relevant weight systems – to obtain price indices of higher aggregation levels according to the Polish Classification of Activities<sup>4</sup> (PKD) and Polish Classification of Products and Services<sup>5</sup> (PKWiU).

The following weight systems are applied:

<b>Weight system</b>	<b>Application</b>
Value of the sold production of representatives in a month under the survey.	Monthly price indices (the previous month = 100), for: 1. enterprises, 2. sub-categories by Polish Classification of Goods and Services in sections C, D, E, 3. sub-categories by Polish Classification of Goods and Services in enterprises in section I.
Value of the sold production according to particular levels of aggregation by NACE in a month under the survey.	Monthly price indices (the previous month = 100) of groups, divisions and sections by NACE, within: 1. industry, 2. construction.
Value of the sold production in 2000 according to particular levels of aggregation by NACE, up-dated by the price and sales structure changes.	1. Price indices on other reference bases (different from the previous month) for groups, divisions and sections by NACE, within: - industry, - construction. 2. Full range of price indices estimated for "Transport, storage and communication" section (excl. price indices of representatives and enterprises).
Value of the sold production in 2000 according to Polish Classification of Goods and Services (PKWiU), up-dated by the price and sales structure changes.	1. Price indices for groups, divisions and sections C, D, E by Polish Classification of Goods and Services (PKWiU).

The price indices illustrate the price dynamics resulting from actually introduced price changes as well as changes in the sales structure and changes in structure of sales directions.

**Price indices of sold production of industry** show price changes in three NACE sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply". Price

<sup>4</sup> Compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT – "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1". PKD was introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 January 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from 1 January 1998.

<sup>5</sup> Introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers, dated 6 April 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classification and nomenclatures: "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1", "Classification of Products by Activity – CPA" and "Products of the Community – PRODCOM".

indices of sold production of industry presented in this publication concern a basic price category, whereas price indices of sold production of industrial products – producer price category. A grouping of industrial products (table 4) has been done on the basis of the Polish Classification of Goods and Services.

A basis for **calculating price indices of construction and assembly production** are prices of works completed on the domestic area by enterprises which have been classified into the "Construction" section according to NACE.

The subjects of a survey on **prices of selected food products** are average domestic producer prices with VAT and without VAT. The list of the examined representatives has been compiled by the CSO, applying the method of purposive selection. Results of producer price survey of food products allow analysing differentiation of the price levels and price dynamics in the production area and on the consumer market.

A criterion of selection of units for the survey was their share in the annual value of the sold production of a given product on the nation-wide scale. In 2007 the survey has covered about 900 selected units and about 180 representatives of products. On that basis the average arithmetic monthly prices of goods were calculated. Prices of food products presented in this publication include value added tax.

**Industrial producer price indices on the domestic market** reflect monthly changes in prices received by producers in transactions actually executed on the domestic market. Prices are decreased by taxes to the product as well as by applicable rebates and deductions invoiced by the producer, and increased by subsidies received for the product<sup>6</sup>. The current base year for published indices is 2000.

Price indices of sold production of industry have been divided into the **Main Industrial Groupings**, i.e. capital and intermediate goods, consumer durables, consumer non-durables, and energy in accordance with the Commission Regulation (EC) No. 586/2001 of March 2001 on implementing Council Regulation (EC) No. 1165/98 concerning short-term statistics in the scope of MIGs definition.

Information about **retail prices** covered by this publication comes from the following price surveys:

- consumer goods and services,
- non-consumer goods and services purchased for production and investment purposes, mainly in agriculture.

The survey is based on the purposively selected sample. Prices of goods and services are gathered by price collectors employed by regional statistical offices, in outlets selected within 209 price survey regions. While selecting regions, sales outlets as well as representatives of goods and services the changes in the consumption model were taken into account. The price survey regions have been settled by the CSO in cooperation with regional statistical offices. The region can be a town, a part of a large city, gmina or a district. The choice of outlets for recordings was made by price collectors and regional statistical offices. Price collectors are recommended to monitor prices in the same outlets during at least one year period.

A centrally fixed list of representatives of the goods and services remains obligatory and unchanged for all regions covered by the price surveys throughout a year. From the description's point of view the list covers two types of representatives:

- products precisely described including their specific parameters,

---

<sup>6</sup> Concerns Poland.

- products representing narrow assortment groups like clothes, underwear, footwear, etc., which are supplied onto the market in short series. Selection of particular product as a representative within those groups depends on a price collector's decision.

Currently the survey covers about 2.0 thous. representatives of consumer and non-consumer goods and services.

Sources of information on retail prices of goods and services are following:

- price quotations conducted by collectors in selected sales outlets,
- price lists, regulations and decisions applicable to the uniform prices binding throughout the country or its part, introduced by organs of government administration, organs of local self-government administration and entities running economic activity.

Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. There are about 320 thous. individual price levels of goods and services recorded each month.

The set of quotations and information on uniform prices makes a basis for calculation of average monthly prices of all the representatives as:

- arithmetic means with number of quotations inclusive – concerning prices of goods and services recorded by price collectors,
- arithmetic means weighted by a number of days of being in force individual price levels – concerning uniform prices of goods and services.

A price index of an individual representative in a region results from comparing its average monthly price in a given month with its average price from the basic period. National price indices of all the representatives covered by recordings are computed as the geometric means of price indices of the representatives from all the regions. The same formula is used for calculating price indices of every elementary group at the lowest levels of the aggregation weight system (323 elementary groups in 2007). Then they are utilised (with the use of weights) to calculate price indices at the higher aggregation levels up to the total consumer price index. Price indices of consumer goods and services are calculated monthly according to the Laspeyres formula. In the survey there is applied the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of HICP (COICOP/HICP).

Consumer price indices for the entire population and for a particular group of households are computed with the use as the weight system – the household expenditure (excluding own consumption) on purchasing consumer goods and services from the preceding year. Data on consumer expenditure structure derive from the households' budget survey.

**Harmonized Indices of Consumer Prices (HICP)** are computed according to uniform methodology of European Union by member and candidate countries of EU. The basis of calculation of HICP for Poland is an observation of representatives of consumer goods and services and the weight system based on the structure of individual consumption expenditure in the households sector (in 2007 – consumption expenditure structure from 2005 in prices of December 2006). The grouping of consumer goods and services has been based on the Classification of Individual Consumption by Purpose worked out for the needs of HICP (COICOP/HICP).

In accordance with inflation criterion included in the Maastricht Treaty, HICP is a base for the stabilization price assessment. In Poland this index has been computed since 1997. In accordance with the EU regulations, the retrospective data in the scope of HICP may undergo a change as a result of verification connected with the methodology development.

Data regarding price changes in **agriculture** come from the monthly and semi-annual procurement survey and monthly quotations of prices received by farmers on the market-places.

Procurement prices are those paid to agricultural producers by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Procurement prices included in this publication there are average prices computed as a quotient of value (excluding value added tax) and quantity of each agricultural product purchased in a surveyed period.

Market-place prices are those received by farmers in market-place transactions between farmers or farmers and non-agricultural population. Prices of agricultural products on market-places are compiled on the basis of information obtained by the collectors of public statistics, as arithmetical means of all quotations in the country-wide scale.

Indices of procurement prices and prices received by farmers on market-places were computed on the basis of absolute data expressed with more precision than in the tables.

Transaction price indices of **foreign trade** are calculated on the basis of observations of prices of selected goods (about 3.5 thous. in imports, about 2.5 thous. in exports) on the lowest 8-digit level of CN, utilising data regarding foreign trade turnover (imports-cif, exports-fob). A source of data is the Single Administrative Document (SAD) and data of the Ministry of Finance – INTRASTAT declarations. Price indices for the lowest levels of the CN are calculated as "unit value". Price indices for the higher levels of aggregation are compiled according to the Paasche formula:

- monthly and quarterly, as the relation of the indices of turnover value in the Polish currency to the indices of turnover volume,
- cumulative monthly periods and annually, utilising the structure of turnover value in the surveyed year as the system of weights.

"Terms of trade" presents the relation between changes in prices of exported goods and changes in prices of imported ones.

Data concerning **interest rates** (table 25) derive from the National Bank of Poland. Since January 2007 NBP has stopped both computation and publication of hitherto information on interest rates. However, NBP has started a publication of time series of new interest rates statistics, for which methodology of computation was adjusted to harmonized requirements of the European Central Bank. The new interest rates statistics is based on the provisions of the Regulation (EC) No 63/2002 of the ECB of 20 December 2001 concerning statistics on interest rates applied by MFI to deposits and loans vis-à-vis households and non-financial corporations. Interest rates statistics comprises of outstanding amounts of zloty loans and deposits (run in that publication; commissions and other charges excluded) and zloty (EUR and USD also) denominated new business. As far as banking products are concerned, reporting framework covers all types of deposits and loans. At present, there are 20 reporting banks.

## **Explanations**

Median expresses the middle price in the orderly series from the lowest to the highest price level of a given representative. It informs that 50% of the quoted prices of each representative are not higher and 50% of prices are not lower than the median value.

Variability coefficient is a relative measure of price differentiation and constitutes the relation of standard deviation to an arithmetic average of a price of the given representative. It informs what percentage of arithmetic mean value is the standard deviation.

Relations between retail prices of means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products inform about a quantity of the agricultural product, which had to be sold in procurement in order to buy the given mean of production.

**ZESTAWIENIE SKRÓTÓW I PEŁNYCH NAZW WEDŁUG PKD<sup>a</sup>**  
**(stosowanych w publikacji)**

<b>Skrót</b>	<b>Pełna nazwa</b>
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	Produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania
Produkcja masy włóknistej oraz papieru	Produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	Wytwarzanie koksu, produktów rafinacji ropy naftowej i paliw jądrowych
Produkcja wyrobów z metali	Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń
Produkcja maszyn i urządzeń	Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	Produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	Wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna
Transport lądowy i rurociągowy	Transport lądowy; transport rurociągowy

**SPECIFICATION OF ABBREVIATIONS AND COMPLETE NAMES**  
**(used in the publication)**  
**ACCORDING TO NACE**

<b>Abbreviation</b>	<b>Complete name</b>
<i>Manufacture of wearing apparel and furriery</i>	<i>Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>
<i>Processing of leather and manufacture of leather products</i>	<i>Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear</i>
<i>Manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i>	<i>Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
<i>Manufacture of pulp and paper</i>	<i>Manufacture of pulp, paper and paper products</i>
<i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i>	<i>Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel</i>
<i>Manufacture of metal products</i>	<i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
<i>Building of constructions; civil engineering</i>	<i>Building of complete constructions or parts thereof; civil engineering</i>
<i>Land and pipeline transport</i>	<i>Land transport; transport via pipeline</i>
<i>Auxiliary transport activities; tourism organization</i>	<i>Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies</i>

<sup>a</sup> Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 7.

<sup>a</sup> See "Methodological notes", p. 12.



## UWAGI ANALITYCZNE

W październiku 2007 r. podstawowe tendencje w zakresie zmian cen w gospodarce narodowej kształtowały się następująco:

- **na rynku rolnym** – odnotowano znaczne osłabienie dynamiki wzrostu cen podstawowych zbóż. Obniżyły się ceny żywca rzeźnego, z wyjątkiem cen bydła na targowiskach, utrzymał się natomiast wzrost cen mleka krowiego;
- **w przemyśle i budownictwie** – według wstępnych danych, odnotowano pierwszy od stycznia br. spadek cen produkcji sprzedanej przemysłu. Nadal rosły ceny produkcji budowlano-montażowej;
- **na rynku detalicznym** – w drugim z kolei miesiącu nastąpił znaczny wzrost cen towarów i usług konsumpcyjnych, na co wpłynęły wysokie podwyżki cen żywności.

**Na rynku rolnym** osłabieniu uległa tendencja wzrostowa cen podstawowych zbóż. W skupie pszenica staniała o 1,4%, a przeciętna cena żyta była wyższa niż we wrześniu tylko o 2,1%. Na targowiskach ceny tych zbóż wzrosły, ale w skali znacznie mniejszej niż przed miesiącem (odpowiednio o 3,5% i 3,1%). Odnotowano dalszy spadek cen ziemniaków w skupie – o 3,4%. Na targowiskach cena ziemniaków jadalnych była niższa niż przed miesiącem o 8,6%. Obserwowano dalszy, znacznie głębszy niż we wrześniu, spadek ceny żywca wieprzowego w skupie (o 11,5%). Niższa niż przed miesiącem była również cena tego produktu na targowiskach (o 5,4%). W wyniku relatywnie wysokich cen zbóż oraz obniżających się cen skupu żywca wieprzowego nadal pogarszała się w październiku br. relacja cen skupu żywca wieprzowego do targowiskowych cen jęczmienia (z 5,5 do 4,7) oraz targowiskowych cen żyta (z 5,7 do 4,9). Utrzymała się tendencja spadkowa cen prosiąt na chów w obrocie targowiskowym (8,2%). W skupie żywiec wołowy staniał o 3,3%. Na targowiskach jego cena wzrosła o 0,5%. W drugim z kolei miesiącu obniżyła się przeciętna cena skupu drobiu rzeźnego (o 1,0%). Utrzymał się natomiast wzrost cen skupu mleka krowiego (6,0% w październiku br.).

W stosunku do października ub. roku na rynku rolnym znacznie wzrosły ceny podstawowych zbóż, jak również mleka krowiego w skupie. Obniżyły się natomiast ceny żywca rzeźnego, z wyjątkiem ceny bydła na targowiskach i drobiu rzeźnego w skupie.

Według wstępnych danych, **ceny produkcji sprzedanej przemysłu** w październiku 2007 r. były o 0,2% niższe niż w poprzednim miesiącu. Spadły ceny w przetwórstwie przemysłowym (o 0,2%), w tym najbardziej w produkcji metali (o 2,9%). Ceny w znacznej skali obniżyli również m. in. producenci pozostałego sprzętu transportowego (o 1,2%), wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych (o 1,1%), sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych (o 0,8%). Odnotowano natomiast wzrost cen produkcji wyrobów chemicznych (o 0,2%), w dziale włókiennictwo (o 0,3%), produkcji artykułów spożywczych i napojów oraz maszyn biurowych i komputerów (po 0,5%). Najbardziej podniesiono ceny produkcji koksu i produktów rafinacji ropy naftowej oraz wyrobów tytoniowych (po 1,6%). Ceny w sekcji wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę ukształtowały się na poziomie zbliżonym do zanotowanego w poprzednim miesiącu. Podniesiono natomiast ceny w górnictwie (o 1,0%), w tym w górnictwie węgla kamiennego i brunatnego; wydobywaniu torfu (o 1,6%).

W porównaniu z grudniem poprzedniego roku ceny produkcji sprzedanej przemysłu wzrosły o 3,3% (wobec 3,8% przed rokiem). Najbardziej podniesiono ceny w górnictwie (o 7,9%), w tym w dziale pozostałe górnictwo (o 13,0%) oraz w górnictwie węgla kamiennego i brunatnego; wydobywaniu torfu (o 7,3%). Ceny wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę wzrosły o 3,7%. Zanotowano również wzrost cen w przetwórstwie przemysłowym (o 2,9%), w tym

największy w produkcji wyrobów tytoniowych (o 20,0%), koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (o 17,9%) oraz wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych (o 9,5%). W porównaniu z październikiem ub. roku ceny produkcji sprzedanej przemysłu wzrosły o 2,2% (wobec 3,2% przed rokiem).

Szacuje się, że **ceny produkcji budowlano-montażowej** w październiku 2007 r. były o 0,5% wyższe niż w poprzednim miesiącu. Najbardziej podniesiono ceny wykonywania instalacji budowlanych (o 0,7%). Ceny produkcji budowlano-montażowej w październiku br. w porównaniu z grudniem ub. roku wzrosły o 7,6%, a w stosunku do analogicznego miesiąca ub. roku – o 8,6% (wobec odpowiednio 8,8% we wrześniu br. i 3,9% przed rokiem).

W październiku 2007 r. **ceny towarów i usług konsumpcyjnych** wzrosły o 0,6%, głównie w wyniku znacznych podwyżek cen żywności (o 1,8%). Odnotowano wzrost cen tłuszczów zwierzęcych (o 5,6%), w tym masła – o 6,3%. Wyższe były ceny owoców (o 4,9%), mąki (o 4,1%), serów (o 4,7%). Więcej niż w poprzednim miesiącu należało zapłacić za warzywa (o 3,4%), pieczywo (o 3,3%), przetwory makaronowe (o 1,7%), tłuszcze roślinne (o 1,4%), a także ryż (o 1,1%). Potaniał natomiast drób (o 2,4%) oraz mięso wieprzowe i wołowe (po 0,1%). Ceny napojów bezalkoholowych były wyższe niż przed miesiącem o 0,6%. Za wyroby tytoniowe płacono o 0,6%, a za napoje alkoholowe – o 0,1% więcej niż we wrześniu. Ceny obuwia podwyższono o 0,3%, a odzieży – o 0,2%. Ceny towarów i usług konsumpcyjnych związanych z mieszkaniem wzrosły w październiku br. o 0,5%. Za najem mieszkania należało zapłacić o 0,4% więcej niż przed miesiącem. Zanotowano wzrost opłat za wywóz śmieci (o 0,6%), usługi kanalizacyjne (o 0,2%) oraz zaopatrywanie w wodę (o 0,1%). Nośniki energii podrożały przeciętnie o 0,9%, w tym opał – o 3,0%. Podniesiono również opłaty za gaz ciekły – o 1,0%, centralne ogrzewanie – o 0,7% oraz ciepłą wodę – 0,2%. Więcej niż w ub. miesiącu płacono za usługi związane z prowadzeniem gospodarstwa domowego (o 0,5%) oraz meble i elementy meblarskie (o 0,4%). Potaniał natomiast sprzęt gospodarstwa domowego (o 0,1%). Opłaty związane ze zdrowiem podniesiono o 0,2%. Więcej niż w poprzednim miesiącu należało zapłacić za usługi lekarskie (o 0,5%) i stomatologiczne (o 0,3%). Ceny artykułów farmaceutycznych wzrosły o 0,2%. Ceny w zakresie transportu utrzymały się przeciętnie na poziomie zbliżonym do zanotowanego przed miesiącem. Usługi transportowe podrożały o 0,2%. Tańsze były paliwa do prywatnych środków transportu (o 0,2%) oraz samochody osobowe (o 0,1%). Opłaty związane z łącznością, zarówno za usługi pocztowe jak i telekomunikacyjne, utrzymały się na poziomie zbliżonym do zanotowanego we wrześniu br. Ceny artykułów i usług związanych z rekreacją i kulturą były niższe niż we wrześniu br. o 0,4%. Potaniała turystyka zorganizowana (o 2,6%), w tym za granicą – o 3,7%. Mniej niż przed miesiącem konsumenci płacili za sprzęt audiowizualny, fotograficzny i informatyczny (o 0,9%). Obniżono opłaty za telewizję kablową i cyfrową (o 0,2%). Wzrosły natomiast ceny biletów do kin, teatrów i na koncerty (o 0,9%). Opłaty dotyczące edukacji podniesiono w październiku br. o 1,1%, w tym opłaty w zakresie szkolnictwa wyższego – o 1,6%. Ceny w zakresie restauracji i hoteli były wyższe niż przed miesiącem o 0,5%, w tym opłaty za wyżywienie w stołówkach – o 1,4%.

W okresie styczeń – październik br. wzrost cen konsumpcyjnych był wyższy niż przed rokiem (3,0%, wobec 1,6%). Większa niż przed miesiącem była dynamika cen konsumpcyjnych w skali roku (3,0% wobec 2,3%).

Ceny konsumpcyjne według HICP, obliczanego zgodnie z ujednoliconą metodologią Eurostatu, wzrosły w porównaniu z poprzednim miesiącem o 0,5%, a w stosunku do października ub. roku – o 3,1%.

Według NBP, we wrześniu br. zanotowano spadek **kursu euro** (2,2%) i dolara amerykańskiego (4,6%). W stosunku do analogicznego miesiąca ub. roku kurs euro był niższy o 5,1%, natomiast dolara amerykańskiego – o 15,8%.

**ZMIANY CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (w %) – MIARA INFLACJI**

październik 2007 r. w stosunku do:

września 2007 r.

grudnia 2006 r.

października 2006 r.

**0,6**

**3,0**

**3,0**

styczeń-październik 2007 r. w stosunku do analogicznego okresu 2006 r.

**2,2**

Wpływ zmian cen w poszczególnych grupach towarów i usług na ogólny wzrost cen konsumpcyjnych (w pkt proc.):

Wyszczególnienie	październik 2007 r.			styczeń- październik 2007 r.
	w stosunku do:			
	września 2007 r.	grudnia 2006 r.	analogicznego okresu 2006 r.	
<b>Ogółem</b> .....	<b>0,65</b>	<b>3,00</b>	<b>2,98</b>	<b>2,22</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe .....	0,46	1,55	1,73	1,11
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	0,02	0,28	0,28	0,17
Odzież i obuwie .....	0,01	- 0,37	- 0,38	- 0,41
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	0,12	0,77	0,84	0,82
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	0,01	0,08	0,08	0,05
Zdrowie .....	0,01	0,12	0,13	0,10
Transport .....	0,00	0,59	0,33	0,09
Łączność .....	0,00	- 0,12	- 0,13	0,02
Rekreacja i kultura .....	- 0,03	- 0,15	- 0,18	0,04
Edukacja .....	0,01	0,03	0,03	0,02
Restauracje i hotele .....	0,03	0,18	0,20	0,16
Inne towary i usługi .....	0,01	0,04	0,05	0,05

## ANALYTICAL REMARKS

*In October 2007 the basic tendencies in changes in prices in the national economy were as follows:*

- in the agricultural market – a significant decrease in the growth rate of prices of basic cereals was recorded. The prices of animals for slaughter went down, with the exception of market-place prices of cattle and the increase in prices of cows' milk continued;*
- in industry and construction – according to the preliminary data a decrease in prices of sold production of industry, the first one since January 2007, was recorded. The prices of construction and assembly production further increased;*
- in the retail market – it was another month of a significant growth of prices of consumer goods and services and this growth was a consequence of high rises of food prices.*

*In the agricultural market the growth rate of prices of basic cereals decreased. The procurement price of wheat went down by 1.4%, whereas the average price of rye was higher than in September by only 2.1%. The market-place prices of these cereals grew but to a smaller extent than in the previous month (by 3.5% and 3.1% respectively). A further decrease in the procurement prices of potatoes (by 3.4%) was recorded. The market-place price of edible potatoes was smaller by 8.6% than in the previous month. The procurement price of pigs for slaughter continued declining and this decline was much more significant than in September (by 11.5%). Also the market-place price of this product was smaller than in the previous month (by 5.4%). In October of this year, because of the relatively high prices of cereals and the dropping procurement prices of pigs for slaughter the relation of procurement prices of pigs for slaughter to the market-place prices of barley and to the market-place prices of rye further deteriorated (from 5.5% to 4.7% and from 5.7% to 4.9% respectively). The market-place prices of piglets continued decreasing (8.2%). The procurement prices of cattle for slaughter dropped by 3.3%, whereas its market-place price grew by 0.5%. It was another month when the average procurement price of poultry for slaughter dropped (by 1.0%) and when procurement prices of cows' milk continued growing (6.0% in October of this year).*

*In the agricultural market, as compared to October of the last year the prices of basic cereals as well as the procurement prices of cows' milk grew significantly, whereas the prices of animals for slaughter, excluding the market-place prices of cattle and procurement prices of poultry for slaughter, went down.*

*According to the preliminary data, the prices of sold production of industry in October 2007 were by 0.2% smaller than in the previous month. The prices in manufacturing went down by 0.2%, of which in particular in manufacture of basic metals – by 2.9%. Also a significant decrease in prices was recorded in, among others, manufacture of other transport equipment (by 1.2%), manufacture of rubber and plastic products (by 1.1%), manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus (by 0.8%), whereas the prices grew in manufacture of chemicals and chemical products (by 0.2%), in the division 'manufacture of textiles' (by 0.3%), manufacture of food products and beverages (by 0.5%) and in manufacture of office machinery and computers (by 0.5%). The largest increases in prices were recorded in manufacture of coke and refined petroleum products (by 1.6%) and in manufacture of tobacco products (also by 1.6%). The prices in the section 'electricity, gas and water supply' reached a level similar to the one recorded in the previous month, whereas the prices in mining and quarrying went up by 1.0%, of which in mining of coal and lignite; extraction of peat – by 1.6%.*

*As compared to December of the last year the prices of sold production of industry grew by 3.3% (against 3.8% a year before). The largest increases in prices were recorded in mining and quarrying (by 7.9%), of which in the division 'other mining and quarrying' (by 13.0%) and in mining of coal and lignite; extraction of peat (by 7.3%). The prices of electricity, gas and water supply grew*

by 3.7%. Also an increase in prices in manufacturing (by 2.9%) was recorded, of which the largest increase was recorded in manufacture of tobacco products (by 20.0%), manufacture of coke and refined petroleum products (by 17.9%) and in manufacture of other non-metallic mineral products (by 9.5%). As compared to October of the last year the prices of sold production of industry grew by 2.2% (against 3.2% a year before).

It is estimated that **the prices of construction and assembly production** in October 2007 were by 0.5% higher than in the previous month. The prices of building installation grew the most (by 0.7%). The prices of construction and assembly production in October of this year as compared to December of the last year went up by 7.6% and as compared to the corresponding month of the last year they increased by 8.6% (against 8.8% in September of this year and 3.9% a year before).

In October 2007 **the prices of consumer goods and services** increased by 0.6%, mainly as a consequence of significant increases in prices of food (by 1.8%). An increase in prices of animal fats (5.6%), of which of butter (6.3%) was recorded. Also prices of fruit, flour and cheese grew (by 4.9%, by 4.1% and by 4.7% respectively). The prices of vegetables, bread, pasta products, vegetables fats and also rice went up (by 3.4%, 3.3%, 1.7%, 1.4% and 1.1% respectively), whereas consumers paid less for poultry, pork and beef (by 2.4%, 0.1% and 0.1% respectively). The prices of non-alcoholic beverages were higher by 0.6% than in the previous month. The prices of tobacco products and the prices of alcoholic beverages were higher than in September (by 0.6% and by 0.1% respectively). The prices of footwear went up by 0.3%, whereas the prices of clothing went up by 0.2%. The prices of consumer goods and services related to housing grew in October of this year by 0.5%. The actual rentals for housing were by 0.4% higher than in the last month. Waste disposal was more expensive (by 0.6%), alike sewerage services (by 0.2%) and water supply (by 0.1%). The prices of electricity, gas and other fuels went up by 0.9% on average, of which the prices of liquid and solid fuels went up by 3.0%. Also prices for liquid gas, central heating and hot water went up (by 1.0%, 0.7% and 0.2% respectively). More than in the previous month was paid for services related to routine maintenance of the house (by 0.5%) and for furniture and furnishings (by 0.4%), whereas the prices of household appliances went down (by 0.1%). Health-related prices increased by 0.2%. Medical services and dental services were more expensive than in the last month (by 0.5% and by 0.3% respectively). The prices of pharmaceutical products grew by 0.2%. The prices of transport remained on average at the same level as the one recorded in the last month. The prices of transport services grew by 0.2%. Fuels for personal transport equipment and motor cars were cheaper (by 0.2% and 0.1% respectively). Prices related to communications, both for postal and telecommunication services remained at a level similar to the one recorded in September of this year. Prices related to recreation and culture were smaller than in September of this year by 0.4%. Charges for package tourism went down by 2.6%, of which those of tourism abroad – by 3.7%. The prices of audio-visual, photographic and computer equipment were by 0.9% smaller than in the previous month. The prices of cable and digital television went down (by 0.2%), whereas the prices of cinema, theatre and concert tickets grew (by 0.9%). Prices related to education increased in October of this year by 1.1%, of which prices in the field of tertiary education grew by 1.6%. Prices related to restaurants and hotels were by 0.5% higher than in the previous month, of which prices of food in canteens were by 1.4% higher.

In the period from January to October of this year the consumer prices grew more than in the previous year (3.0% as compared to 1.6%). In annual terms the growth rate of consumer prices was larger than in the previous month (3.0% as compared to 2.3%).

The consumer prices according to HICP calculated according to the Eurostat's harmonized methodology rose as compared to the previous month by 0.5%, whereas, as compared to October of the previous year, they rose by 3.1%.

According to the National Bank of Poland the **exchange rate** of EUR and of USD dropped (by 2.2% and 4.6% respectively) in September this year. As compared to the corresponding month of the previous year the exchange rate of EUR was smaller by 5.1%, whereas the exchange rate of USD was smaller by 15.8%.

## CHANGES IN CONSUMER PRICES (in %) – MEASURE OF INFLATION

**October 2007 in relation to:**

**September 2007**

**December 2006**

**October 2006**

**0.6**

**3.0**

**3.0**

**January-October 2007 in relation to the corresponding period of 2006**

**2.2**

*The impact of price changes in particular groups of goods and services on the total increase in consumer prices (in percentage points):*

<b>Specification</b>	<b>October 2007</b>			<b>January-October 2007</b>
	<b>in relation to:</b>			
	<b>September 2007</b>	<b>December 2006</b>	<b>corresponding period of 2006</b>	
<b>Total</b> .....	<b>0.65</b>	<b>3.00</b>	<b>2.98</b>	<b>2.22</b>
Food and non-alcoholic beverages ...	0.46	1.55	1.73	1.11
Alcoholic beverages and tobacco ...	0.02	0.28	0.28	0.17
Clothing and footwear .....	0.01	- 0.37	- 0.38	- 0.41
Housing, water, electricity, gas and other fuels .....	0.12	0.77	0.84	0.82
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house .....	0.01	0.08	0.08	0.05
Health .....	0.01	0.12	0.13	0.10
Transport .....	0.00	0.59	0.33	0.09
Communication .....	0.00	- 0.12	- 0.13	0.02
Recreation and culture .....	- 0.03	- 0.15	- 0.18	0.04
Education .....	0.01	0.03	0.03	0.02
Restaurants and hotels .....	0.03	0.18	0.20	0.16
Miscellaneous goods and services	0.01	0.04	0.05	0.05

**TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH**  
**PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES**

Okresy Periods	Wskaźniki cen <i>Price indices</i>						producentów w przemyśle na rynku krajowym <sup>a</sup> <i>of producers in industry on the domestic market<sup>a</sup></i>
	skupu podstawowych produktów rolnych <i>of procurement of basic agricultural products</i>						
	ziarno zbóż (bez siewnego) <i>cereal grain (excl. sowing seed)</i>		żywiec rzeźny <i>animals for slaughter</i>		mleko krowie <i>cows' milk</i>		
	pszenica <i>wheat</i>	żyto <i>rye</i>	bydło (bez cieląt) <i>cattle (excl. calves)</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>			

Okres poprzedni = 100  
*Previous period = 100*

<b>2006</b>	X .....	102,0	111,2	97,6	91,0	102,1	99,7
	XI .....	106,4	103,0	97,1	91,6	101,6	99,7
	XII .....	106,9	104,6	101,8	95,8	104,0	99,7
	X-XII ..	115,5	129,9	97,3	84,9	105,3	99,2
<b>2007</b>	I .....	110,1	118,6	101,9	96,1	98,0	100,7
	II .....	102,6	103,7	103,0	103,1	100,8	100,4
	III .....	98,1	97,0	99,2	100,9	100,9	100,6
	I-III .....	120,7	126,5	103,9	92,6	102,1	100,8
	IV .....	97,7	95,3	98,3	100,9	100,3	100,6
	V .....	98,5	100,4	96,1	97,1	100,1	100,6
	VI .....	95,3	95,3	99,4	109,0	100,9	100,7
	IV-VI ..	94,5	93,2	95,9	103,2	101,6	101,7
	VII .....	94,9	86,0	99,3	112,6	102,5	100,4
	VIII .....	122,8	118,1	103,2	103,0	103,9	100,3
	IX .....	123,4	120,5	102,0	99,7	108,2	100,3
	VII-IX ..	117,6	100,9	100,6	120,5	108,6	101,4
	X .....	98,6	102,1	96,7	88,5	106,0	.

Grudzień roku poprzedniego = 100  
*December of previous year = 100*

<b>2006</b>	X .....	139,6	165,0	104,6	104,2	96,1	103,7
	XI .....	148,5	170,0	101,6	95,4	97,6	103,4
	XII .....	158,5	177,6	103,5	91,3	101,5	103,1
	X-XII ..	110,1	118,6	101,9	96,1	98,0	100,7
<b>2007</b>	I .....	113,0	123,0	105,0	99,1	98,8	101,1
	II .....	110,8	119,3	104,2	100,0	99,7	101,7
	III .....	108,3	113,8	102,4	100,9	100,0	102,3
	IV .....	106,7	114,3	98,4	97,9	100,2	102,9
	V .....	101,7	109,0	97,8	106,7	101,1	103,6
	VI .....	96,5	93,7	97,1	120,2	103,6	104,0
	VII .....	118,5	110,7	100,2	123,7	107,7	104,3
	IX .....	146,3	133,4	102,3	123,3	116,5	104,6
	X .....	144,2	136,3	98,9	109,1	123,5	.

Analogiczny okres roku poprzedniego = 100  
*Corresponding period of previous year = 100*

<b>2006</b>	X .....	140,9	172,7	103,0	96,3	101,1	103,2
	XI .....	149,0	173,6	101,1	95,4	100,4	103,0
	XII .....	158,5	177,6	103,5	91,3	101,5	103,1
	X-XII ..	147,3	173,7	102,5	94,5	101,0	103,1
<b>2007</b>	I-XII ....	122,0	139,4	99,8	93,1	100,0	102,5
	I .....	167,7	193,4	103,7	92,8	101,2	103,5
	II .....	167,6	185,0	101,9	100,6	101,8	104,0
	III .....	162,3	169,7	99,7	97,0	103,8	104,1
	I-III .....	165,8	181,8	101,3	96,6	102,3	103,9
	IV .....	156,4	160,4	97,7	99,3	104,8	103,0
	V .....	148,7	160,7	94,3	96,3	107,6	103,3
	VI .....	139,0	162,1	92,5	98,7	109,3	103,4
	IV-VI ..	147,6	160,5	94,8	98,0	107,3	103,2
	VII .....	135,3	150,8	94,7	100,8	113,3	102,9
	VIII .....	156,0	157,3	98,7	95,2	117,4	102,9
	IX .....	169,6	159,8	98,6	98,4	125,7	103,7
	VII-IX ..	155,0	154,6	97,5	97,8	118,6	103,2
	I-IX .....	158,1	164,1	97,4	97,2	109,6	103,4
	X .....	163,9	146,8	97,7	95,8	130,5	.
	I-X .....	159,2	163,2	97,4	97,1	111,7	.

<sup>a</sup> Dane szacunkowe.  
<sup>a</sup> *Estimated value.*

**TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (cd.)**  
**PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES (cont.)**

Okresy Periods		Wskaźniki cen <i>Price indices</i>									
		produkcji sprzedanej przemysłu <i>sold production of industry</i>									
		ogółem <i>total</i>	według sekcji PKD <sup>a</sup> <i>according to NACE sections<sup>a</sup></i>			według głównych grup przemysłowych <i>according to main industrial groupings (MIGs)</i>					
			górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	dobra zaopatrze- niowe <i>intermediate goods</i>	dobra inwestycyjne <i>capital goods</i>	dobra konsumpcyj- ne trwałe <i>consumer durables</i>	dobra konsumpcyj- ne nietrwałe <i>consumer non- durables</i>	dobra związane z energią <i>energy</i>	
Okres poprzedni = 100 <i>Previous period = 100</i>											
2006	X .....	99,5	99,4	99,5	100,0	99,9	99,5	99,4	99,6	98,9	
	XI .....	99,3	96,7	99,5	100,0	99,3	99,4	99,2	99,9	99,0	
2007	XII .....	99,5	96,8	99,6	100,0	99,5	99,7	99,4	100,0	99,0	
	X-XII ...	98,9	96,5	98,9	100,0	100,3	99,1	98,4	99,9	95,6	
	I .....	100,6	99,9	100,3	103,1	100,5	100,6	100,1	100,1	101,6	
	II .....	100,3	99,9	100,3	100,0	100,1	100,5	99,3	100,2	100,9	
	III .....	100,5	101,7	100,4	100,1	100,9	99,7	99,8	100,3	100,9	
	I-III .....	100,5	97,2	100,3	103,2	100,3	100,4	99,0	100,3	101,5	
	IV .....	100,5	104,6	100,3	100,1	101,4	99,3	99,1	99,8	101,1	
	V .....	100,4	99,6	100,4	100,1	100,5	99,8	100,1	100,3	100,9	
	VI .....	100,5	100,3	100,6	100,1	100,3	100,4	99,2	100,7	101,3	
	IV-VI ...	101,3	105,6	101,2	100,3	102,5	99,3	98,5	100,5	103,1	
	VII .....	100,3	101,8	100,3	100,1	100,3	99,8	100,3	100,6	100,6	
	VIII .....	100,3	99,3	100,4	100,1	100,2	100,6	100,1	101,0	99,8	
	IX .....	100,0*	99,6*	100,0*	100,0	99,8	99,3	99,5	100,5	100,6	
	VII-IX ..	101,0*	101,2*	101,1*	100,2	100,8	100,2	99,8	102,0	101,8	
	X .....	99,8	101,0	99,8	100,0	.	.	.	.	.	
	Grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>										
	2006	X .....	103,8	118,3	102,4	105,4	110,3	98,2	94,6	100,5	104,3
XI .....		103,1	114,4	101,9	105,4	109,5	97,6	93,8	100,4	103,3	
2007	XII .....	102,6	110,7	101,5	105,4	109,0	97,3	93,2	100,4	102,3	
	I .....	100,6	99,9	100,3	103,1	100,5	100,6	100,1	100,1	101,6	
	II .....	100,9	99,9	100,7	103,1	100,6	101,1	99,4	100,3	102,5	
	III .....	101,4	101,6	101,1	103,2	101,5	100,8	99,2	100,6	103,4	
	IV .....	101,9	106,3	101,4	103,3	102,9	100,1	98,3	100,4	104,5	
	V .....	102,3	105,8	101,8	103,4	103,4	99,9	98,4	100,7	105,4	
	VI .....	102,8	106,1	102,4	103,5	103,7	100,3	97,6	101,4	106,8	
	VII .....	103,1	108,0	102,7	103,6	104,0	100,1	97,9	102,0	107,4	
	VIII .....	103,5	107,2	103,2	103,7	104,2	100,7	98,0	103,0	107,2	
	IX .....	103,5*	106,8*	103,2*	103,7	104,0	100,0	97,5	103,5	107,8	
	X .....	103,3	107,9	102,9	103,7	.	.	.	.	.	
	Analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>Corresponding period of previous year = 100</i>										
	2006	X .....	103,2	121,5	101,5	105,4	110,8	98,0	94,4	100,1	101,6
		XI .....	102,5	114,4	101,1	105,4	109,1	96,8	93,5	100,0	102,1
	2007	XII .....	102,6	110,7	101,5	105,4	108,9	97,3	93,6	100,4	102,1
		X-XII ...	102,8	115,5	101,3	105,4	109,6	97,4	93,8	100,2	101,9
		I-XII .....	102,3	115,9	100,7	106,3	106,7	97,1	94,9	98,9	105,8
I .....		103,1	110,2	102,3	105,1	109,2	99,0	94,8	101,8	101,5	
II .....		103,5	108,4	102,9	105,2	108,5	100,1	95,1	102,5	102,4	
III .....		103,3	108,1	102,6	105,2	108,1	99,2	94,9	102,9	102,3	
I-III .....		103,3	108,9	102,6	105,2	108,6	99,4	94,9	102,4	102,1	
IV .....		102,2	105,5	101,7	103,5	107,2	98,5	94,8	102,2	100,1	
V .....		102,1	100,8	101,9	103,6	105,7	98,9	95,8	102,2	101,5	
VI .....		101,7	102,3	101,4	103,6	104,8	98,8	94,4	102,3	101,5	
IV-VI ...		102,0	102,8	101,7	103,6	105,9	98,7	95,0	102,2	101,0	
VII .....		101,4	100,6	101,1	103,6	104,4	98,8	95,3	102,5	99,9	
VIII .....		101,8	100,6	101,6	103,7	104,4	99,6	96,1	102,5	101,1	
IX .....		101,8*	99,4*	101,7*	103,7	102,8	98,6	95,8	103,0	104,6	
VII-IX ..		101,7	100,2	101,4*	103,7	103,8	99,0	95,7	102,7	101,8	
I-IX .....		102,3	103,7*	101,9	104,1	106,1	99,0	95,2	102,4	101,6	
X .....		102,2	101,0	102,0	103,7	.	.	.	.	.	
I-X .....	102,3	103,4	101,9	104,1	.	.	.	.	.		

<sup>a</sup> W ostatnim okresie sprawozdawczym – dane nieostateczne.

<sup>a</sup> End of reporting period – non-final data.



TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (cd.)

PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES (cont.)

Okresy Periods	Wskaźniki cen    Price indices							
	produkcji budowlano- montażowej <sup>a</sup> <i>construction and assembly production<sup>a</sup></i>	usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności <i>transport, storage and communication</i>			towarów i usług konsumpcyj- nych <i>consumer goods and services</i>	żywność, napoje bezalkoholowe i alkoholowe oraz wyroby tytoniowe <i>food, non-alcoholic and alcoholic beverages, tobacco</i>		
		ogółem <i>total</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>	poczta i telekomu- nikacja <i>post and telecommunic- ations</i>		ogółem <i>total</i>	żywność i napoje bezalkoholowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alko- holowe i wy- roby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>

Okres poprzedni = 100  
Previous period = 100

2006	X .....	100,6	99,8	100,0	99,6	100,1	100,7	100,8	100,1
	XI .....	100,3	99,8	100,0	99,6	100,0	100,2	100,2	100,1
	XII .....	100,4	100,0	100,0	100,0	99,8	99,8	99,7	100,1
	X-XII ...	101,6	99,7	99,9	99,4	100,3	101,3	101,5	100,5
2007	I .....	100,5	101,1	101,2	101,0	100,4	100,9	101,1	100,1
	II .....	100,8	100,0	100,0	99,9	100,3	100,6	100,7	100,1
	III .....	101,0	100,1	100,2	100,0	100,5	100,7	100,8	100,0
	I-III .....	101,8	101,1	101,3	100,8	100,7	101,8	102,2	100,2
	IV .....	101,1	100,1	100,3	99,8	100,5	100,8	100,9	100,1
	V .....	101,1	100,1	100,2	99,9	100,5	101,1	101,2	100,3
	VI .....	100,9	100,3	100,4	100,3	100,0	99,4	99,0	100,9
	IV-VI ...	103,1	100,3	100,7	99,8	101,2	101,9	102,2	100,6
	VII .....	100,6	101,8	103,2	100,0	99,7	98,9	98,4	101,4
	VIII .....	100,6	100,2	100,3	100,0	99,6	99,7	99,4	101,1
	IX .....	100,5	100,0	100,1	99,9	100,8	102,1	102,4	100,6
	VII-IX ...	102,1	102,2	103,8	100,0	99,9	99,4	98,6	103,0
	X .....	100,5	.	.	.	100,6	101,5	101,7	100,3

Grudzień roku poprzedniego = 100  
December of previous year = 100

2006	X .....	103,6	101,0	101,9	99,6	101,6	101,8	101,9	101,5
	XI .....	103,9	100,8	101,9	99,2	101,6	102,0	102,1	101,6
	XII .....	104,3	100,8	101,9	99,2	101,4	101,8	101,8	101,6
	X-XII ...	100,5	101,1	101,2	101,0	100,4	100,9	101,1	100,1
2007	I .....	101,3	101,1	101,2	100,9	100,7	101,6	101,9	100,2
	II .....	102,3	101,2	101,4	100,9	101,1	102,2	102,7	100,2
	III .....	103,4	101,3	101,7	100,7	101,6	103,0	103,6	100,2
	IV .....	104,5	101,4	101,9	100,6	102,2	104,1	104,9	100,5
	V .....	105,4	101,7	102,3	100,9	102,2	103,5	103,9	101,4
	VI .....	106,0	103,5	105,6	100,9	101,9	102,4	102,3	102,8
	VII .....	106,6	103,7	105,9	100,9	101,6	102,0	101,6	103,9
	VIII .....	107,1	103,7	106,0	100,8	102,3	104,2	104,1	104,5
	IX .....	107,6	.	.	.	103,0	105,7	105,9	104,9
	X .....	107,6	.	.	.	103,0	105,7	105,9	104,9
	XI .....	103,9	100,8	101,9	99,3	101,2	102,1	102,2	101,5
	XII .....	104,3	100,7	101,7	99,3	101,4	101,8	101,8	101,6
	X-XII ...	104,1	100,6	101,8	99,1	101,3	102,0	102,1	101,6
	I-XII .....	102,9	100,9	102,2	99,1	101,0	100,8	100,6	101,7
	I .....	104,8	101,8	102,7	100,6	101,6	102,6	102,8	101,6
	II .....	105,6	101,6	102,5	100,2	101,9	103,0	103,2	101,7
	III .....	106,5	101,5	102,6	100,1	102,5	103,8	104,3	101,8
	I-III .....	105,6	101,6	102,6	100,3	102,0	103,1	103,4	101,7
	IV .....	107,3	101,5	102,6	100,1	102,3	104,1	104,6	101,9
	V .....	108,1	101,4	102,5	100,0	102,3	103,9	104,3	101,9
	VI .....	108,7	101,5	102,6	100,2	102,6	104,1	104,4	102,5
	IV-VI ...	108,0	101,5	102,6	100,1	102,4	104,0	104,4	102,1
	VII .....	108,9	103,2	105,5	100,1	102,3	104,3	104,4	103,6
	VIII .....	109,0	103,4	105,7	100,3	101,5	103,1	102,8	104,4
	IX .....	108,8	103,4	105,9	100,0	102,3	105,0	105,1	104,8
	VII-IX ...	108,9	103,3	105,7	100,1	102,0	104,1	104,1	104,2
	I-IX .....	107,5	102,2	103,6	100,2	102,1	103,8	104,0	102,7
	X .....	108,6	.	.	.	103,0	106,3	106,6	105,0
	I-X .....	107,6	.	.	.	102,2	104,0	104,3	102,9

Analogiczny okres roku poprzedniego = 100  
Corresponding period of previous year = 100

2006	X .....	103,9	100,8	101,9	99,3	101,2	102,1	102,2	101,5
	XI .....	104,1	100,7	101,7	99,2	101,4	102,1	102,2	101,5
	XII .....	104,3	100,7	101,7	99,3	101,4	101,8	101,8	101,6
	X-XII ...	104,1	100,6	101,8	99,1	101,3	102,0	102,1	101,6
2007	I-XII .....	102,9	100,9	102,2	99,1	101,0	100,8	100,6	101,7
	I .....	104,8	101,8	102,7	100,6	101,6	102,6	102,8	101,6
	II .....	105,6	101,6	102,5	100,2	101,9	103,0	103,2	101,7
	III .....	106,5	101,5	102,6	100,1	102,5	103,8	104,3	101,8
	I-III .....	105,6	101,6	102,6	100,3	102,0	103,1	103,4	101,7
	IV .....	107,3	101,5	102,6	100,1	102,3	104,1	104,6	101,9
	V .....	108,1	101,4	102,5	100,0	102,3	103,9	104,3	101,9
	VI .....	108,7	101,5	102,6	100,2	102,6	104,1	104,4	102,5
	IV-VI ...	108,0	101,5	102,6	100,1	102,4	104,0	104,4	102,1
	VII .....	108,9	103,2	105,5	100,1	102,3	104,3	104,4	103,6
	VIII .....	109,0	103,4	105,7	100,3	101,5	103,1	102,8	104,4
	IX .....	108,8	103,4	105,9	100,0	102,3	105,0	105,1	104,8
	VII-IX ...	108,9	103,3	105,7	100,1	102,0	104,1	104,1	104,2
	I-IX .....	107,5	102,2	103,6	100,2	102,1	103,8	104,0	102,7
	X .....	108,6	.	.	.	103,0	106,3	106,6	105,0
	I-X .....	107,6	.	.	.	102,2	104,0	104,3	102,9

<sup>a</sup> W ostatnim okresie sprawozdawczym – dane nieostateczne.<sup>a</sup> End of reporting period – non-final data.

**TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (dok.)**  
**PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES**

Okresy Periods	Wskaźniki cen (dok.) <i>Price indices</i>						Terms of trade <sup>a</sup>	Dynamika kursów walut obcych <sup>b</sup> <i>Dynamics of exchange rates of foreign currencies <sup>b</sup></i>	
	mieszkanie <i>dwelling</i>			zharmonizo- wany wskaźnik cen konsump- cyjnych  <i>harmonized index of consumer prices</i>	transakcyjnych w handlu zagranicznym <sup>a</sup> <i>transaction price indices in foreign trade <sup>a</sup></i>				
	ogółem <i>total</i>	użytkowanie mieszkania i nośniki energii <i>housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodar- stwa <i>domowego furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>		import <i>imports</i>	export <i>exports</i>			
								dolar amerykański <i>USD</i>	euro <i>EUR</i>

Okres poprzedni = 100  
Previous period = 100

<b>2006</b>	X .....	100,4	100,4	100,1	100,0	99,9	96,8	96,9	99,2	98,3
	XI .....	100,2	100,2	100,1	100,0	96,9	103,1	106,4	96,2	98,1
	XII .....	100,1	100,1	99,9	99,8	100,4	103,2	102,8	97,1	99,6
	X-XII ...	100,8	100,9	100,2	101,2	97,4	100,0	102,7	96,2	97,3
<b>2007</b>	I .....	100,9	101,1	100,1	100,3	103,5	96,4 *	93,1 *	103,4	101,7
	II .....	100,2	100,2	100,1	100,3	102,3 *	100,1	97,8 *	99,9	100,4
	III .....	100,2	100,2	100,1	100,6	98,9	102,2	103,3	98,5	99,8
	I-III .....	101,2	101,5	100,2	100,6	103,2	100,5	97,4	99,4	101,0
	IV .....	100,3	100,3	100,3	100,5	100,2	97,8 *	97,6 *	96,3	98,3
	V .....	100,3	100,3	100,2	100,6	96,7 *	101,2	104,7 *	99,0	99,0
	VI .....	100,3	100,3	100,2	100,2	101,4	99,0 *	97,6 *	101,4	100,7
	IV-VI ...	100,8	100,8	100,6	101,4	98,5	99,7	101,2	95,1	97,8
	VII .....	100,2	100,2	100,2	99,8	99,4	103,3	103,9	96,8	99,0
	VIII .....	100,2	100,2	100,1	99,9	100,7	100,2	99,5	101,7	101,1
	IX .....	100,3	100,3	100,1	100,7	.	.	.	97,5	99,5
	VII-IX ..	100,7	100,7	100,5	100,3	.	.	.	97,8	99,6
	X .....	100,5	100,6	100,2	100,5	.	.	.	95,4	97,8

Grudzień roku poprzedniego = 100  
December of previous year = 100

<b>2006</b>	X .....	103,5	104,3	100,2	101,6	106,2	103,1	97,1	95,1	101,2
	XI .....	103,8	104,6	100,3	101,6	102,9	106,3	103,3	91,4	99,3
	XII .....	103,8	104,7	100,2	101,4	103,3	109,7	106,2	88,8	98,9
<b>2007</b>	I .....	100,9	101,1	100,1	100,3	103,5	96,4 *	93,1 *	103,4	101,7
	II .....	101,1	101,3	100,2	100,6	105,9 *	96,5 *	91,1 *	103,2	102,2
	III .....	101,3	101,5	100,3	101,2	104,7 *	98,6 *	94,2 *	101,7	101,9
	IV .....	101,6	101,8	100,6	101,7	104,9 *	96,4 *	91,9 *	98,0	100,2
	V .....	101,9	102,1	100,8	102,3	101,4	97,6 *	96,3 *	97,0	99,2
	VI .....	102,1	102,4	101,0	102,5	102,8	96,6 *	94,0 *	98,4	99,9
	VII .....	102,3	102,6	101,1	102,3	102,2	99,8 *	97,7	95,3	98,8
	VIII .....	102,5	102,8	101,3	102,2	102,9	100,0	97,2	96,9	99,9
	IX .....	102,8	103,1	101,4	102,9	.	.	.	94,5	99,4
	X .....	103,3	103,7	101,6	103,3	.	.	.	90,2	97,2

Analogiczny okres roku poprzedniego = 100  
Corresponding period of previous year = 100

<b>2006</b>	X .....	103,9	104,7	100,2	101,1	105,3	103,9	98,7	94,8	99,4
	XI .....	103,8	104,7	100,3	101,3	100,5	106,9	106,4	88,3	96,4
	XII .....	103,8	104,7	100,2	101,4	103,3	109,7	106,2	88,8	98,9
	X-XII ...	103,9	104,7	100,2	101,2	103,1	106,5	103,3	90,6	98,2
<b>2007</b>	I-XII ...	103,8	104,7	100,2	101,3	102,8	102,5	99,7	95,9	96,8
	I .....	103,4	104,2	100,2	101,6	105,4	106,9	101,4	94,4	101,4
	II .....	103,4	104,2	100,3	101,9	103,5	106,1	102,5	93,9	102,7
	III .....	103,6	104,4	100,4	102,4	106,0	107,5 *	101,4 *	91,1	100,3
	I-III .....	103,5	104,3	100,3	102,0	105,0	106,9 *	101,8 *	93,1	101,4
	IV .....	102,9	103,5	100,7	102,2	101,1 *	100,4	99,3 *	88,4	97,4
	V .....	103,2	103,7	100,9	102,3	98,7	104,2	105,6	91,8	97,1
	VI .....	103,5	104,0	101,1	102,6	99,2 *	103,5	104,3 *	89,6	94,8
	IV-VI ...	103,2	103,7	100,9	102,3	99,6	102,7	103,1	89,9	96,5
	VII .....	103,6	104,1	101,3	102,5	97,2	100,6	103,5	87,3	94,3
	VIII .....	103,5	104,0	101,4	102,1	99,0	106,5	107,6	91,9	97,7
	IX .....	103,5	104,0	101,6	102,7	.	.	.	87,6	95,5
	VII-IX ..	103,5	104,0	101,4	102,5	.	.	.	88,9	95,8
	I-IX .....	103,4	104,0	100,9	102,3	.	.	.	90,7	97,8
	X .....	103,6	104,1	101,6	103,1	.	.	.	84,2	94,9
	I-X .....	103,4	104,0	101,0	102,3	.	.	.	90,0	97,5

<sup>a</sup> W 2007 r. - dane nieostateczne. <sup>b</sup> Na podstawie danych NBP.  
<sup>a</sup> In 2007 - non-final data. <sup>b</sup> According to NBP data.

**TABL. 2. CENY WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
**PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	IX 2007	X 2007		
	w złotych <i>in zł</i>		IX 2007 = 100	X 2006 = 100

**Ceny skupu**  
**Procurement prices**

Ziarno zbóż (bez siewnego) - za 1 dt: <i>Cereal grain (excl. sowing seed)</i>				
- per dt:				
pszenicy ..... <i>wheat</i>	83,73	82,57	98,6	163,9
żyta ..... <i>rye</i>	68,02	69,46	102,1	146,8
Ziemniaki - za 1 dt ..... <i>Potatoes - per dt</i>	19,92	19,25	96,6	104,7
Żywiec rzeźny (w wadze żywej) - za 1 kg: <i>Animals for slaughter (in live weight) - per kg:</i>				
bydło (bez cieląt) ..... <i>cattle (excl. calves)</i>	4,09	3,95	96,7	97,7
trzoda chlewna ..... <i>pigs</i>	4,06	3,59	88,5	95,8
drób ..... <i>poultry</i>	3,80	3,76	99,0	128,3
Mleko krowie - za 1 hl ..... <i>Cows' milk - per hl</i>	114,63	121,49	106,0	130,5

**Ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach**  
**Prices received by farmers on market-places**

Ziarno zbóż - za 1 dt: <i>Cereal grain - per dt:</i>				
pszenicy ..... <i>wheat</i>	81,81	84,69	103,5	142,2
żyta ..... <i>rye</i>	70,86	73,07	103,1	142,6
Ziemniaki jadalne - za 1 dt ..... <i>Edible potatoes - per dt</i>	60,96	55,70	91,4	60,0
Zwierzęta gospodarskie - za 1 szt: <i>Livestock - per head:</i>				
krowa dojna ..... <i>dairy cow</i>	2452	2518	102,7	115,6
jałówka 1- roczna ..... <i>one-year heifer</i>	1564	1546	98,9	111,1
prosię na chów ..... <i>piglet</i>	89,11	81,81	91,8	84,7
Żywiec rzeźny - za 1 kg: <i>Animals for slaughter - per kg:</i>				
bydło (bez cieląt) <sup>a</sup> ..... <i>cattle (excl. calves)<sup>a</sup></i>	4,35	4,37	100,5	103,8
trzoda chlewna ..... <i>pigs</i>	4,08	3,86	94,6	98,7

<sup>a</sup> Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

<sup>a</sup> Average weighted price of cattle for slaughter compiled with the adoption of structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

**TABL. 3. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU**  
**PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY**

Wyszczególnienie Specification	VII 2007	VIII 2007	IX 2007			I-IX 2007
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			XII 2006 = = 100	IX 2006 = = 100	I-IX 2006 = = 100
<b>OGÓŁEM .....</b> <b>TOTAL</b>	<b>100,3</b>	<b>100,3</b>	<b>100,0</b>	<b>103,5</b>	<b>101,8</b>	<b>102,3</b>
<b>GÓRNICTWO .....</b> <b>MINING AND QUARRYING</b>	<b>101,8</b>	<b>99,3</b>	<b>99,6</b>	<b>106,8</b>	<b>99,4</b>	<b>103,7</b>
w tym: of which:						
Górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu .....	100,8	100,7	99,9	105,7	103,0	104,3
Mining of coal and lignite, extraction of peat						
Górnictwo rud metali .....	103,3	96,0	99,1	104,5	88,4	98,3
Mining of metal ores						
Pozostałe górnictwo .....	101,8	101,7	99,8	112,4	113,5	111,8
Other mining and quarrying						
<b>PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE .....</b> <b>MANUFACTURING</b>	<b>100,3</b>	<b>100,4</b>	<b>100,0</b>	<b>103,2</b>	<b>101,7</b>	<b>101,9</b>
Produkcja artykułów spożywczych i napojów .....	100,5	101,4	101,4	105,8	105,1	104,3
Manufacture of food products and beverages						
Produkcja wyrobów tytoniowych .....	106,8	101,1	99,2	118,2	124,0	119,5
Manufacture of tobacco products						
Włókiennictwo .....	100,4	100,3	99,8	99,8	98,5	98,2
Manufacture of textiles						
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich .....	99,4	100,1	99,3	99,1	100,8	102,3
Manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>						
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> .....	100,8	101,0	100,1	101,1	100,9	101,6
Processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup>						
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....	99,9	100,5	99,9	104,9	105,2	105,4
Manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>						
Produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> .....	99,9	100,7	100,5	104,8	103,5	103,5
Manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup>						
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....	99,4	100,5	101,2	100,0	100,5	100,2
Publishing, printing and reproduction of recorded media						
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> .....	101,2	99,1	101,8	116,0	105,9	96,1
Manufacture of coke, refined petroleum products <sup>Δ</sup>						
Produkcja wyrobów chemicznych .....	99,7	100,6	100,1	101,6	101,5	102,7
Manufacture of chemicals and chemical products						

<sup>Δ</sup> Nazwa skrócona; patrz str. 16.

<sup>Δ</sup> Abbreviated name; see p. 16.

**TABL. 3. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU (dok.)**  
**PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY**

Wyszczególnienie Specification	VII 2007	VIII 2007	IX 2007			I-IX 2007
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			XII 2006 = = 100	IX 2006 = = 100	I-IX 2006 = = 100
<b>PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE (dok.)</b> <b>MANUFACTURING</b>						
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych ..... <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	101,2	99,7	99,4	101,6	100,6	102,5
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	100,9	100,3	99,5	110,0	109,8	109,1
Produkcja metali ..... <i>Manufacture of basic metals</i>	99,1	99,6	97,9	100,1	100,7	112,0
Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> ..... <i>Manufacture of metal products <sup>Δ</sup></i>	99,7	100,7	99,6	102,1	102,0	103,2
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> ..... <i>Manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>	100,0	99,8	99,6	99,6	98,9	99,3
Produkcja maszyn biurowych i komputerów ..... <i>Manufacture of office machinery and computers</i>	100,2	98,9	99,1	92,8	90,2	87,8
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> ..... <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	100,1	100,5	99,9	101,0	97,4	99,6
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych ..... <i>Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>	100,3	100,2	99,3	91,3	87,7	86,1
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków ..... <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	100,3	101,7	99,1	101,8	101,4	99,5
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep .... <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	99,9	100,8	99,0	99,3	97,6	98,4
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego ..... <i>Manufacture of other transport equipment</i>	99,4	100,6	99,7	100,7	98,7	99,0
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> ..... <i>Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>	99,9	99,6	100,0	100,8	100,4	100,4
Przetwarzanie odpadów ..... <i>Recycling</i>	104,9	102,7	99,7	116,6	120,4	117,6
<b>WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ</b> <b>ELEKTRYCZNĄ, GAZ, WODĘ</b> ..... <b>ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY</b>	<b>100,1</b>	<b>100,1</b>	<b>100,0</b>	<b>103,7</b>	<b>103,7</b>	<b>104,1</b>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ..... <i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i>	100,0	100,1	100,0	103,6	103,7	104,1
Pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody ..... <i>Collection, purification and distribution of water</i>	100,2	100,1	100,0	104,3	104,1	104,3

<sup>Δ</sup> Nazwa skrócona; patrz str. 16.

<sup>Δ</sup> Abbreviated name; see p. 16.

**TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH<sup>a</sup>**  
**PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VII 2007	VIII 2007	IX 2007			IX 2007
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>			XII 2006 = = 100	IX 2006 = = 100	I-IX 2006 = = 100
Węgiel kamienny ..... <i>Hard coal</i>	101,5	100,6	100,0	104,6	104,1	105,1
Węgiel brunatny (lignit) ..... <i>Lignite</i>	98,9	100,5	98,8	112,1	98,7	102,6
Kamień naturalny ..... <i>Natural stone</i>	99,6	102,2	100,2	107,0	108,9	105,6
Żwir, piasek i gliny ..... <i>Gravel, sand and clay</i>	103,6	100,8	100,4	121,5	123,8	121,2
Minerały chemiczne i minerały do produkcji nawozów ..... <i>Chemical minerals and minerals for fertilizer production</i>	99,5	113,5	89,5	101,5	97,7	100,7
Sól ..... <i>Salt</i>	101,3	100,8	100,7	104,5	107,9	114,3
Mięso świeże i wyroby z mięsa ..... <i>Meat and meat products</i>	101,9	100,9	99,4	108,2	103,2	103,5
Wyroby mleczarskie ..... <i>Milk-based products</i>	103,2	103,6	104,2	117,5	119,7	107,7
Artykuły spożywcze, pozostałe ..... <i>Other food products</i>	98,5	100,6	100,2	97,6	96,1	100,1
Napoje ..... <i>Beverages</i>	98,5	101,0	99,4	101,4	102,2	103,3
Wyroby tytoniowe ..... <i>Tobacco</i>	102,9	101,1	99,8	115,5	117,3	115,4
Przędza włókiennicza i nici ..... <i>Textile yarn and threads</i>	100,0	97,4	102,2	101,3	97,7	98,2
Tkaniny ..... <i>Fabric</i>	101,3	101,0	99,9	101,6	98,1	98,5
Wyroby włókiennicze gotowe, z wyłączeniem odzieży ..... <i>Ready textile products, excluding clothing</i>	100,5	101,2	99,5	99,9	97,1	97,7
Odzież i dodatki odzieżowe, z wyłączeniem odzieży ze skóry ..... <i>Clothing and clothing additions, excluding leather clothing</i>	99,1	100,5	98,7	98,4	100,5	102,0
Obuwie ..... <i>Footwear</i>	99,9	102,1	101,0	103,1	101,8	102,3
Drewno pilowane, strugane lub impregnowane ..... <i>Sawn, shaped or impregnated wood</i>	100,1	100,2	100,5	105,0	105,3	104,1

<sup>a</sup> Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 7.

<sup>a</sup> See "Methodological notes", p. 12.

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH<sup>a</sup> (cd.)PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie Specification	VII 2007	VIII 2007	IX 2007			I-IX 2007
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2006 = = 100	IX 2006 = = 100	I-IX 2006 = = 100	
Fornir; płyty laminowane, płyty wiórowe, płyty pilśniowe oraz pozostałe rodzaje płyt i desek; sklejka .....	99,1	100,7	98,9	105,7	105,5	108,2
<i>Veneer; laminated boards, particle boards, fibreboards, and other kinds of boards; plywood</i>						
Wyroby stolarskie i ciesielskie dla budownictwa .....	99,5	100,8	99,8	104,2	104,8	102,8
<i>Carpenter's products for construction</i>						
Masa włóknista, papier i tektura .....	99,3	100,1	101,1	107,0	104,7	105,9
<i>Fibre mass, paper and cardboard</i>						
Wyroby z papieru i tektury .....	100,1	102,2	99,6	102,8	102,3	101,1
<i>Paper and cardboard products</i>						
Książki, gazety i pozostałe druki oraz zapisane nośniki informacji .....	100,3	99,9	101,0	101,5	101,8	101,9
<i>Books, newspapers, prints and recorded media</i>						
Produkty rafinacji ropy naftowej .....	101,2	98,6	103,1	117,9	110,3	99,2
<i>Products of crude oil refining</i>						
Chemikalia podstawowe .....	99,8	101,1	100,3	104,1	103,3	105,4
<i>Basic chemicals</i>						
Wyroby farmaceutyczne .....	99,5	100,4	98,6	98,2	98,6	100,7
<i>Pharmaceutical products</i>						
Gliceryna; mydło; środki piorące, czyszczące i polerujące; wyroby kosmetyczne i toaletowe .....	98,7	100,1	99,9	96,7	96,4	97,0
<i>Glycerine; soap; washing, cleaning and polish agents; beauty and toilet products</i>						
Wyroby z tworzyw sztucznych .....	101,2	100,5	99,4	101,4	99,8	101,6
<i>Artificial products</i>						
Szkło i wyroby ze szkła .....	99,4	100,1	99,9	105,1	103,8	103,4
<i>Glass and glass products</i>						
Cement, wapno i gips .....	102,2	100,8	99,7	115,6	115,2	111,9
<i>Cement, lime and gypsum</i>						
Wyroby z betonu, gipsu i cementu .....	102,2	100,5	99,1	116,1	117,7	115,4
<i>Concrete, gypsum and cement products</i>						
Żeliwo, stal i żelazostopy .....	101,6	99,6	98,1	104,9	103,2	113,1
<i>Cast iron, steel and ferroalloys</i>						
Metale szlachetne i metale nieżelazne .....	101,7	98,5	98,7	103,9	93,9	104,1
<i>Precious metals and non-iron metals</i>						

<sup>a</sup> Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 7.<sup>a</sup> See "Methodological notes", p. 12.

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH<sup>a</sup> (dok.)PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS<sup>a</sup>

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VII 2007	VIII 2007	IX 2007			I-IX 2007
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2006 = = 100	IX 2006 = = 100	I-IX 2006 = = 100	
Wyroby nożownicze, narzędzia i drobne wyroby metalowe ogólnego przeznaczenia ..... <i>Knife products, tools and small metal products for general using</i>	99,4	100,3	99,9	99,5	99,8	103,5
Wyroby metalowe gotowe pozostałe ..... <i>Other ready metal products</i>	99,9	100,2	99,2	102,0	100,1	101,5
Maszyny dla rolnictwa i leśnictwa ..... <i>Agricultural and forestry machines</i>	100,0	97,8	100,4	99,8	101,4	104,0
Maszyny specjalnego przeznaczenia pozostałe ..... <i>Other machines of special using</i>	99,2	100,5	99,4	100,6	99,9	99,1
Sprzęt gospodarstwa domowego, gdzie indziej niesklasyfikowany ..... <i>Household equipment n.e.c.</i>	99,8	100,7	99,2	97,3	96,2	98,5
Druty i przewody izolowane ..... <i>Isolated wires</i>	97,9	100,8	98,6	99,4	90,7	98,4
Sprzęt oświetleniowy i lampy elektryczne ..... <i>Lighting equipment and electric lamps</i>	100,7	98,0	98,0	96,2	96,1	99,2
Sprzęt elektryczny, gdzie indziej niesklasyfikowany ..... <i>Electric equipment n.e.c.</i>	99,7	100,5	100,7	102,3	98,1	98,7
Odbiorniki telewizyjne i radiowe; urządzenia do rejestracji i odtwarzania dźwięku i obrazu oraz akcesoria do nich .... <i>TV and radio sets; equipment for recording and reproduction of sound and picture and accessories</i>	99,8	100,7	98,9	88,7	83,8	83,2
Sprzęt medyczny i chirurgiczny oraz przyrządy ortopedyczne <i>Medical and surgical equipment and orthopaedic instruments</i>	99,8	100,1	98,3	95,8	97,6	98,6
Instrumenty i przyrządy pomiarowe, kontrolne, nawigacyjne i podobne instrumenty i przyrządy ..... <i>Measuring, control and navigation instruments and apparatus as well as similar instruments and apparatus</i>	101,2	102,8	98,6	103,9	99,4	97,0
Pojazdy samochodowe ..... <i>Motor vehicles</i>	100,5	101,0	97,8	99,3	97,1	98,6
Części i akcesoria do pojazdów samochodowych i ich silników ..... <i>Parts and accessories for motor vehicles and their motors</i>	99,8	100,9	99,6	99,4	97,5	97,2
Meble ..... <i>Furniture</i>	99,8	100,1	99,2	100,6	99,7	100,0
Woda; pobór, oczyszczanie i rozprowadzanie wody ..... <i>Water; collection, purification and distribution of water</i>	100,1	100,1	100,1	104,5	104,9	104,8

<sup>a</sup> Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 7.<sup>a</sup> See "Methodological notes", p. 12.



**TABL. 5. CENY PRODUCENTÓW NIEKTÓRYCH WYROBÓW SPOŻYWCZYCH<sup>a</sup>**  
**PRODUCER PRICES OF SOME FOOD PRODUCTS<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie Specification	VIII 2007	IX 2007	X 2007
	w złotych in zł		
Chleb pszenno-żytni - za 1 kg .....	2,65	2,79	2,88
<i>Wheat-rye bread - per kg</i>			
Mąka pszenna "Poznańska", workowana - za 1 kg .....	1,07	1,30	1,28
<i>Wheat flour "Poznańska", in sacks - per kg</i>			
Kasza jęczmienna "Mazurska" - za 1 kg .....	1,30	1,46	1,50
<i>Pearl-barley "Mazurska" - per kg</i>			
Mięso wołowe z kością (rostbief) - za 1 kg .....	16,06	15,97	16,01
<i>Beef meat, bone-in (roast beef) - per kg</i>			
Mięso wołowe bez kości (z udźca) - za 1 kg .....	20,55	20,45	20,60
<i>Beef meat, boneless (gammon) - per kg</i>			
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg .....	12,76	12,84	12,64
<i>Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg</i>			
Kurczęta patroszone - za 1 kg .....	5,85	5,57	5,34
<i>Disembowelled chicken - per kg</i>			
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg .....	16,41	16,47	16,35
<i>Pork ham, boiled - per kg</i>			
Kielbasa "Toruńska" - za 1 kg .....	9,86	9,89	9,87
<i>Sausage "Toruńska" - per kg</i>			
Filety z morskczuka mrożone - za 1 kg .....	9,77	9,85	9,82
<i>Filets of hake, frozen - per kg</i>			
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3-3,5% - za 1 l .....	1,41	1,48	1,55
<i>Cows' milk, fat content 3-3.5% - per l</i>			
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg .....	7,77	8,13	8,54
<i>Semi-fat cottage cheese - per kg</i>			
Jaja kurze świeże - za 1 szt .....	0,20	0,21	0,21
<i>Hen eggs, fresh - per piece</i>			
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 1 kg .....	13,94	15,06	15,61
<i>Fresh butter, fat content 82.5% - per kg</i>			
Sok jabłkowy - za 1 l .....	1,54	1,58	1,89
<i>Apple juice - per l</i>			
Cukier biały kryształ, workowany - za 1 kg .....	2,48	2,45	2,45
<i>White sugar, crystallized, in sacks - per kg</i>			

<sup>a</sup> Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 8.

<sup>a</sup> See "Methodological notes", p. 13.

**TABL. 6. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ**  
**PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION**

Wyszczególnienie Specification	VII 2007	VIII 2007	IX 2007			I-IX 2007
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			XII 2006 = = 100	IX 2006 = = 100	I-IX 2006 = = 100
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>100,6</b>	<b>100,6</b>	<b>100,5</b>	<b>107,1</b>	<b>108,8</b>	<b>107,5</b>
Przygotowanie terenu pod budowę ..... Site preparation	100,6	101,1	100,1	105,5	106,3	105,8
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> Building of constructions; civil engineering <sup>Δ</sup>	100,5	100,6	100,5	107,2	108,7	107,4
Wykonywanie instalacji budowlanych ..... Building installation	101,4	100,7	100,7	107,6	109,9	108,8
Wykonywanie robót budowlanych wykończeniowych ..... Building completion	100,4	100,3	100,3	105,1	106,1	104,9
Wynajem sprzętu budowlanego i burzącego z obsługą operatorską ..... Renting of construction or demolition equipment with operator	101,2	100,1	100,1	107,2	108,6	109,1

Δ Nazwa skrócona.

Δ Abbreviated name.

**TABL. 7. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ I ŁĄCZNOŚCI**  
**PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION**

Wyszczególnienie Specification	VII 2007	VIII 2007	IX 2007			I-IX 2007
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			XII 2006 = = 100	IX 2006 = = 100	I-IX 2006 = = 100
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>101,8</b>	<b>100,2</b>	<b>100,0</b>	<b>103,7</b>	<b>103,4</b>	<b>102,2</b>
<b>TRANSPORT LĄDOWY I RUROCIĄGOWY</b> ..... <b>LAND AND PIPELINE TRANSPORT</b>	<b>105,6</b>	<b>100,4</b>	<b>100,4</b>	<b>109,9</b>	<b>110,1</b>	<b>105,4</b>
w tym: of which:						
Transport kolejowy ..... Transport via railways	112,8	100,0	100,0	119,0	119,0	110,0
transport pasażerski ..... passenger transport	100,0	100,0	100,0	103,2	103,2	103,0
transport towarowy ..... freight transport	117,7	100,0	100,0	125,3	125,3	112,8
Transport lądowy pozostały ..... Other land transport	100,0	100,8	100,8	103,3	103,5	102,1
w tym: of which:						
transport lądowy pasażerski, rozkładowy pozostały ..... other scheduled passenger land transport	100,0	100,4	100,2	101,3	101,4	101,2
działalność taksówek osobowych ..... taxi operation	100,1	100,3	100,3	101,3	101,7	101,4
transport lądowy pasażerski, pozostały ..... other land passenger transport	100,2	100,0	100,6	103,2	103,9	103,2
transport drogowy towarów ..... freight transport by road	100,0	101,1	101,1	104,4	104,7	102,5

**TABL. 7. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ I ŁĄCZNOŚCI (dok.)**  
**PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION**

Wyszczególnienie Specification	VII 2007	VIII 2007	IX 2007			I-IX 2007
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			XII 2006 = = 100	IX 2006 = = 100	I-IX 2006 = = 100
<b>TRANSPORT WODNY</b> .....	<b>100,3</b>	<b>99,8</b>	<b>100,3</b>	<b>102,3</b>	<b>102,0</b>	<b>101,1</b>
<b>WATER TRANSPORT</b>						
Transport wodny morski i przybrzeżny .....	100,3	99,8	100,3	102,4	102,1	101,1
<i>Sea and coastal water transport</i>						
transport pasażerski .....	100,4	99,8	98,5	99,8	99,2	98,4
<i>passenger transport</i>						
transport towarowy .....	100,3	99,8	100,4	102,5	102,3	101,3
<i>freight transport</i>						
Transport wodny śródlądowy .....	100,3	100,0	100,0	100,7	100,8	99,9
<i>Inland water transport</i>						
transport pasażerski .....	100,1	99,8	99,6	100,0	99,3	100,6
<i>passenger transport</i>						
transport towarowy .....	100,3	100,0	100,0	100,7	100,9	99,8
<i>freight transport</i>						
<b>TRANSPORT LOTNICZY</b> .....	<b>100,7</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>101,6</b>	<b>99,2</b>	<b>99,6</b>
<b>AIR TRANSPORT</b>						
<b>DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCA TRANSPORT; DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z TURYSTYKĄ</b> .....	<b>100,6</b>	<b>100,4</b>	<b>99,7</b>	<b>101,8</b>	<b>101,7</b>	<b>102,0</b>
<b>AUXILIARY TRANSPORT ACTIVITIES; TOURISM ORGANIZATION</b> <sup>Δ</sup>						
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów .....	100,5	100,4	100,4	102,5	102,7	102,3
<i>Cargo handling and storage</i>						
przeładunek towarów .....	100,4	100,5	100,4	102,7	103,0	103,0
<i>cargo handling</i>						
magazynowanie i przechowywanie towarów .....	100,5	100,4	100,4	102,3	102,5	101,7
<i>storage and warehousing</i>						
Działalność wspomagająca transport, pozostała .....	100,1	100,2	100,1	101,2	101,1	101,9
<i>Other supporting transport activities</i>						
działalność wspomagająca transport lądowy, pozostała ....	100,2	100,1	100,1	101,0	101,0	102,2
<i>other supporting land transport activities</i>						
działalność wspomagająca transport wodny, pozostała ....	100,1	100,7	100,1	100,4	100,5	100,3
<i>other supporting water transport activities</i>						
działalność wspomagająca transport lotniczy, pozostała ....	100,0	100,6	100,3	102,2	101,6	101,5
<i>other supporting air transport activities</i>						
Działalność związana z turystyką .....	103,9	100,4	96,5	106,5	102,2	101,6
<i>Activities of travel agencies and tour operators; tourist assistance activities n.e.c.</i>						
Działalność agencji transportowych .....	100,0	100,5	100,0	100,9	101,8	102,2
<i>Activities of other transport agencies</i>						
<b>POCZTA I TELEKOMUNIKACJA</b> .....	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>100,8</b>	<b>100,0</b>	<b>100,2</b>
<b>POST AND TELECOMMUNICATIONS</b>						
Działalność pocztowa i kurierska .....	100,0	100,0	100,0	106,0	106,1	106,1
<i>Post and courier activities</i>						
działalność operatora publicznego .....	100,0	100,0	100,0	106,2	106,2	106,2
<i>national post activities</i>						
działalność pocztowa podmiotów innych niż operator publiczny .....	101,5	100,5	99,5	100,9	101,9	101,5
<i>courier activities other than national post activities</i>						
Telekomunikacja .....	99,9	100,0	99,9	99,6	98,6	98,9
<i>Telecommunications</i>						

Δ Nazwa skrócona; patrz str. 16.

Δ Abbreviated name; see p. 16.

**TABL. 8. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU W ZAKRESIE PRZEWOZU PASAŻERÓW<sup>a</sup>**  
**PRICE INDICES OF PASSENGER TRANSPORT<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VII 2007	VIII 2007	IX 2007			I-IX 2007
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>			XII 2006 = = 100	IX 2006 = = 100	I-IX 2006 = = 100

**Transport kolejowy**  
**Railway transport**

<b>Przewozy pasażerów ogółem .....</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>103,8</b>	<b>103,8</b>	<b>103,6</b>
<b><i>Passenger transport total</i></b>						
pociągami osobowymi .....	100,0	100,0	100,0	104,8	104,8	104,4
<i>by slow trains</i>						
bilety jednorazowe .....	100,0	100,0	100,0	104,9	104,9	104,3
<i>single use tickets</i>						
bilety miesięczne .....	100,0	100,0	100,0	104,5	104,5	104,6
<i>monthly tickets</i>						
normalne .....	100,0	100,0	100,0	104,5	104,5	104,6
<i>full fare tickets</i>						
ulgowe .....	100,0	100,0	100,0	104,5	104,5	104,7
<i>reduced fare tickets</i>						
pociągami pospiesznymi .....	100,0	100,0	100,0	103,1	103,1	103,0
<i>by fast trains</i>						

**Transport samochodowy międzymiastowy**  
**Inter-urban motor transport**

<b>Przewozy pasażerów ogółem .....</b>	<b>100,2</b>	<b>100,1</b>	<b>100,4</b>	<b>101,9</b>	<b>102,2</b>	<b>102,2</b>
<b><i>Passenger transport total</i></b>						
w regularnej komunikacji autobusowej .....	100,0	100,2	100,1	100,6	100,8	101,4
<i>in scheduled bus transportation</i>						
bilety jednorazowe:						
<i>single use tickets:</i>						
autobusy zwykłe .....	100,0	100,1	100,1	100,5	100,7	101,3
<i>slow buses</i>						
autobusy pospieszne .....	100,2	100,1	100,5	101,3	101,5	101,4
<i>fast buses</i>						
bilety miesięczne:						
<i>monthly tickets:</i>						
normalne .....	100,0	100,2	100,1	100,6	100,8	101,3
<i>full fare tickets</i>						
ulgowe .....	100,0	100,2	100,1	100,6	100,8	101,4
<i>reduced fare tickets</i>						
w nieregularnej komunikacji autobusowej .....	100,9	100,0	101,2	106,1	106,9	105,0
<i>in non-scheduled bus transportation</i>						

<sup>a</sup> Podstawę do obliczeń stanowiły ceny (bez VAT) zawarte w obowiązujących cennikach (nie uwzględniono dotacji do usług w transporcie kolejowym).  
<sup>a</sup> The basis for calculation were prices (excl. VAT) from the price-lists (excl. subsidies related to services in railway transport).

**TABL. 8. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU W ZAKRESIE PRZEWOZU PASAŻERÓW<sup>a</sup> (dok.)**  
**PRICE INDICES OF PASSENGER TRANSPORT<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VII 2007	VIII 2007	IX 2007			I-IX 2007
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>			XII 2006 = = 100	IX 2006 = = 100	I-IX 2006 = = 100

**Transport lotniczy**  
***Air transport***

<b>Przewozy pasażerów ogółem .....</b>	<b>100,7</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>101,6</b>	<b>99,2</b>	<b>99,6</b>
<b><i>Passenger transport total</i></b>						
w komunikacji krajowej .....	100,0	100,0	100,0	100,0	87,5	89,5
<i>in domestic traffic</i>						
w komunikacji międzynarodowej .....	100,9	100,0	100,0	102,0	102,0	101,8
<i>in international traffic</i>						

<sup>a</sup> Podstawę do obliczeń stanowiły ceny (bez VAT) zawarte w obowiązujących cennikach (nie uwzględniono dotacji do usług w transporcie kolejowym).

<sup>a</sup> *The basis for calculation were prices (excl. VAT) from the price-lists (excl. subsidies related to services in railway transport).*

**TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN NIEKTÓRYCH USŁUG ŁĄCZNOŚCI<sup>a</sup>**  
**PRICE INDICES OF SOME COMMUNICATION SERVICES<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VII 2007	VIII 2007	IX 2007			I-IX 2007
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>			XII 2006 = = 100	IX 2006 = = 100	I-IX 2006 = = 100
Usługi pocztowe .....	100,0	100,0	100,0	106,2	106,2	106,2
<i>Postal services</i>						
Usługi telefonii stacjonarnej .....	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Fixed line telephone services</i>						
Usługi radiokomunikacyjne .....	99,8	99,9	99,6	98,5	95,6	96,2
<i>Radiocommunication services</i>						
Usługi telewizji kablowej .....	100,0	100,0	100,0	100,6	100,9	103,0
<i>Cable TV services</i>						

<sup>a</sup> Podstawę do obliczeń stanowiły ceny (bez VAT) zawarte w obowiązujących cennikach.

<sup>a</sup> *The basis for calculation were prices (excl. VAT) from the price-lists.*

**TABL. 10. WSKAŹNIKI CEN PRODUCENTÓW W PRZEMYSŁE NA RYNKU KRAJOWYM W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ<sup>a</sup>**

**INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCER PRICES ON THE DOMESTIC MARKET IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	UE27	UE25	UE13	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
<b>OGÓŁEM</b> .....	2007 VIII	100,1	100,1	100,1	100,1	101,5	99,9	100,4	100,1	.	100,7 <sup>c</sup>
<b>TOTAL</b>	IX	100,5	100,5	100,4	100,8 <sup>b</sup>	100,6	100,1	101,7	100,2	.	100,0 <sup>c</sup>
w tym: of which:	X	.	.	.	.	.	100,4	104,9	100,4	.	.
Przetwórstwo .....	2007 VIII	100,1	100,1	100,1	100,1*	101,4	99,9	99,8	100,1	.	100,8
Manufacturing	IX	100,4	100,4	100,4	100,6 <sup>b</sup>	101,2	100,1	100,8	100,2	.	99,7
	X	.	.	.	.	.	100,3	100,5	100,4	.	100,9
analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100 corresponding month of previous year = 100											
<b>OGÓŁEM</b> .....	2007 VIII	101,6	101,5	101,8*	101,8	109,0	103,7	95,3	101,0	.	101,7 <sup>c</sup>
<b>TOTAL</b>	IX	102,8	102,8	102,7	102,1 <sup>b</sup>	109,0	104,0	99,0	101,5	.	101,7 <sup>c</sup>
w tym: of which:	X	.	.	.	.	.	104,4	105,9	101,7	.	.
Przetwórstwo .....	2007 VIII	102,4	102,3	102,3	104,2*	107,0	103,1	103,5	102,2	.	101,8
Manufacturing	IX	103,4	103,4	103,4	104,5 <sup>b</sup>	108,3	103,3	104,9	102,8	.	101,4
	X	.	.	.	.	.	103,8	104,9	102,7	.	103,0
Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	EL	ES	FR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
<b>OGÓŁEM</b> .....	2007 VIII	100,3	100,2	100,1*	100,2	100,6	.	100,7	99,3	100,4	.
<b>TOTAL</b>	IX	101,1	100,3	100,4	100,5	100,8 <sup>b</sup>	.	101,3*	99,2*	100,4	.
w tym: of which:	X	.	.	.	.	.	.	102,5 <sup>b</sup>	100,3 <sup>b</sup>	.	.
Przetwórstwo .....	2007 VIII	100,1	100,2	100,2*	100,0	100,8	.	100,5	98,1	100,7	.
Manufacturing	IX	101,4	100,4	100,4	100,7	101,0	.	101,4	99,8	100,7	.
	X	101,3	.	.	.	.	.	103,4 <sup>b</sup>	.	.	.
analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100 corresponding month of previous year = 100											
<b>OGÓŁEM</b> .....	2007 VIII	101,7	102,3	101,6	102,1	103,9*	.	107,0	104,7*	103,5	.
<b>TOTAL</b>	IX	104,4	103,4	102,7	103,5	104,8 <sup>b</sup>	.	110,0*	103,7	103,1	.
w tym: of which:	X	.	.	.	.	.	.	112,7 <sup>b</sup>	103,6 <sup>b</sup>	.	.
Przetwórstwo .....	2007 VIII	101,2	102,3	101,8*	102,4	104,8	.	104,9	107,6	102,1	.
Manufacturing	IX	104,4	103,5	103,0	104,2	105,4	.	108,9	107,1	102,6	.
	X	106,8	.	.	.	.	.	112,4 <sup>b</sup>	.	.	.

<sup>a</sup> Źródło – Eurostat; stan na dzień 26.11.2007 r. <sup>b</sup> Dane nieostateczne. <sup>c</sup> Szacunek Eurostatu.

<sup>A</sup> Source – Eurostat; state on the 26<sup>th</sup> of November 2007. <sup>b</sup> Provisional value. <sup>c</sup> Eurostat estimate.

**TABL. 10. WSKAŹNIKI CEN PRODUCENTÓW W PRZEMYSŁE NA RYNKU KRAJOWYM W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ<sup>a</sup> (dok.)**

**INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCER PRICES ON THE DOMESTIC MARKET IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
<b>OGÓŁEM</b> .....	2007 VIII	99,4 <sup>*b</sup>	100,2 <sup>b</sup>	100,3 <sup>c</sup>	100,2	100,8 <sup>*</sup>	99,9 <sup>c</sup>	99,8 <sup>b</sup>	99,4	100,0	100,0
<b>TOTAL</b>	IX	100,8 <sup>bc</sup>	100,1 <sup>b</sup>	100,3 <sup>c</sup>	99,4 <sup>*</sup>	100,9 <sup>b</sup>	101,1 <sup>c</sup>	100,5 <sup>b</sup>	100,2	100,6	101,2 <sup>*</sup>
	X	.	.	.	100,3	.	100,6 <sup>c</sup>	.	100,5	.	102,2
w tym: of which:											
Przetwórstwo .....	2007 VIII	99,7 <sup>b</sup>	100,2 <sup>b</sup>	100,3 <sup>c</sup>	100,3	101,1	100,2 <sup>c</sup>	99,8 <sup>b</sup>	99,7	99,8	100,2
Manufacturing	IX	100,9 <sup>bc</sup>	100,2 <sup>b</sup>	100,4 <sup>c</sup>	100,0 <sup>*</sup>	101,3 <sup>b</sup>	101,0 <sup>c</sup>	100,5 <sup>b</sup>	100,6	100,2	100,3 <sup>*</sup>
	X	.	.	.	100,8	.	100,7 <sup>c</sup>	.	100,4	.	100,3
analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100 corresponding month of previous year = 100											
<b>OGÓŁEM</b> .....	2007 VIII	102,9 <sup>*b</sup>	104,0 <sup>b</sup>	102,9 <sup>c</sup>	102,6	106,4	105,2 <sup>c</sup>	100,4 <sup>b</sup>	101,6	102,1	100,4
<b>TOTAL</b>	IX	104,2 <sup>b</sup>	104,3 <sup>b</sup>	103,7 <sup>c</sup>	102,4 <sup>*</sup>	107,2 <sup>b</sup>	105,7 <sup>c</sup>	101,6 <sup>b</sup>	101,1	102,9	103,3 <sup>*</sup>
	X	.	.	.	104,3	.	106,2 <sup>c</sup>	.	101,7	.	103,9
w tym: of which:											
Przetwórstwo .....	2007 VIII	102,8 <sup>*b</sup>	103,1 <sup>b</sup>	102,8 <sup>c</sup>	101,4	105,2 <sup>*</sup>	104,1 <sup>c</sup>	98,7 <sup>b</sup>	103,3	104,2	102,2
Manufacturing	IX	104,8 <sup>c</sup>	103,5 <sup>b</sup>	103,9 <sup>c</sup>	101,9 <sup>*</sup>	106,0 <sup>b</sup>	104,7 <sup>c</sup>	99,9 <sup>b</sup>	103,5	104,8	103,2 <sup>*</sup>
	X	.	.	.	104,3	.	104,7 <sup>c</sup>	.	104,2	.	104,2

<sup>a</sup> Źródło – Eurostat; stan na dzień 26.11.2007 r. <sup>b</sup> Dane nieostateczne. <sup>c</sup> Dane szacunkowe z kraju pochodzenia.

<sup>a</sup> Source – Eurostat; state on the 26<sup>th</sup> of November 2007. <sup>b</sup> Provisional value. <sup>c</sup> Estimated value by Member State.

**TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN GRUP TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**  
**PRICE SUB-INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES**

Wyszczególnienie Specification	VIII 2007	IX 2007	X 2007			I-X 2007	
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2006 = = 100	X 2006 = = 100	I-X 2006 = = 100	system wag weight system	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>99,6</b>	<b>100,8</b>	<b>100,6</b>	<b>103,0</b>	<b>103,0</b>	<b>102,2</b>	<b>100,00</b>
<b>TOTAL</b> .....							
<b>ŻYWNOSĆ I NAPOJE BEZALKOHOŁOWE</b> .....	99,4	102,4	101,7	105,9	106,6	104,3	26,20
<b>FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES</b> .....							
<b>Żywność</b> .....	99,3	102,6	101,8	106,1	106,9	104,4	23,98
<b>Food</b> .....							
Pieczywo i produkty zbożowe .....	100,3	104,2	102,6	110,0	110,5	107,2	4,38
<i>Bread and cereals</i> .....							
w tym pieczywo .....	100,2	106,8	103,3	112,9	113,3	109,0	2,29
<i>of which bread</i> .....							
Mięso .....	100,5	100,5	99,8	108,2	105,9	104,4	7,02
<i>Meat</i> .....							
w tym:							
<i>of which:</i> .....							
mięso surowe .....	100,1	99,9	99,0	113,4	109,1	107,6	3,04
<i>fresh, chilled or frozen meat</i> .....							
w tym:							
<i>of which:</i> .....							
wołowe .....	99,9	100,5	99,9	102,0	102,2	102,9	0,26
<i>beef</i> .....							
wieprzowe .....	101,3	101,6	99,9	105,1	101,1	100,8	1,50
<i>pork</i> .....							
drób .....	98,9	97,9	97,6	129,2	122,7	118,4	1,14
<i>poultry</i> .....							
wędliny i pozostałe przetwory mięsne <sup>a</sup> .....	100,9	101,1	100,5	104,3	103,4	102,0	3,89
<i>processed meat and other meat preparations</i> <sup>a</sup> .....							
Ryby .....	100,1	100,2	100,2	101,5	101,6	101,6	0,82
<i>Fish</i> .....							
w tym:							
<i>of which:</i> .....							
ryby, skorupiaki oraz inne zwierzęta wodne świeże, chłodzone lub mrożone .....	100,2	100,0	100,3	101,5	101,7	101,6	0,43
<i>fish, crustaceans and other fresh, chilled or frozen seafood</i> .....							
w tym ryby morskie .....	100,1	100,0	100,5	101,0	101,4	101,1	0,34
<i>of which fresh and frozen seafish</i> .....							
przetwory rybne .....	100,0	100,3	100,1	101,2	101,1	101,1	0,30
<i>fish products</i> .....							
Mleko, sery i jaja .....	101,2	103,4	103,4	110,3	110,7	103,3	3,65
<i>Milk, cheese and eggs</i> .....							
w tym:							
<i>of which:</i> .....							
mleko .....	101,2	104,3	102,6	112,2	112,5	104,5	0,80
<i>milk</i> .....							
jogurt, śmietana, napoje i desery mleczne .....	101,0	101,7	102,0	106,0	106,5	102,9	0,81
<i>yoghurt, cream, milk-based desserts, milk-based beverages and other similar milk-based products</i> .....							
sery .....	101,7	104,5	104,7	113,5	113,6	102,9	1,42
<i>cheese</i> .....							
w tym sery dojrzewające i topione .....	102,4	105,9	106,6	117,9	118,1	104,0	0,78
<i>of which ripening and processed cheese</i> .....							
jaja .....	100,4	102,3	103,7	106,9	108,7	103,7	0,50
<i>eggs</i> .....							
Oleje i pozostałe tłuszcze .....	101,8	104,2	103,5	111,8	111,4	102,6	1,37
<i>Oils and fats</i> .....							
w tym:							
<i>of which:</i> .....							
masło .....	103,4	108,7	106,3	122,4	122,1	104,2	0,54
<i>butter</i> .....							

<sup>a</sup> Łącznie z wyrobami gotowymi.  
<sup>a</sup> Including ready-to-serve food.



**TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN GRUP TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
**PRICE SUB-INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	VIII 2007	IX 2007	X 2007			I-X 2007	
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2006 = = 100	X 2006 = = 100	I-X 2006 = = 100	system wag weight system	
<b>ŻYWNOSĆ I NAPOJE BEZALKOHOLOWE (dok.)</b> <b>FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES</b>							
<b>Żywność (dok.)</b> <b>Food</b>							
margaryna i inne tłuszcze roślinne ..... <i>margarine and other vegetable fats</i>	100,9	100,8	101,3	106,3	105,5	102,9	0,40
Owoce ..... <i>Fruit</i>	101,5	103,6	104,9	123,7	131,0	107,3	1,33
Warzywa ..... <i>Vegetables</i>	86,1	107,9	103,4	83,5	92,9	105,3	2,62
Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze ..... <i>Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>	99,7	100,3	100,6	99,0	97,3	100,0	1,82
w tym cukier ..... <i>of which sugar</i>	99,1	99,8	100,1	92,9	88,9	98,1	0,64
Pozostałe artykuły żywnościowe ..... <i>Food products n.e.c.</i>	100,4	100,4	100,3	103,5	103,5	102,8	0,97
Napoje bezalkoholowe ..... <i>Non-alcoholic beverages</i>	100,5	100,5	100,6	104,3	104,2	102,9	2,22
Kawa, herbata i kakao ..... <i>Coffee, tea and cocoa</i>	100,6	101,0	100,7	106,3	106,4	104,3	0,93
w tym: <i>of which:</i>							
kawa ..... <i>coffee</i>	100,8	101,2	100,8	108,4	108,5	105,7	0,59
herbata ..... <i>tea</i>	100,1	100,4	100,4	102,7	102,8	102,2	0,31
Wody mineralne, inne napoje bezalkoholowe, soki z owoców i warzyw ..... <i>Mineral waters, soft drinks, fruit and vegetable juices</i>	100,4	100,2	100,6	102,9	102,7	101,8	1,29
<b>NAPOJE ALKOHOLOWE I WYROBY TYTONIOWE</b> ..... <b>ALCOHOLIC BEVERAGES, TOBACCO</b>	101,1	100,6	100,3	104,9	105,0	102,9	5,67
Napoje alkoholowe ..... <i>Alcoholic beverages</i>	100,2	100,1	100,1	100,9	100,9	100,5	3,65
wyroby spirytusowe i likiery ..... <i>spirits</i>	100,1	100,0	100,0	99,9	99,8	99,7	1,46
wina ..... <i>wine</i>	100,1	100,0	100,2	100,9	100,9	100,2	0,56
piwo ..... <i>beer</i>	100,3	100,1	100,3	101,8	101,8	101,4	1,63
Wyroby tytoniowe ..... <i>Tobacco</i>	102,5	101,5	100,6	111,9	112,4	107,2	2,02
<b>ODZIEŻ I OBUWIE</b> ..... <b>CLOTHING AND FOOTWEAR</b>	98,8	99,9	100,2	92,9	92,8	92,5	5,38
Odzież ..... <i>Clothing</i>	99,2	100,0	100,2	94,2	94,1	93,8	3,82
w tym: <i>of which:</i>							
ubioiry ..... <i>garments</i>	99,1	100,0	100,2	93,9	93,8	93,5	3,58
usługi odzieżowe ..... <i>cleaning, repair and hire of clothing</i>	100,3	100,5	100,5	102,8	103,0	102,2	0,06
Obuwie ..... <i>Footwear</i>	97,7	99,6	100,3	89,7	89,5	89,3	1,56
w tym usługi obuwnicze ..... <i>of which repair, shoe cleaning services and hire of footwear</i>	100,2	100,1	100,3	101,9	102,5	102,7	0,02

**TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN GRUP TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
**PRICE SUB-INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	VIII 2007	IX 2007	X 2007			I-X 2007	
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2006 = = 100	X 2006 = = 100	I-X 2006 = = 100	system wag weight system	
UŻYTKOWANIE MIESZKANIA I NOŚNIKI ENERGII ..... HOUSING, WATER, ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS	100,2	100,3	100,6	103,7	104,1	104,0	20,44
w tym: of which:							
Oplaty za najem mieszkania ..... Actual rentals for housing	100,3	100,5	100,4	105,2	105,8	105,4	0,57
Konserwacja mieszkania ..... Maintenance and repair of the dwelling	100,2	100,1	100,1	107,2	107,8	106,4	2,83
w tym materiały do konserwacji mieszkania ..... of which materials for the maintenance and repair of the dwelling	100,1	99,9	99,9	106,9	107,4	106,3	2,23
Nośniki energii ..... Electricity, gas and other fuels	100,2	100,4	100,9	102,8	103,2	103,7	12,08
energia elektryczna ..... electricity	100,0	100,0	100,0	101,6	101,6	101,6	4,01
gaz ..... gas	100,2	100,4	100,3	103,7	104,1	106,7	2,37
opał ..... liquid and solid fuels	100,3	101,0	103,0	104,0	105,2	105,2	2,75
energia ciepła ..... heat energy	100,2	100,3	100,6	102,4	102,7	102,7	2,95
WYPOSAŻENIE MIESZKANIA I PROWADZENIE GOSPODARSTWA DOMOWEGO ..... FURNISHINGS, HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE MAINTENANCE OF THE HOUSE	100,1	100,1	100,2	101,6	101,6	101,0	4,93
w tym: of which:							
Meble oraz artykuły do urządzenia i wystroju mieszkania .... Furniture and furnishings, carpets and other floor coverings	100,1	100,1	100,4	102,4	102,8	101,9	1,44
Sprzęt gospodarstwa domowego ..... Household appliances	99,8	99,9	99,9	99,1	98,8	98,6	0,75
Wyroby szklane, zastawa stołowa oraz inne artykuły kuchenne i domowe ..... Glassware, tableware and household utensils	100,3	100,2	100,2	101,7	102,0	101,5	0,33
Inne artykuły użytku domowego oraz usługi związane z prowadzeniem gospodarstwa domowego ..... Goods and services for routine household maintenance	100,3	100,2	100,2	102,2	102,2	101,3	1,74
w tym środki do prania i czyszczenia ..... of which cleaning and washing agents	100,4	100,2	100,1	102,3	102,2	101,1	0,87
ZDROWIE ..... HEALTH	100,1	100,1	100,2	102,3	102,5	102,0	5,13
w tym: of which							
Artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ..... Medical products, appliances and equipment	100,2	100,1	100,2	102,1	102,1	101,6	3,58
w tym artykuły farmaceutyczne ..... of which pharmaceutical products	100,2	100,1	100,2	102,2	102,3	101,8	3,29
Usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej ..... Out-patient services	100,1	100,3	100,4	103,1	103,3	102,8	1,44
w tym lekarskie ..... of which medical services	100,0	100,3	100,5	102,2	102,5	102,0	0,57

TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN GRUP TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)

## PRICE SUB-INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification	VIII 2007	IX 2007	X 2007			I-X 2007	
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2006 = = 100	X 2006 = = 100	I-X 2006 = = 100	system wag weight system	
TRANSPORT ..... TRANSPORT	99,8	100,2	100,0	107,3	103,9	101,0	8,37
Środki transportu ..... Purchase of vehicles	100,0	100,0	99,9	99,1	98,4	98,2	1,60
w tym samochody osobowe ..... of which motor cars	100,0	100,0	99,9	99,0	98,3	98,1	1,51
Eksploracja prywatnych środków transportu ..... Operation of personal transport equipment	99,5	100,4	99,9	111,9	106,4	101,8	5,17
w tym paliwa ..... of which fuels	99,4	100,4	99,8	115,0	107,6	101,9	4,03
Usługi transportowe ..... Transport services	100,6	99,6	100,2	101,3	101,5	101,2	1,60
w tym: of which:							
transport kolejowy ..... passenger transport by train	100,0	100,0	100,0	104,1	104,1	103,8	0,25
autobusy miejskie ..... intra-urban buses	100,7	100,3	100,1	102,1	102,2	101,3	0,31
ŁĄCZNOŚĆ ..... COMMUNICATION	98,1	100,0	100,0	97,9	97,6	100,4	5,43
Usługi pocztowe ..... Postal services	100,0	100,0	100,0	101,3	101,3	101,3	0,05
Sprzęt i usługi telekomunikacyjne ..... Telephone and telefax equipment and telephone and telefax services	98,0	100,0	100,0	97,8	97,6	100,4	5,38
w tym usługi telekomunikacyjne ..... of which telephone and telefax services	98,0	100,0	100,0	97,9	97,7	100,6	5,31
REKREACJA I KULTURA ..... RECREATION AND CULTURE	97,9	99,6	99,6	97,8	97,4	100,6	6,99
w tym: of which:							
Sprzęt audiowizualny, fotograficzny i informatyczny ..... Audio-visual, photographic and information processing equipment	98,9	98,9	99,1	89,2	87,7	88,7	1,00
Usługi w zakresie rekreacji i kultury ..... Recreational and cultural services	94,4	100,2	100,1	95,7	94,9	104,8	2,42
Gazety, czasopisma, książki i artykuły piśmienne, kreslarskie, malarskie ..... Newspapers, books and stationery	100,0	100,3	99,9	101,5	101,5	100,8	1,33
EDUKACJA ..... EDUCATION	100,0	100,7	101,1	102,4	102,5	101,3	1,36
RESTAURACJE I HOTELE ..... RESTAURANTS AND HOTELS	100,2	100,6	100,5	103,6	104,0	103,3	4,90
INNE TOWARY I USŁUGI ..... MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES	100,0	100,1	100,1	100,9	101,0	100,9	5,20
w tym: of which:							
Higiena osobista ..... Personal care	100,1	100,1	100,1	100,9	101,0	100,5	2,80
w tym: of which:							
środki do higieny osobistej ..... articles for personal hygiene	100,1	100,2	100,1	100,5	100,3	99,4	0,63
wyroby kosmetyczne i perfumeryjne ..... beauty products	100,1	99,9	100,1	100,6	100,8	100,8	0,97
Opieka społeczna ..... Social protection	100,2	101,4	99,6	102,8	103,7	103,1	0,03

**TABL. 12. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH<sup>a</sup>**  
**HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie Specification	VIII 2007	IX 2007	X 2007			I-X 2007	
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2006 = = 100	X 2006 = = 100	I-X 2006= = 100	system wag weight system	
OGÓŁEM .....	99,9	100,7	100,5	103,3	103,1	102,3	100,00
TOTAL							
Żywność i napoje bezalkoholowe .....	99,4	102,5	101,8	105,9	105,9	104,2	19,90
Food and non-alcoholic beverages							
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	101,0	100,7	100,3	104,8	104,9	103,0	7,20
Alcoholic beverages, tobacco							
Odzież i obuwie .....	98,8	99,9	100,2	93,1	92,9	92,7	4,23
Clothing and footwear							
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	100,2	100,3	100,5	104,2	104,6	104,5	22,72
Housing, water, electricity, gas and other fuels							
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....	100,2	100,1	100,2	101,6	101,7	101,0	4,94
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house							
Zdrowie .....	100,2	100,1	100,2	102,3	102,4	101,8	5,31
Health							
Transport .....	99,8	100,2	99,9	108,0	105,6	102,6	10,41
Transport							
Łączność .....	98,5	99,9	100,0	98,4	98,3	99,7	3,83
Communication							
Rekreacja i kultura .....	99,0	99,3	99,3	98,5	98,0	98,5	6,63
Recreation and culture							
Edukacja .....	100,0	100,6	101,1	102,3	102,4	101,2	1,75
Education							
Restauracje i hotele .....	100,2	100,8	100,5	103,7	104,1	103,2	3,34
Restaurants and hotels							
Inne towary i usługi .....	100,2	100,6	100,3	101,6	101,7	102,0	9,74
Miscellaneous goods and services							

<sup>a</sup> Dane wstępne; patrz "Uwagi metodologiczne", str. 9.

<sup>a</sup> Interim; see "Methodological notes", p. 14.

**TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ<sup>a</sup>**

**HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES<sup>a\*</sup>**

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	UE27	UE25	UE13	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100									
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>2007 VIII</b>	<b>100,1</b>	<b>100,1</b>	<b>100,1</b>	<b>101,6</b>	<b>102,2</b>	<b>100,3</b>	<b>99,8</b>	<b>99,9</b>	<b>100,3</b>	<b>100,4</b>
<b>TOTAL</b>	<b>IX</b>	<b>100,4</b>	<b>100,4</b>	<b>100,4</b>	<b>99,8</b>	<b>101,2</b>	<b>99,7</b>	<b>100,7</b>	<b>100,2</b>	<b>101,1</b>	<b>100,3</b>
	<b>X</b>	<b>100,5<sup>b</sup></b>	<b>100,5<sup>b</sup></b>	<b>100,5<sup>b</sup></b>	<b>100,5</b>	<b>100,3</b>	<b>100,7</b>	<b>100,5</b>	<b>100,2</b>	<b>101,0</b>	<b>100,1</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe .....	2007 VIII	100,2	100,1	100,2	99,5	107,3	99,6	99,7	100,3	99,1	100,0
Food and non-alcoholic beverages	IX	100,9 <sup>*</sup>	100,8	100,6	100,6	102,1	100,3	101,2	100,4	101,7	100,3
	X	101,3 <sup>b</sup>	101,3 <sup>b</sup>	101,2 <sup>b</sup>	101,3	100,8	102,4	101,8	101,5	104,0	101,3
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	2007 VIII	100,6	100,6	100,5	100,2	100,3	103,2	99,5	100,0	100,0	100,1
Alcoholic beverages, tobacco	IX	100,2	100,2	100,1	100,1	100,3	100,3	100,1	100,0	100,6	100,0
	X	100,1 <sup>b</sup>	100,0 <sup>b</sup>	100,1 <sup>b</sup>	99,7	100,3	100,2	100,7	100,1	100,0	100,0
Odzież i obuwie .....	2007 VIII	100,7	100,8	100,7	137,7	99,4	99,2	103,7	100,3	101,5	105,1
Clothing and footwear	IX	105,1	105,1 <sup>*</sup>	106,1	100,1	103,8	100,9	108,3	103,2	102,1	104,6
	X	102,5 <sup>b</sup>	102,5 <sup>b</sup>	103,1 <sup>b</sup>	100,2	102,3	101,2	102,5	100,8	101,3	99,4
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	2007 VIII	100,1	100,1	100,1	100,3	100,4	100,2	100,0	100,0	102,1	100,9
Housing, water, electricity, gas and other fuels	IX	100,2 <sup>*</sup>	100,2 <sup>*</sup>	100,3	100,4	100,3	100,4	100,1	100,4	100,4	99,9
	X	100,4 <sup>b</sup>	100,4 <sup>b</sup>	100,4 <sup>b</sup>	100,8	100,1	100,9	99,8	100,2	101,1	99,8
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....	2007 VIII	100,2	100,2	100,1	101,3	100,5	99,9	100,1	99,9	100,3	100,5
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	IX	100,6	100,6	100,4	100,1	101,0	100,0	100,2	100,5	100,3	100,2
	X	100,0 <sup>b</sup>	100,0 <sup>b</sup>	100,2 <sup>b</sup>	100,2	100,3	100,0	100,1	100,1	100,2	99,5
Zdrowie .....	2007 VIII	99,8	99,8	99,7	100,0	100,2	99,9	100,0	100,0	101,0	100,7
Health	IX	100,0	100,0	100,0	100,0	100,3	99,9	100,0	100,1	101,2	100,0
	X	100,2 <sup>b</sup>	100,2 <sup>b</sup>	100,1 <sup>b</sup>	99,7	100,0	99,7	99,4	99,9	100,5	100,1
Transport .....	2007 VIII	99,7	99,7	99,5	99,4	99,6	99,9	98,9	99,2	99,1	99,4
Transport	IX	99,4 <sup>*</sup>	99,4 <sup>*</sup>	99,8	100,2	101,7	99,6	100,4	100,4	100,7	99,2
	X	100,3 <sup>b</sup>	100,3 <sup>b</sup>	100,2 <sup>b</sup>	100,9	99,3	100,0	99,6	99,8	99,5	99,2
Łączność .....	2007 VIII	100,3	100,3	100,0	99,6	100,1	98,9	100,5	100,0	99,9	101,4
Communications	IX	99,8 <sup>*</sup>	99,7 <sup>*</sup>	99,7 <sup>*</sup>	98,7	100,0	99,3	99,4	100,0	100,1	99,9
	X	99,6 <sup>b</sup>	99,6 <sup>b</sup>	99,5 <sup>b</sup>	100,1	99,9	99,9	100,4	100,0	100,0	100,0
Rekreacja i kultura .....	2007 VIII	100,0	100,0	99,9	100,2	100,1	101,0	98,3	99,4	100,1	100,0
Recreation and culture	IX	99,5	99,5	99,3	100,1	95,4	96,0	99,9	98,9	101,9	100,1
	X	99,8 <sup>b</sup>	99,8 <sup>b</sup>	99,6 <sup>b</sup>	100,1	100,1	99,8	100,8	99,6	99,6	100,0
Edukacja .....	2007 VIII	100,1	100,1	100,2	100,0	100,1	100,0	100,0	100,8	100,0	100,1
Education	IX	102,0 <sup>*</sup>	102,0 <sup>*</sup>	101,0	100,0	105,4	101,8	101,5	99,8	104,7	100,0
	X	103,3 <sup>b</sup>	103,3 <sup>b</sup>	101,5 <sup>b</sup>	102,0	102,0	100,1	101,4	102,0	100,3	103,9
Restauracje i hotele .....	2007 VIII	100,4	100,3	100,4	99,7	104,0	99,8	100,2	99,7	101,9	100,1
Restaurants and hotels	IX	99,4 <sup>*</sup>	99,3	98,9	95,9	102,5	101,0	100,0	98,2	100,9	99,7
	X	100,1 <sup>b</sup>	100,1 <sup>b</sup>	100,0 <sup>b</sup>	99,5	100,7	100,2	100,7	99,3	100,0	99,9
Inne towary i usługi .....	2007 VIII	100,0	100,0	100,1	100,0	100,3	99,9	100,0	100,1	100,4	100,1
Miscellaneous goods and services	IX	100,2 <sup>*</sup>	100,2 <sup>*</sup>	100,2	99,9	100,5	100,1	100,1	100,0	100,2	101,5
	X	100,3 <sup>b</sup>	100,3 <sup>b</sup>	100,2 <sup>b</sup>	100,1	100,4	100,1	99,6	100,1	100,9	100,3

<sup>a</sup> Źródło - Eurostat; stan na dzień 20.11.2007 r. <sup>b</sup> Dane wstępne.

<sup>a</sup> Source - Eurostat; state on the 20<sup>th</sup> of November 2007. <sup>b</sup> Provisional value.

TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ<sup>a</sup> (cd.)

HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	EL	ES	FR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100									
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>2007 VIII</b>	<b>99,0</b>	<b>100,2</b>	<b>100,4</b>	<b>99,8</b>	<b>100,5</b>	<b>100,4</b>	<b>100,4</b>	<b>100,9</b>	<b>99,9</b>	<b>100,5</b>
<b>TOTAL</b>	<b>IX</b>	<b>102,3</b>	<b>100,3</b>	<b>100,1</b>	<b>100,8</b>	<b>101,3</b>	<b>101,8</b>	<b>101,4</b>	<b>100,1</b>	<b>100,7</b>	<b>100,5</b>
	<b>X</b>	<b>100,7</b>	<b>101,3</b>	<b>100,3</b>	<b>100,8</b>	<b>100,9</b>	<b>102,0</b>	<b>101,5</b>	<b>100,5</b>	<b>100,8</b>	<b>100,1</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe .....	2007 VIII	100,9	100,3	99,9	100,3	102,7	98,6	100,3	100,1	100,0	101,7
Food and non-alcoholic beverages	IX	101,3	100,9	100,6	100,7	101,6	101,3	102,2	100,4	102,5	103,2
	X	101,5	101,9	100,6	100,9	98,5	103,4	103,7	101,6	102,3	100,8
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	2007 VIII	100,0	100,0	102,8	100,0	100,1	104,4	101,9	100,0	100,3	100,0
Alcoholic beverages, tobacco	IX	100,0	100,0	100,5	100,1	100,6	100,7	100,8	100,3	101,1	100,3
	X	100,1	100,2	100,0	100,1	99,3	100,0	100,1	100,3	100,1	100,1
Odzież i obuwie .....	2007 VIII	90,2	99,3	104,5	97,1	99,0	100,2	99,7	110,6	96,5	94,2
Clothing and footwear	IX	118,8	103,5	104,4	109,0	106,1	110,3	103,8	100,2	103,8	109,9
	X	101,4	109,0	100,5	104,5	113,3	101,8	102,7	100,1	104,1	110,9
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	2007 VIII	100,5	100,1	100,3	100,0	101,4	101,0	100,8	101,0	100,0	100,8
Housing, water, electricity, gas and other fuels	IX	100,2	100,0	100,4	100,3	101,2	101,4	101,3	100,1	100,2	100,1
	X	101,9	100,7	100,5	100,8	100,9	105,2	102,6	101,3	100,3	100,1
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....	2007 VIII	97,6	100,0	100,6	100,3	100,4	100,6	100,4	102,8	100,0	100,1
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	IX	105,1	100,2	100,2	100,3	101,9	100,5	100,2	100,2	100,0	100,1
	X	100,5	100,4	100,3	100,1	99,9	100,6	100,5	100,0	100,1	99,9
Zdrowie .....	2007 VIII	100,0	100,0	99,7	98,3	100,0	100,9	100,2	100,0	100,0	100,1
Health	IX	100,1	100,0	99,7	99,9	100,3	100,9	100,3	99,9	100,1	100,0
	X	100,2	100,2	100,6	100,1	100,4	101,4	99,7	100,3	102,1	100,0
Transport .....	2007 VIII	98,8	99,5	99,8	99,8	99,3	100,0	99,7	99,6	99,7	100,6
Transport	IX	100,1	100,3	99,5	99,2	99,9	100,0	101,4	99,7	99,7	98,5
	X	99,8	100,3	100,4	100,4	100,4	100,7	99,6	100,4	100,0	100,0
Łączność .....	2007 VIII	100,0	99,9	100,5	100,0	100,0	100,0	99,9	99,9	99,8	100,0
Communications	IX	96,9	100,0	100,2	99,9	100,0	100,0	99,7	100,0	100,3	100,0
	X	100,0	99,9	100,0	99,0	100,0	100,1	99,9	99,9	100,1	100,0
Rekreacja i kultura .....	2007 VIII	99,9	101,3	99,8	100,7	100,4	100,3	100,1	101,1	101,2	99,5
Recreation and culture	IX	100,5	98,3	99,5	99,4	100,3	100,5	99,0	99,5	98,1	100,5
	X	100,3	99,2	99,5	100,0	100,0	100,3	99,0	100,5	99,9	99,6
Edukacja .....	2007 VIII	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,7	100,0	100,0	100,0	100,0
Education	IX	104,3	100,7	101,9	101,5	102,5	116,2	106,9	101,1	104,6	100,0
	X	100,2	102,4	100,4	100,7	102,1	100,2	100,2	100,6	100,4	101,8
Restauracje i hotele .....	2007 VIII	100,1	100,8	100,8	100,4	100,2	102,6	100,5	100,0	100,3	102,0
Restaurants and hotels	IX	100,1	99,1	97,9	99,5	100,6	103,0	100,9	100,2	100,5	98,2
	X	100,3	100,0	99,8	100,3	99,6	100,0	101,1	100,4	100,4	97,0
Inne towary i usługi .....	2007 VIII	99,5	100,1	100,3	100,1	100,0	99,8	100,2	101,6	100,2	100,3
Miscellaneous goods and services	IX	101,1	100,2	100,1	100,5	101,9	101,8	100,2	100,2	100,1	100,0
	X	100,5	100,2	100,2	100,2	100,5	101,7	99,7	100,1	100,2	100,1

<sup>a</sup> Źródło - Eurostat; stan na dzień 20.11.2007 r.

<sup>a</sup> Source - Eurostat; state on the 20<sup>th</sup> of November 2007.

**TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ<sup>a</sup> (cd.)**

**HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100									
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>2007 VIII</b>	<b>100,1</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>99,6</b>	<b>100,9</b>	<b>100,1</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>100,4</b>
<b>TOTAL</b>	<b>IX</b>	<b>100,7</b>	<b>100,2</b>	<b>100,7</b>	<b>100,4</b>	<b>101,1</b>	<b>100,4</b>	<b>100,3</b>	<b>100,4</b>	<b>100,8</b>	<b>100,1</b>
	<b>X</b>	<b>100,2<sup>b</sup></b>	<b>100,7<sup>b</sup></b>	<b>100,5</b>	<b>100,5</b>	<b>101,0</b>	<b>100,7</b>	<b>100,7</b>	<b>100,3</b>	<b>100,5</b>	<b>100,5</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe .....	2007 VIII	99,9	100,7	99,4	100,5	101,7	100,1	99,0	99,0	100,0	100,6
Food and non-alcoholic beverages	IX	100,3	100,0*	102,5	99,6	102,0	102,8	100,8	100,6	99,8	101,2
	X	100,8 <sup>b</sup>	102,1 <sup>b</sup>	101,8	100,8	101,3	102,3	102,9	100,2	101,2	101,5
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	2007 VIII	99,7	100,3	101,0	100,0	100,7	100,2	100,2	100,1	100,0	100,2
Alcoholic beverages, tobacco	IX	100,0	100,1	100,7	99,9	100,4	99,9	99,7	100,3	100,5	100,1
	X	100,4 <sup>b</sup>	99,8 <sup>b</sup>	100,3	100,2	100,8	100,1	100,3	100,0	100,3	99,7
Odzież i obuwie .....	2007 VIII	105,1	101,1	98,8	92,1	100,1	98,6	99,5	106,6	101,2	101,4
Clothing and footwear	IX	110,4	111,0	99,9	110,2	100,3	109,6	100,6	104,8	111,8	101,6
	X	100,9 <sup>b</sup>	105,0 <sup>b</sup>	100,2	105,4	100,4	105,0	101,0	100,3	103,3	100,0
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	2007 VIII	100,1	100,0	100,2	100,1	100,2	101,3	100,1	99,9	99,9	99,7
Housing, water, electricity, gas and other fuels	IX	100,0	100,2	100,3	100,1	100,2	99,2	100,1	100,2	100,2	100,0
	X	100,0 <sup>b</sup>	100,1 <sup>b</sup>	100,5	99,6	101,3	101,1	100,0	100,8	100,4	100,2
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....	2007 VIII	100,2	99,8	100,2	100,0	100,1	100,3	99,7	100,2	100,5	100,5
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	IX	100,0	100,4	100,1	100,0	100,2	100,0	100,2	100,2	99,8	101,8
	X	100,3 <sup>b</sup>	100,4 <sup>b</sup>	100,2	100,0	100,2	100,9	100,0	99,9	100,8	98,8
Zdrowie .....	2007 VIII	99,9	99,9	100,2	99,9	99,6	99,0	100,4	100,7	100,6	100,2
Health	IX	100,2	99,9	100,1	100,0	99,7	100,0	101,1	99,6	100,1	100,2
	X	99,9 <sup>b</sup>	99,9 <sup>b</sup>	100,2	100,0	99,7	100,1	101,9	101,5	99,9	100,4
Transport .....	2007 VIII	99,4	99,4	99,8	99,2	99,9	98,8	100,5	99,2	99,1	100,6
Transport	IX	100,4	99,6	100,2	99,7	101,0	98,7	99,9	99,3	100,2	97,3
	X	100,1 <sup>b</sup>	100,5 <sup>b</sup>	99,9	100,0	100,7	99,5	100,1	100,0	100,0	100,9
Łączność .....	2007 VIII	99,6	99,9	98,5	100,0	103,1	100,2	99,9	99,5	100,1	102,5
Communications	IX	98,7	99,8*	99,9	99,9	103,3	100,6	99,9	101,0	99,7	99,5
	X	98,2 <sup>b</sup>	96,0 <sup>b</sup>	100,0	99,5	100,8	99,9	100,0	99,2	99,6	99,6
Rekreacja i kultura .....	2007 VIII	99,2	99,3	99,0	101,0	100,1	101,6	99,8	99,2	98,4	100,5
Recreation and culture	IX	100,3	98,1	99,3	100,4	100,3	96,5	99,8	101,2	100,4	100,2
	X	99,8 <sup>b</sup>	99,9 <sup>b</sup>	99,3	99,3	100,2	98,4	99,6	100,5	99,9	100,1
Edukacja .....	2007 VIII	99,9	100,0	100,0	100,0	100,2	100,0	100,1	100,0	100,2	100,0
Education	IX	101,3	101,7*	100,6	100,0	100,5	100,3	102,3	102,2	99,6	104,3
	X	100,0 <sup>b</sup>	100,1 <sup>b</sup>	101,1	104,4	102,0	100,7	100,2	100,0	100,7	108,4
Restauracje i hotele .....	2007 VIII	99,8	100,5	100,2	100,4	100,3	101,1	100,1	100,3	101,6	100,1
Restaurants and hotels	IX	99,1	99,4	100,8	99,9	100,6	100,3	100,5	99,8	99,9	100,2
	X	100,2 <sup>b</sup>	100,8 <sup>b</sup>	100,5	100,1	101,2	100,5	100,7	100,0	100,3	100,3
Inne towary i usługi .....	2007 VIII	100,1	100,1	100,2	100,0	100,2	100,4	100,1	100,2	100,1	99,6
Miscellaneous goods and services	IX	100,1	100,2	100,6	100,1	100,3	100,4	100,1	100,0	100,3	100,2
	X	100,2 <sup>b</sup>	100,1 <sup>b</sup>	100,3	100,4	100,2	100,2	100,4	100,2	99,6	100,6

<sup>a</sup> Źródło - Eurostat; stan na dzień 20.11.2007 r. <sup>b</sup> Dane wstępne.

<sup>a</sup> Source - Eurostat; state on the 20<sup>th</sup> of November 2007. <sup>b</sup> Provisional value.

**TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ<sup>a</sup> (cd.)**

**HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	UE27	UE25	UE13	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE
		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100									
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>2007 VIII</b>	<b>101,9</b>	<b>101,9</b>	<b>101,7</b>	<b>101,2</b>	<b>109,3</b>	<b>102,6</b>	<b>100,9</b>	<b>102,0</b>	<b>106,1</b>	<b>102,3</b>
<b>TOTAL</b>	<b>IX</b>	<b>102,3</b>	<b>102,2</b>	<b>102,1</b>	<b>101,4</b>	<b>111,0</b>	<b>102,8</b>	<b>101,2</b>	<b>102,7</b>	<b>107,5</b>	<b>102,9</b>
	<b>X</b>	<b>102,7<sup>b</sup></b>	<b>102,6<sup>b</sup></b>	<b>102,6<sup>b</sup></b>	<b>102,2</b>	<b>110,6</b>	<b>104,0</b>	<b>101,8</b>	<b>102,7</b>	<b>108,7</b>	<b>103,0</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe .....	2007 VIII	102,8	102,6	102,2	102,7	124,7	102,5	101,7	102,5	106,5	102,7
Food and non-alcoholic beverages	IX	103,3	103,0*	102,4	102,5	125,6	103,0	102,9	102,5	107,9	102,6
	X	104,7 <sup>b</sup>	104,4 <sup>b</sup>	103,8 <sup>b</sup>	104,0	122,6	106,2	105,4	104,5	112,4	104,4
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	2007 VIII	104,3	104,3	103,8	105,6	97,0	114,5	101,6	103,8	103,9	105,7
Alcoholic beverages, tobacco	IX	104,3	104,3	103,8	105,0	97,3	114,9	100,8	103,7	103,8	105,8
	X	103,4 <sup>b</sup>	103,3 <sup>b</sup>	102,5 <sup>b</sup>	104,9	97,5	115,0	101,5	100,6	103,9	105,4
Odzież i obuwie .....	2007 VIII	99,8	99,8	100,7	100,7	106,6	100,0	98,1	100,9	105,7	96,7
Clothing and footwear	IX	99,9*	99,9	100,9*	100,7	109,1	100,4	96,2	101,0	105,5	96,0
	X	100,0 <sup>b</sup>	100,0 <sup>b</sup>	101,1 <sup>b</sup>	100,6	109,5	100,6	97,0	100,7	105,5	96,4
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	2007 VIII	102,6	102,4	102,0	99,7	107,2	103,8	101,5	101,6	117,0	108,0
Housing, water, electricity, gas and other fuels	IX	102,8	102,6	102,4	100,6	107,4	104,0	101,8	102,2	116,6	108,2
	X	103,0 <sup>b</sup>	102,8 <sup>b</sup>	102,7 <sup>b</sup>	101,7	107,5	106,0	101,5	102,2	115,1	106,0
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....	2007 VIII	101,6	101,6	101,8	102,7	104,3	100,0	101,6	101,1	104,3	98,2
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	IX	101,8*	101,8*	101,9	102,6	104,8	99,9	101,5	101,6	104,1	98,0
	X	101,8 <sup>b</sup>	101,8 <sup>b</sup>	101,9 <sup>b</sup>	102,7	104,4	99,9	101,3	101,6	103,9	97,8
Zdrowie .....	2007 VIII	102,0	102,1	101,5	99,8	104,3	102,1	101,1	101,4	108,1	103,1
Health	IX	102,0*	102,0	101,4	99,8	104,1	101,8	99,7	101,5	109,5	103,1
	X	102,0 <sup>b</sup>	102,1 <sup>b</sup>	101,4 <sup>b</sup>	99,4	104,0	102,1	98,6	101,3	110,0	103,0
Transport .....	2007 VIII	101,2	101,2	100,9	99,4	102,9	98,9	99,4	101,8	99,6	100,2
Transport	IX	102,8*	102,8*	102,8	101,7	107,9	99,7	102,3	104,7	105,5	102,3
	X	104,3 <sup>b</sup>	104,3 <sup>b</sup>	104,1 <sup>b</sup>	103,6	108,8	101,7	102,7	105,0	108,2	103,1
Łączność .....	2007 VIII	98,6	98,7	98,9	96,1	100,1	98,8	101,2	100,5	99,6	101,1
Communications	IX	98,1*	98,2*	98,4	95,5	100,0	98,1	100,8	100,3	99,6	101,0
	X	97,6 <sup>b</sup>	97,7 <sup>b</sup>	97,9 <sup>b</sup>	95,4	100,0	97,1	99,9	100,4	99,7	101,0
Rekreacja i kultura .....	2007 VIII	99,8	99,8	100,0	100,8	103,3	99,7	100,3	100,8	102,0	101,2
Recreation and culture	IX	99,9*	99,8	100,1	100,9	103,3	100,3	99,5	101,1	104,5	101,1
	X	99,8 <sup>b</sup>	99,8 <sup>b</sup>	100,0 <sup>b</sup>	101,0	103,6	100,7	101,3	100,6	105,1	101,1
Edukacja .....	2007 VIII	109,5	109,6	109,3	102,4	106,4	102,4	104,1	128,8	104,8	104,6
Education	IX	109,5*	109,5*	109,1	102,4	109,0	101,9	104,6	127,0	106,4	104,6
	X	109,7 <sup>b</sup>	109,8 <sup>b</sup>	109,5 <sup>b</sup>	102,0	109,0	102,0	104,7	129,1	106,1	105,2
Restauracje i hotele .....	2007 VIII	103,6	103,5	103,4	102,1	113,9	103,7	102,4	102,6	110,4	103,8
Restaurants and hotels	IX	103,5*	103,4*	103,1	101,0	116,7	103,1	102,3	102,9	110,9	103,8
	X	103,5 <sup>b</sup>	103,4 <sup>b</sup>	103,2 <sup>b</sup>	101,6	116,3	103,2	102,7	102,9	111,0	104,1
Inne towary i usługi .....	2007 VIII	102,1	102,1	102,4	103,7	111,0	101,8	100,3	102,2	106,6	102,1
Miscellaneous goods and services	IX	102,0*	102,0*	102,2	103,4	111,1	101,9	100,4	102,1	106,6	102,1
	X	102,1 <sup>b</sup>	102,0 <sup>b</sup>	102,2 <sup>b</sup>	103,4	110,8	102,0	99,8	102,2	107,6	102,0

<sup>a</sup> Źródło - Eurostat; stan na dzień 20.11.2007 r. <sup>b</sup> Dane wstępne.

<sup>a</sup> Source - Eurostat; state on the 20<sup>th</sup> of November 2007. <sup>b</sup> Provisional value.



**TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ<sup>a</sup> (cd.)**

**HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	EL	ES	FR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT
		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100									
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>2007 VIII</b>	<b>102,7</b>	<b>102,2</b>	<b>101,3</b>	<b>101,7</b>	<b>102,2</b>	<b>110,2</b>	<b>105,6</b>	<b>101,9</b>	<b>107,1</b>	<b>100,6</b>
<b>TOTAL</b>	<b>IX</b>	<b>102,9</b>	<b>102,7</b>	<b>101,6</b>	<b>101,7</b>	<b>102,3</b>	<b>111,5</b>	<b>107,1</b>	<b>102,5</b>	<b>106,4</b>	<b>100,9</b>
	<b>X</b>	<b>103,0</b>	<b>103,6</b>	<b>102,1</b>	<b>102,3</b>	<b>102,7</b>	<b>113,2</b>	<b>107,6</b>	<b>103,6</b>	<b>106,9</b>	<b>101,6</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe .....	2007 VIII	102,4	102,8	101,2	102,4	106,1	112,6	110,4	102,6	111,0	105,6
Food and non-alcoholic beverages	IX	103,0	103,4	101,3	102,8	104,8	114,9	112,6	102,9	110,5	106,7
	X	103,2	105,5	102,3	103,5	102,3	117,3	115,6	104,2	112,6	106,6
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	2007 VIII	106,7	106,5	103,3	102,5	100,1	118,5	106,8	104,0	107,1	100,6
Alcoholic beverages, tobacco	IX	104,2	106,4	103,9	102,4	100,6	118,5	107,5	104,5	106,4	101,0
	X	100,6	106,6	103,8	102,5	100,0	118,9	107,4	104,6	105,4	101,1
Odzież i obuwie .....	2007 VIII	101,3	101,0	100,7	99,1	101,3	103,7	95,2	100,5	99,5	96,8
Clothing and footwear	IX	103,5	101,0	100,9	100,7	96,7	104,8	95,2	100,7	100,4	104,3
	X	102,9	100,9	100,7	101,8	101,3	103,9	94,7	100,8	100,6	107,8
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	2007 VIII	101,5	103,1	102,3	101,3	102,2	116,4	111,4	102,5	113,5	100,0
Housing, water, electricity, gas and other fuels	IX	101,1	103,2	102,7	101,7	103,5	116,7	112,5	102,0	111,3	99,8
	X	104,0	104,2	103,2	102,3	104,5	122,1	112,4	104,9	109,7	99,7
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....	2007 VIII	102,1	102,6	101,1	102,9	100,8	105,0	102,3	102,3	101,7	100,9
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	IX	102,2	102,5	101,3	102,8	101,0	105,0	102,4	102,4	101,0	101,3
	X	102,3	102,5	101,2	102,8	100,6	104,9	102,5	102,4	100,6	101,0
Zdrowie .....	2007 VIII	103,5	97,8	101,5	102,1	104,7	106,7	106,2	100,9	121,2	102,7
Health	IX	103,5	97,8	101,3	102,0	104,6	107,0	108,7	100,6	120,8	102,7
	X	103,1	97,9	101,5	102,5	104,9	108,6	107,8	100,5	123,1	102,5
Transport .....	2007 VIII	99,5	100,0	101,0	101,4	97,1	106,9	102,6	99,5	101,8	98,2
Transport	IX	103,2	102,7	102,4	102,0	99,7	109,8	108,0	102,2	102,8	97,0
	X	104,2	105,0	104,0	103,5	102,5	112,4	106,6	105,1	104,8	98,4
Łączność .....	2007 VIII	99,9	100,5	100,9	91,6	99,0	93,2	93,0	98,7	97,3	100,3
Communications	IX	96,8	100,4	100,2	91,3	101,1	93,3	92,8	98,7	97,7	99,9
	X	96,8	100,6	100,2	90,0	101,1	93,4	92,8	98,6	98,3	100,0
Rekreacja i kultura .....	2007 VIII	103,7	99,1	98,1	101,2	101,4	104,5	100,8	100,9	103,7	100,3
Recreation and culture	IX	103,9	99,0	98,4	100,3	101,5	105,0	100,6	100,2	103,0	99,9
	X	101,2	99,2	98,4	101,1	101,4	105,0	99,8	100,4	103,0	99,2
Edukacja .....	2007 VIII	103,7	104,5	103,4	102,2	104,9	112,7	102,7	102,3	107,1	104,1
Education	IX	104,6	104,5	102,7	103,1	103,6	118,6	109,9	101,8	105,0	104,1
	X	104,5	104,5	102,8	102,5	104,8	118,7	109,7	101,7	105,3	106,0
Restauracje i hotele .....	2007 VIII	104,4	105,0	103,1	103,3	105,0	116,2	108,3	103,2	109,2	99,1
Restaurants and hotels	IX	104,3	104,9	102,8	102,5	105,2	116,7	109,2	103,1	106,1	98,8
	X	104,5	104,8	102,8	102,7	104,7	118,3	109,8	103,5	105,8	100,2
Inne towary i usługi .....	2007 VIII	102,4	103,2	101,8	103,0	101,2	111,0	105,2	103,5	104,9	100,8
Miscellaneous goods and services	IX	102,4	103,1	101,7	102,6	102,4	111,9	105,1	103,6	104,1	100,8
	X	102,6	103,1	101,9	102,3	102,4	112,7	104,9	103,6	103,7	100,9

<sup>a</sup> Źródło - Eurostat; stan na dzień 20.11.2007 r.

<sup>a</sup> Source - Eurostat; state on the 20<sup>th</sup> of November 2007.

TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ<sup>a</sup> (dok.)HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES<sup>a</sup>

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK
		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100									
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>2007 VIII</b>	<b>101,1</b>	<b>101,7</b>	<b>102,1</b>	<b>101,9</b>	<b>105,0</b>	<b>103,4</b>	<b>101,2</b>	<b>101,3</b>	<b>101,2</b>	<b>101,8</b>
<b>TOTAL</b>	<b>IX</b>	<b>101,3</b>	<b>102,1</b>	<b>102,7</b>	<b>102,0</b>	<b>106,1</b>	<b>103,6</b>	<b>101,7</b>	<b>101,7</b>	<b>101,6</b>	<b>101,8</b>
	<b>X</b>	<b>101,6<sup>b</sup></b>	<b>102,9<sup>b</sup></b>	<b>103,1</b>	<b>102,5</b>	<b>106,9</b>	<b>105,1</b>	<b>102,4</b>	<b>101,8</b>	<b>101,9</b>	<b>102,1</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe .....	2007 VIII	100,2	104,0	103,0	101,6	105,5	106,2	102,3	101,5	101,5	103,0
Food and non-alcoholic beverages	IX	100,3	103,6*	104,9	101,8	108,4	109,0	103,3	102,0	100,8	103,7
	X	102,4 <sup>b</sup>	106,2 <sup>b</sup>	105,9	102,4	109,8	112,3	106,4	102,1	102,7	104,7
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	2007 VIII	101,5	103,0	104,3	106,3	110,0	108,1	104,8	101,5	107,5	103,1
Alcoholic beverages, tobacco	IX	101,6	103,1	104,7	106,2	109,7	107,9	102,2	101,7	107,9	103,2
	X	102,0 <sup>b</sup>	102,5 <sup>b</sup>	104,9	106,3	109,9	107,1	102,1	101,8	107,9	102,7
Odzież i obuwie .....	2007 VIII	101,6	101,1	92,7	102,8	103,2	102,9	100,3	100,4	101,3	96,5
Clothing and footwear	IX	98,9	104,7	92,8	100,6	103,2	102,9	100,8	100,1	101,4	96,0
	X	98,8 <sup>b</sup>	105,0 <sup>b</sup>	92,9	102,8	103,1	101,6	100,7	99,6	103,0	95,7
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	2007 VIII	101,9	103,6	104,8	103,8	111,2	103,9	102,7	102,0	99,5	102,8
Housing, water, electricity, gas and other fuels	IX	101,9	103,6	104,7	103,8	110,8	102,4	102,7	102,9	99,2	102,3
	X	101,9 <sup>b</sup>	103,5 <sup>b</sup>	104,6	103,3	111,5	107,4	102,2	103,5	99,2	101,4
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....	2007 VIII	101,5	101,4	101,5	101,7	101,9	103,1	99,7	101,8	100,9	101,2
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	IX	101,4	101,5	101,6	101,6	101,8	102,8	99,8	101,0	100,2	101,5
	X	101,7 <sup>b</sup>	101,8 <sup>b</sup>	101,7	101,5	101,9	103,6	99,7	100,9	100,8	101,8
Zdrowie .....	2007 VIII	101,2	102,1	102,3	108,2	97,5	101,4	97,1	100,4	103,3	103,3
Health	IX	101,1	102,2	102,3	108,0	97,1	101,5	98,1	99,7	103,1	103,4
	X	101,1 <sup>b</sup>	102,3 <sup>b</sup>	102,4	106,8	96,7	101,5	99,5	100,4	103,4	103,2
Transport .....	2007 VIII	100,8	98,5	101,0	99,8	99,4	98,1	96,5	99,5	99,6	102,6
Transport	IX	103,3	99,4	102,7	100,7	101,0	97,8	98,4	100,7	102,9	102,7
	X	104,1 <sup>b</sup>	101,8 <sup>b</sup>	105,6	102,3	103,4	100,4	100,2	101,3	103,1	105,1
Łączność .....	2007 VIII	98,6	106,8	98,3	98,1	92,9	101,6	98,3	108,4	99,0	98,0
Communications	IX	97,4	106,3*	98,2	98,1	93,2	99,7	102,9	108,3	99,0	97,0
	X	96,6 <sup>b</sup>	101,7 <sup>b</sup>	98,3	98,2	93,8	99,6	103,0	108,3	97,6	95,8
Rekreacja i kultura .....	2007 VIII	99,4	100,0	98,0	100,5	101,7	104,2	100,6	99,6	99,9	99,1
Recreation and culture	IX	99,7	100,4	98,2	100,8	101,8	103,9	100,8	100,1	100,2	99,0
	X	99,6 <sup>b</sup>	101,0 <sup>b</sup>	98,0	100,7	101,9	104,3	100,5	99,8	99,7	99,1
Edukacja .....	2007 VIII	100,8	101,6	101,3	103,4	105,7	101,8	103,9	103,5	103,3	114,0
Education	IX	100,8	102,5*	101,6	102,9	105,4	103,7	103,5	104,0	102,4	113,9
	X	100,8 <sup>b</sup>	102,5 <sup>b</sup>	102,4	104,5	103,0	103,3	103,6	104,0	102,4	113,2
Restauracje i hotele .....	2007 VIII	103,9	101,8	103,5	101,9	105,2	106,8	102,7	102,8	104,3	103,6
Restaurants and hotels	IX	103,8	102,0*	103,9	101,8	105,0	107,2	102,5	102,8	103,9	103,7
	X	103,7 <sup>b</sup>	102,5 <sup>b</sup>	104,1	101,8	104,5	107,6	103,2	102,5	103,7	103,5
Inne towary i usługi .....	2007 VIII	101,7	102,4	101,7	102,3	104,4	104,2	102,0	102,0	104,0	101,1
Miscellaneous goods and services	IX	101,7	102,5	101,5	101,7	104,5	104,3	102,1	101,8	104,2	101,0
	X	101,7 <sup>b</sup>	102,5 <sup>b</sup>	101,7	101,8	104,5	103,7	102,3	101,8	103,7	101,3

<sup>a</sup> Źródło - Eurostat; stan na dzień 20.11.2007 r. <sup>b</sup> Dane wstępne.<sup>a</sup> Source - Eurostat; state on the 20<sup>th</sup> of November 2007. <sup>b</sup> Provisional value.

TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH

## PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP

Okresy <i>Periods</i>	Towary i usługi konsumpcyjne <i>Consumer goods and services</i>									
	Ogółem <i>Grand total</i>	żywność i napoje bezalkoholowe <i>food and non-alcoholic beverages</i>			napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>			odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	użytkowanie mieszkania i nośniki energii <i>housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	
		razem <i>total</i>	żywność <i>food</i>	napoje bezalkoholowe <i>non-alcoholic beverages</i>	razem <i>total</i>	napoje alkoholowe <i>alcoholic beverages</i>	wyroby tytoniowe <i>tobacco</i>		opłata za najem mieszkania <i>actual rentals for housing</i>	nośniki energii <i>electricity, gas and other fuels</i>
okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										

Gospodarstwa pracowników  
Households of employees

2007 VIII....	99,6	99,4	99,3	100,5	101,0	100,2	102,5	98,8	100,2	100,3	100,1
IX.....	100,8	102,6	102,8	100,5	100,6	100,1	101,5	99,9	100,3	100,5	100,3
VII-IX	100,0	98,6	98,4	101,6	102,7	100,5	107,5	97,9	100,7	101,3	100,3
X.....	100,6	101,7	101,8	100,6	100,3	100,1	100,6	100,2	100,5	100,4	100,8

Gospodarstwa rolników  
Households of farmers

2007 VIII....	99,9	99,8	99,8	100,5	101,1	100,2	102,6	98,8	100,2	100,3	100,2
IX.....	101,0	102,8	103,0	100,5	100,7	100,1	101,6	99,9	100,5	100,6	100,7
VII-IX	100,5	100,1	99,9	101,5	103,1	100,4	107,5	97,8	101,0	101,5	100,5
X.....	100,9	102,2	102,4	100,6	100,3	100,1	100,6	100,2	101,0	100,5	101,5

Gospodarstwa pracujących na własny rachunek  
Households of the self-employed

2007 VIII....	99,6	99,4	99,3	100,5	100,7	100,2	102,6	98,8	100,1	100,2	100,1
IX.....	100,6	102,5	102,7	100,5	100,4	100,0	101,6	99,9	100,2	100,5	100,3
VII-IX	100,0	98,8	98,4	101,6	102,1	100,4	107,6	97,9	100,7	101,2	100,3
X.....	100,5	101,9	102,1	100,6	100,3	100,1	100,6	100,2	100,4	100,4	100,6

Gospodarstwa emerytów i rencistów  
Households of retirees and pensioners

2007 VIII....	99,7	99,4	99,3	100,5	101,7	100,2	102,5	98,7	100,2	100,2	100,2
IX.....	100,8	102,3	102,4	100,6	101,0	100,1	101,5	99,9	100,3	100,4	100,4
VII-IX	99,8	98,3	98,1	101,6	104,8	100,5	107,4	97,8	100,7	101,1	100,4
X.....	100,8	101,7	101,7	100,6	100,4	100,1	100,6	100,2	100,7	100,3	101,1

gospodarstwa emerytów  
households of retirees

2007 VIII....	99,7	99,4	99,3	100,5	101,6	100,2	102,5	98,7	100,2	100,2	100,2
IX.....	100,8	102,2	102,4	100,6	100,9	100,1	101,5	99,9	100,3	100,4	100,4
VII-IX	99,8	98,4	98,1	101,6	104,5	100,4	107,3	97,9	100,7	101,1	100,4
X.....	100,7	101,6	101,7	100,6	100,4	100,1	100,6	100,2	100,7	100,3	101,1

gospodarstwa rencistów  
households of pensioners

2007 VIII....	99,7	99,3	99,2	100,5	101,9	100,2	102,5	98,7	100,2	100,3	100,2
IX.....	101,0	102,4	102,6	100,6	101,2	100,1	101,5	99,9	100,3	100,5	100,4
VII-IX	99,7	98,2	97,9	101,6	105,6	100,5	107,4	97,8	100,6	101,4	100,4
X.....	100,9	101,8	101,9	100,6	100,5	100,1	100,6	100,2	100,7	100,5	101,1

Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł  
Households maintained from non-earned sources

2007 VIII....	99,6	99,3	99,2	100,5	101,7	100,2	102,5	98,7	100,2	100,3	100,2
IX.....	100,9	102,3	102,5	100,5	101,0	100,1	101,5	99,9	100,3	100,6	100,3
VII-IX	99,6	98,0	97,7	101,6	105,0	100,5	107,3	97,8	100,7	101,5	100,3
X.....	100,8	101,9	102,0	100,6	100,5	100,2	100,6	100,2	100,5	100,5	100,7

TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP (cont.)

Okresy Periods	Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services										
	wyposażenie mieszkania i prowadzenie gosp. dom. furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	zdrowie health	artykuły medyczne, farmaceut., urządzenia i sprzęt medyczny medical products, appliances and equipment	usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej out-patient services	transport transport	łączność communication	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education	restauracje i hotele restaurants and hotels	inne towary i usługi miscellaneous goods and services	higiena osobista personal care

okres poprzedni = 100  
previous period = 100**Gospodarstwa pracowników  
Households of employees**

2007	VIII....	100,1	100,1	100,2	100,1	99,9	97,7	97,5	100,0	100,2	100,1	100,1
	IX.....	100,1	100,2	100,1	100,3	100,2	100,0	99,6	100,7	100,6	100,1	100,1
	VII-IX	100,5	100,5	100,3	100,8	101,5	98,4	98,7	100,5	101,1	100,2	100,3
	X.....	100,2	100,2	100,2	100,3	100,0	100,0	99,6	101,0	100,5	100,2	100,1

**Gospodarstwa rolników  
Households of farmers**

2007	VIII....	100,1	100,1	100,2	100,1	99,8	98,8	99,3	100,0	100,2	100,0	100,1
	IX.....	100,1	100,1	100,1	100,3	100,5	100,0	100,0	100,3	100,6	100,1	100,1
	VII-IX	100,4	100,5	100,3	100,7	101,8	99,2	99,4	100,5	100,9	100,2	100,3
	X.....	100,2	100,2	100,2	100,4	100,0	100,0	99,9	101,3	100,5	100,1	100,1

**Gospodarstwa pracujących na własny rachunek  
Households of the self-employed**

2007	VIII....	100,1	100,1	100,2	100,1	99,7	97,2	98,1	100,0	100,2	100,1	100,1
	IX.....	100,1	100,2	100,1	100,3	100,0	100,0	99,3	100,8	100,5	100,1	100,1
	VII-IX	100,5	100,5	100,3	100,7	101,3	98,1	99,6	100,5	101,0	100,2	100,3
	X.....	100,2	100,2	100,2	100,3	99,9	100,0	99,3	101,0	100,5	100,1	100,1

**Gospodarstwa emerytów i rencistów  
Households of retirees and pensioners**

2007	VIII....	100,2	100,1	100,2	100,1	99,7	98,9	98,7	100,0	100,3	100,0	100,1
	IX.....	100,1	100,1	100,1	100,3	100,1	100,0	99,8	100,3	100,9	100,1	100,1
	VII-IX	100,5	100,4	100,3	100,6	101,4	99,2	99,5	100,5	101,3	100,2	100,3
	X.....	100,2	100,2	100,2	100,4	99,9	100,0	99,7	101,3	100,7	100,1	100,1

**gospodarstwa emerytów  
households of retirees**

2007	VIII....	100,2	100,1	100,2	100,1	99,7	98,8	98,8	100,0	100,3	100,0	100,1
	IX.....	100,1	100,1	100,1	100,3	100,0	100,0	99,7	100,3	100,9	100,1	100,1
	VII-IX	100,5	100,4	100,3	100,6	101,4	99,2	99,6	100,5	101,3	100,2	100,3
	X.....	100,2	100,2	100,2	100,4	99,9	100,0	99,7	101,4	100,7	100,1	100,1

**gospodarstwa rencistów  
households of pensioners**

2007	VIII....	100,2	100,1	100,2	100,1	99,8	99,0	98,5	100,0	100,3	100,0	100,1
	IX.....	100,1	100,1	100,1	100,3	100,2	100,0	99,9	100,4	101,0	100,1	100,1
	VII-IX	100,5	100,4	100,3	100,6	101,4	99,3	99,1	100,5	101,2	100,2	100,3
	X.....	100,2	100,2	100,2	100,4	100,0	100,0	99,8	101,2	100,9	100,1	100,1

**Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł  
Households maintained from non-earned sources**

2007	VIII....	100,2	100,1	100,2	100,1	100,0	98,8	96,7	100,0	100,2	100,1	100,1
	IX.....	100,1	100,1	100,1	100,3	100,0	100,0	99,7	100,5	100,9	100,1	100,1
	VII-IX	100,6	100,4	100,3	100,7	101,0	99,2	98,0	100,5	101,2	100,3	100,3
	X.....	100,2	100,2	100,2	100,4	100,0	100,0	99,7	101,1	100,7	100,2	100,1

**TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**

**PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP (cont.)**

Okresy Periods	Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services										
	Ogółem Grand total	żywność i napoje bezalkoholowe food and non-alcoholic beverages			napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages, tobacco			odzież clothing and footwear	użytkowanie mieszkania i nośniki energii housing, water, electricity, gas and other fuels		
		razem total	żywność food	napoje bezalkoholowe non-alcoholic beverages	razem total	napoje alkoholowe alcoholic beverages	wyroby tytoniowe tobacco		opłata za najem mieszkania actual rentals for housing	nośniki energii electricity, gas and other fuels	

analogiczny okres roku poprzedniego = 100  
corresponding period of previous year = 100

**Gospodarstwa pracowników  
Households of employees**

2007	VIII....	101,3	102,8	102,7	103,5	104,0	100,7	111,0	92,5	104,1	105,7	103,0
	IX.....	102,1	105,1	105,3	103,7	104,3	100,7	112,1	92,6	104,0	105,6	102,9
	VII-IX	101,8	104,1	104,2	103,5	103,9	100,7	110,8	92,5	104,1	105,7	103,0
	X.....	102,8	106,7	107,0	104,2	104,6	100,9	112,4	92,8	104,1	105,8	103,1
	I-X ....	102,1	104,2	104,4	102,8	102,7	100,6	107,3	92,5	104,0	105,4	103,6

**Gospodarstwa rolników  
Households of farmers**

2007	VIII....	101,6	103,4	103,5	103,4	104,5	100,6	111,1	92,3	104,5	106,3	103,0
	IX.....	102,4	105,5	105,7	103,7	104,9	100,6	112,2	92,5	104,3	106,2	102,8
	VII-IX	102,0	104,4	104,5	103,4	104,4	100,6	110,8	92,3	104,5	106,2	103,0
	X.....	103,2	107,2	107,5	104,1	105,2	100,7	112,5	92,6	104,6	106,4	103,3
	I-X ....	101,8	104,1	104,2	102,8	103,0	100,5	107,3	92,4	104,1	106,0	103,2

**Gospodarstwa pracujących na własny rachunek  
Households of the self-employed**

2007	VIII....	101,1	102,9	102,8	103,4	103,0	100,6	111,1	92,7	104,1	105,4	102,9
	IX.....	101,9	105,5	105,7	103,6	103,3	100,6	112,2	92,8	104,0	105,4	102,9
	VII-IX	101,6	104,2	104,3	103,4	102,9	100,6	110,9	92,6	104,1	105,4	102,9
	X.....	102,6	107,2	107,5	104,1	103,5	100,8	112,6	92,9	104,1	105,6	103,1
	I-X ....	101,9	104,2	104,3	102,8	102,0	100,5	107,3	92,7	104,1	105,2	103,7

**Gospodarstwa emerytów i rencistów  
Households of retirees and pensioners**

2007	VIII....	102,0	102,8	102,7	103,7	107,0	100,7	110,9	92,6	103,9	104,9	103,2
	IX.....	102,8	104,9	105,0	103,9	107,7	100,6	112,0	92,7	103,8	104,8	103,1
	VII-IX	102,5	104,1	104,1	103,6	106,8	100,6	110,6	92,5	103,9	104,9	103,2
	X.....	103,5	106,4	106,6	104,4	107,9	100,8	112,3	92,8	104,0	105,0	103,4
	I-X....	102,7	104,3	104,4	103,0	104,6	100,5	107,2	92,5	104,0	104,7	103,9

**gospodarstwa emerytów  
households of retirees**

2007	VIII....	102,0	102,8	102,8	103,7	106,6	100,6	110,9	92,6	104,0	104,7	103,2
	IX.....	102,7	104,9	105,0	103,9	107,2	100,6	111,9	92,7	103,9	104,7	103,1
	VII-IX	102,5	104,1	104,1	103,6	106,4	100,6	110,6	92,6	104,0	104,7	103,3
	X.....	103,4	106,3	106,5	104,4	107,5	100,8	112,3	92,8	104,0	104,8	103,4
	I-X ....	102,7	104,3	104,4	103,0	104,4	100,5	107,2	92,6	104,1	104,5	103,9

**gospodarstwa rencistów  
households of pensioners**

2007	VIII....	102,0	102,7	102,6	103,7	108,2	100,7	110,9	92,4	103,8	106,0	103,2
	IX.....	102,9	105,1	105,2	103,9	109,0	100,7	112,0	92,5	103,7	105,9	103,0
	VII-IX	102,6	104,2	104,2	103,7	108,0	100,7	110,7	92,3	103,8	105,9	103,2
	X.....	103,6	106,7	106,8	104,4	109,3	100,9	112,3	92,6	103,9	106,1	103,3
	I-X ....	102,8	104,5	104,7	103,0	105,5	100,6	107,2	92,3	103,9	105,7	103,8

**Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł  
Households maintained from non-earned sources**

2007	VIII....	101,6	102,5	102,5	103,4	107,3	100,9	110,8	92,3	103,9	106,2	102,9
	IX.....	102,5	105,1	105,2	103,6	108,0	100,8	111,8	92,4	103,9	106,1	102,8
	VII-IX	102,2	104,1	104,1	103,4	107,2	100,8	110,6	92,3	103,9	106,2	102,9
	X.....	103,2	106,7	107,0	104,1	108,3	101,0	112,2	92,6	104,0	106,4	103,0
	I-X ....	102,6	104,6	104,8	102,8	104,9	100,7	107,2	92,3	103,9	106,0	103,4

**TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (dok.)****PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP**

Okresy Periods	Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services										
	wyposażenie mieszkań i prowadzenie gosp. dom. furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	zdrowie health	artykuły medyczne, farmaceut., urządzenia i sprzęt medyczny medical products, appliances and equipment	usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej out-patient services	transport transport	łączność communication	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education	restauracje i hotele restaurants and hotels	inne towary i usługi miscellaneous goods and services	higiena osobista personal care

analogiczny okres roku poprzedniego = 100

corresponding period of previous year = 100

**Gospodarstwa pracowników  
Households of employees**

2007 VIII....	101,5	102,5	102,0	103,2	100,0	97,1	96,6	101,4	103,6	100,9	100,8
IX.....	101,6	102,5	102,0	103,3	101,3	97,1	96,7	101,8	103,8	100,9	100,9
VII-IX	101,5	102,5	102,0	103,2	100,9	97,9	97,5	101,5	103,7	100,9	100,8
X.....	101,7	102,6	102,0	103,4	103,8	97,2	96,7	102,5	104,0	101,0	101,0
I-X ....	101,0	102,1	101,6	102,9	100,9	100,5	100,4	101,4	103,3	100,9	100,5

**Gospodarstwa rolników  
Households of farmers**

2007 VIII....	101,2	102,5	102,1	103,1	99,5	98,4	97,8	100,9	103,5	101,1	100,5
IX.....	101,3	102,5	102,2	103,2	101,1	98,4	98,1	101,1	103,7	100,9	100,7
VII-IX	101,2	102,5	102,2	103,1	100,6	98,8	98,1	101,0	103,6	101,0	100,5
X.....	101,4	102,5	102,2	103,3	103,6	98,5	98,1	102,2	103,8	100,9	100,8
I-X ....	100,7	102,0	101,7	102,8	100,5	100,2	98,7	100,9	103,2	101,1	100,3

**Gospodarstwa pracujących na własny rachunek  
Households of the self-employed**

2007 VIII....	101,6	102,6	102,0	103,2	99,5	96,5	97,6	101,5	103,5	101,0	100,9
IX.....	101,8	102,6	102,0	103,3	101,0	96,5	97,7	101,9	103,7	101,0	101,0
VII-IX	101,6	102,6	102,0	103,2	100,5	97,5	98,3	101,7	103,6	101,0	100,9
X.....	101,8	102,6	102,0	103,4	103,9	96,6	97,8	102,6	103,9	101,0	101,1
I-X ....	101,1	102,2	101,6	102,9	100,9	100,7	100,3	101,5	103,2	101,0	100,6

**Gospodarstwa emerytów i rencistów  
Households of retirees and pensioners**

2007 VIII....	101,3	102,3	102,1	102,8	100,3	98,6	99,1	101,1	104,3	100,9	100,8
IX.....	101,4	102,3	102,2	102,9	101,7	98,6	99,2	101,3	104,6	100,9	100,9
VII-IX	101,3	102,3	102,2	102,9	101,3	99,0	99,6	101,1	104,4	100,9	100,8
X.....	101,5	102,3	102,2	103,1	104,6	98,6	99,1	102,3	104,6	101,0	101,0
I-X ....	100,9	101,9	101,7	102,6	101,6	100,3	101,4	101,0	103,9	100,9	100,5

**gospodarstwa emerytów  
households of retirees**

2007 VIII....	101,4	102,3	102,1	102,8	100,2	98,5	99,3	101,1	104,2	101,0	100,8
IX.....	101,5	102,3	102,2	102,9	101,8	98,5	99,3	101,2	104,5	101,0	100,9
VII-IX	101,4	102,3	102,1	102,9	101,3	98,9	99,8	101,1	104,3	101,0	100,8
X.....	101,6	102,3	102,1	103,1	104,7	98,6	99,2	102,3	104,5	101,0	101,0
I-X ....	100,9	101,9	101,7	102,6	101,7	100,3	101,5	101,0	103,8	101,0	100,6

**gospodarstwa rencistów  
households of pensioners**

2007 VIII....	101,2	102,3	102,2	102,8	100,3	98,8	98,6	101,0	104,6	100,8	100,7
IX.....	101,3	102,3	102,2	102,9	101,6	98,8	98,6	101,3	104,9	100,9	100,8
VII-IX	101,2	102,3	102,2	102,8	101,2	99,1	99,1	101,1	104,6	100,8	100,7
X.....	101,4	102,3	102,2	103,1	104,0	98,8	98,7	102,2	104,8	100,9	100,9
I-X ....	100,7	101,9	101,7	102,6	101,3	100,2	101,1	101,0	104,2	100,8	100,4

**Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł  
Households maintained from non-earned sources**

2007 VIII....	101,8	102,4	102,1	103,0	100,7	98,3	95,6	101,1	104,0	100,9	100,7
IX.....	101,9	102,4	102,2	103,1	101,5	98,3	95,6	101,4	104,4	100,9	100,8
VII-IX	101,8	102,4	102,2	103,0	101,3	98,8	96,8	101,2	104,1	100,9	100,7
X.....	102,0	102,5	102,2	103,3	103,3	98,4	95,7	102,3	104,4	101,0	100,9
I-X ....	101,2	102,0	101,7	102,8	101,4	100,1	100,7	101,1	103,7	100,8	100,4

**TABL. 15. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW NIEŻYWNOŚCIOWYCH I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**  
**RETAIL PRICES OF SOME CONSUMER NON-FOODSTUFFS AND SERVICES**

Wyszczególnienie Specification	VIII 2007	IX 2007	X 2007
	w złotych in zł		
Tkanina sukienkowa, jedwab wiskozowy, szer. 150 cm – za 1 m .....	24,05	24,03	23,98
<i>Skirting fabric, viscose silk, 150 cm wide – per m</i>			
Ubranie męskie 2-częściowe z elanowelny – za 1 kpl .....	454,73	457,01	456,82
<i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i>			
Koszula męska, bawełna z poliestrem, długi rękaw .....	82,65	84,25	84,67
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>			
Kostium damski z wełny – za 1 kpl .....	341,39	352,61	362,11
<i>Women's costume, wool – per set</i>			
Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu teksas .....	59,06	59,88	60,62
<i>Trousers (aged 6-11), jeans type</i>			
Półbuty męskie skórzane na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę .....	148,90	150,69	151,83
<i>Men's low leather shoes with non-leather sole – per pair</i>			
Czółenka damskie z tworzywa sztucznego na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę .....	78,01	78,50	78,63
<i>Women's plastic pumps with non-leather sole – per pair</i>			
Półbuty dziecięce skórzane na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę .....	110,32	111,35	111,80
<i>Children's low leather shoes with non-leather sole – per pair</i>			
Energia elektryczna dla gospodarstw domowych (taryfa G-11) – za 1 kW·h <sup>a</sup> ...	0,45	0,45	0,45
<i>Electricity for households (G-11 tariff) – per kW·h<sup>a</sup></i>			
Gaz ziemny wysokometanowy z sieci dla gospodarstw domowych (taryfa W – 1) za 1 m <sup>3</sup> <sup>b</sup> .....	2,01	2,01	2,01
<i>Natural net-gas for households (W-1 tariff) – per m<sup>3</sup><sup>b</sup></i>			
Ciepła woda – za 1 m <sup>3</sup> .....	14,80	14,83	14,83
<i>Hot water – per m<sup>3</sup></i>			
Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych – za 1 m <sup>2</sup> p u .....	3,13	3,09	3,12
<i>Heating of dwellings – per m<sup>2</sup> of usable floor space</i>			
Bielizna pościelowa, bawełna 100% (komplet 3-częściowy o wymiarach ok. 160 x 210 cm – poszwa i 70 x 80 cm – 2 poszewki) – za 1 kpl .....	62,14	62,02	62,12
<i>Bed linen, cotton 100% (three part set, linen-cover 160 x 210 cm size and 2 pillows-case 70 x 80 cm size) – per set</i>			
Chłodziarko-zamrażarka domowa, poj. ok. 300 l .....	1227	1223	1229
<i>Fridge-freezer, capacity about 300 l</i>			
Pralko-suszarka domowa .....	1984	1983	1967
<i>Wash-drying machine</i>			
Odkurzacz domowy .....	316,54	317,19	317,75
<i>Vacuum cleaner</i>			
Płyn do prania ręcznego – za 0,5 l .....	3,87	3,86	3,89
<i>Hand-washing liquid – per 0,5 l</i>			
Proszek do prania – za 400 g .....	4,01	4,03	4,03
<i>Washing powder – per 400 g</i>			
Upranie bielizny pościelowej z maglowaniem – za 1 kg .....	7,45	7,48	7,51
<i>Bed-linen laundering and mangling – per kg</i>			

<sup>a</sup> Zawiera opłatę za energię elektryczną, stawkę systemową, składniki stały i zmienny stawki sieciowej oraz opłatę abonamentową przy zużyciu miesięcznym 100 kW·h energii elektrycznej. <sup>b</sup> Zawiera opłatę za gaz i usługę przesyłową (stałą i zmienną) oraz opłatę abonamentową przy zużyciu miesięcznym 18,25 m<sup>3</sup> gazu.

<sup>a</sup> Including charge for electricity, system rate, standing and variable elements of electricity network rate and subscription fee with the monthly use of 100 kW·h of electricity. <sup>b</sup> Including charge for gas and gas transmitting (standing and variable) and subscription fee with the monthly use of 18.25 m<sup>3</sup> of gas.

**TABL. 15. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW NIEŻYWNOŚCIOWYCH I USŁUG  
KONSUMPCYJNYCH (dok.)  
RETAIL PRICES OF SOME CONSUMER NON-FOODSTUFFS AND SERVICES**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VIII 2007	IX 2007	X 2007
	w złotych <i>in zł</i>		
"Doxycyclinum", kapsułki 0,1 g – 10 szt .....	8,09	8,09	8,09
<i>"Doxycyclinum", capsules 0.1 g – 10 pcs</i>			
"Gerivit", kapsułki – 30 szt .....	41,49	41,61	41,73
<i>"Gerivit", capsules – 30 pcs</i>			
"Centrum", tabletki – 30 szt .....	23,63	23,46	23,67
<i>"Centrum", tablets – 30 pcs</i>			
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia .....	54,72	55,23	55,85
<i>Consulting visit to a second-graduated physician in specialist practice</i>			
Benzyna silnikowa, "Euro-Super" - za 1 l .....	4,40	4,36	4,33
<i>Motor petrol, "Euro-Super" - per l</i>			
Mycie mechaniczne nadwozia samochodu osobowego .....	13,99	14,04	14,10
<i>Mechanical car body washing</i>			
Bilet na przejazd pociągiem pospiesznym kl. II, na odległość 181-200 km .....	36,00	36,00	36,00
<i>Ticket for fast train, 2nd class, 181-200 km distance</i>			
Bilet na przejazd autobusem zwykłym, na odległość 41-50 km .....	8,69	8,75	8,77
<i>Ticket for slow bus, 41-50 km distance</i>			
Bilet jednorazowy na przejazd autobusem miejskim .....	2,01	2,01	2,02
<i>Single ticket for intra-urban bus</i>			
Przejazd taksówką osobową (taryfa dzienna) – za 5 km .....	13,35	13,38	13,42
<i>Taxi daily fare – for 5 km distance</i>			
Bilet na przelot samolotem w obie strony, na trasie Warszawa-Kraków .....	1044	1044	1044
<i>Return ticket for flight Warszawa-Kraków</i>			
Znaczek na list krajowy zwykły, ekonomiczny do 50 g .....	1,35	1,35	1,35
<i>Stamp for inland letter, up to 50 g</i>			
Odbiornik telewizji kolorowej, 21 cali .....	727,13	721,08	709,74
<i>Colour TV set, 21 inches</i>			
Bilet do kina .....	13,49	13,52	13,58
<i>Cinema ticket</i>			
Gazeta – dziennik lokalny .....	1,31	1,32	1,35
<i>Local daily newspaper</i>			
Ondulacja na zimno włosów damskich .....	54,63	54,79	55,31
<i>Women's cold wave</i>			
Strzyżenie włosów męskich .....	12,25	12,24	12,30
<i>Men's hair-cutting</i>			
Mydło toaletowe – za 100 g .....	1,44	1,44	1,44
<i>Toilet soap – per 100 g</i>			
Szampon do włosów – za 200 ml .....	5,63	5,63	5,65
<i>Hair-shampoo – per 200 ml</i>			
Pasta do zębów – za 125 ml .....	8,23	8,27	8,27
<i>Tooth-paste – per 125 ml</i>			
Podpaski higieniczne – za 20 szt .....	2,45	2,45	2,46
<i>Sanitary towels – per 20 pcs</i>			



**TABL. 16. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
W III KWARTALE 2007 R.**

**PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN III QUARTER OF 2007**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkanie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recrea- tion and culture</i>	edukacja <i>education</i>
		kwartał poprzedni = 100 <i>previous quarter = 100</i>							
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>99,9</b>	<b>98,6</b>	<b>103,0</b>	<b>97,9</b>	<b>100,7</b>	<b>100,5</b>	<b>101,5</b>	<b>99,0</b>	<b>100,5</b>
Dolnośląskie .....	99,9	98,0	103,6	98,8	100,6	100,3	101,5	99,9	102,3
Kujawsko-pomorskie ..	99,9	98,8	104,0	96,2	100,4	100,6	101,8	98,7	100,6
Lubelskie .....	100,4	99,5	102,6	97,9	101,1	100,4	102,3	98,9	100,1
Lubuskie .....	99,9	98,3	102,9	97,2	100,6	101,1	101,7	99,6	100,2
Łódzkie .....	100,1	98,4	103,1	98,5	100,9	100,5	101,7	99,6	100,0
Małopolskie .....	99,7	98,2	102,9	97,6	100,8	100,4	101,1	98,6	100,6
Mazowieckie .....	99,9	98,5	102,7	98,7	100,6	100,4	101,6	99,2	100,4
Opolskie .....	99,9	98,2	103,6	94,6	100,9	100,4	101,7	98,7	100,3
Podkarpackie .....	100,1	99,1	103,3	99,3	100,5	100,0	101,7	98,9	100,4
Podlaskie .....	100,3	99,9	102,5	98,4	100,9	100,8	101,5	98,0	100,1
Pomorskie .....	99,8	98,9	102,8	96,2	100,7	100,3	100,9	98,3	100,2
Śląskie .....	99,5	97,6	102,6	98,0	100,5	100,4	100,7	98,9	100,6
Świętokrzyskie .....	100,2	99,1	103,1	98,0	101,0	100,7	101,9	99,1	100,2
Warmińsko-mazurskie	100,2	99,9	102,9	96,7	100,7	101,1	101,6	97,8	100,1
Wielkopolskie .....	100,0	98,8	103,3	98,3	100,6	100,3	100,9	99,1	100,9
Zachodniopomorskie ..	99,9	98,6	102,8	98,6	100,6	100,2	101,5	98,1	100,2

**TABL. 16. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
W III KWARTALE 2007 R. (dok.)**  
**PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN III QUARTER OF 2007**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkanie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recrea- tion and culture</i>	edukacja <i>education</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
<b>POLSKA    <i>POLAND</i></b>	<b>102,0</b>	<b>104,1</b>	<b>104,2</b>	<b>92,5</b>	<b>103,5</b>	<b>102,4</b>	<b>100,9</b>	<b>98,1</b>	<b>101,5</b>
Dolnośląskie .....	102,3	104,2	104,6	94,8	103,4	102,9	101,1	98,1	104,0
Kujawsko-pomorskie ..	101,9	104,2	105,1	89,1	103,1	102,8	101,3	97,3	101,4
Lubelskie .....	102,2	104,5	103,7	93,6	104,2	102,2	100,2	98,2	101,2
Lubuskie .....	102,4	103,8	104,9	93,6	103,7	102,6	101,1	99,9	102,0
Łódzkie .....	102,4	104,6	104,5	90,6	104,4	103,2	101,2	98,3	101,4
Małopolskie .....	101,9	103,6	104,1	92,4	103,6	102,9	100,6	98,5	100,7
Mazowieckie .....	101,8	103,9	103,5	94,5	103,3	101,8	101,2	98,6	100,8
Opolskie .....	101,9	103,1	105,0	88,0	104,0	102,5	101,8	97,2	102,4
Podkarpackie .....	102,3	104,6	104,3	96,9	103,3	101,8	100,5	97,8	102,1
Podlaskie .....	102,1	104,9	104,4	92,7	102,8	102,8	101,0	96,9	100,1
Pomorskie .....	101,8	105,4	104,5	88,4	103,8	101,9	99,8	96,3	102,1
Śląskie .....	101,5	103,2	103,6	92,1	102,6	102,1	100,7	97,7	101,6
Świętokrzyskie .....	102,5	104,7	104,9	92,4	103,9	102,3	101,1	98,7	101,4
Warmińsko-mazurskie	102,0	104,7	104,0	87,7	103,7	103,5	100,9	97,7	102,3
Wielkopolskie .....	101,8	103,6	104,5	93,2	103,3	102,4	100,6	98,1	102,3
Zachodniopomorskie ..	101,9	103,8	104,6	93,9	103,3	101,6	101,6	97,5	99,9

**TABL. 17. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
W I-III KWARTALE 2007 R.**

**PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY IN THE I-III QUARTER OF 2007**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkanie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recrea- tion and culture</i>	edukacja <i>education</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
<b>POLSKA    <i>POLAND</i></b>	<b>102,1</b>	<b>104,0</b>	<b>102,7</b>	<b>92,5</b>	<b>103,4</b>	<b>101,9</b>	<b>100,7</b>	<b>100,9</b>	<b>101,2</b>
Dolnośląskie .....	102,5	104,5	102,9	94,5	103,4	102,5	100,8	100,6	102,6
Kujawsko-pomorskie ..	101,9	104,4	103,0	89,5	103,0	101,8	101,0	99,7	101,2
Lubelskie .....	101,8	103,6	102,3	93,6	103,6	101,6	99,4	100,3	101,2
Lubuskie .....	102,7	104,4	103,3	93,9	103,8	101,7	101,1	101,8	102,0
Łódzkie .....	102,4	104,3	103,0	90,7	104,1	102,6	101,0	101,7	101,2
Małopolskie .....	102,0	103,5	102,8	91,9	103,7	102,5	100,5	101,3	100,6
Mazowieckie .....	101,9	103,6	102,0	94,6	103,2	101,4	100,6	100,8	100,5
Opolskie .....	102,2	103,7	103,4	88,9	103,9	102,3	101,8	99,7	102,4
Podkarpackie .....	102,3	104,1	102,7	96,1	103,6	102,0	99,9	99,8	102,1
Podlaskie .....	101,8	104,1	102,8	93,0	102,2	102,0	100,4	101,7	100,2
Pomorskie .....	102,0	104,9	102,8	88,8	103,5	101,4	100,2	100,3	101,9
Śląskie .....	101,9	103,5	102,4	92,0	102,8	101,7	101,1	100,6	101,1
Świętokrzyskie .....	102,3	104,2	103,5	92,6	103,3	102,0	100,6	100,9	101,3
Warmińsko-mazurskie	101,9	104,4	102,2	88,0	103,1	102,1	101,0	102,0	102,3
Wielkopolskie .....	102,0	103,6	102,6	93,0	103,1	102,0	101,0	101,0	101,8
Zachodniopomorskie ..	102,1	104,1	103,0	93,4	103,1	101,1	101,2	101,3	99,8

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
W PAŹDZIERNIKU 2007 R.**

**RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN OCTOBER 2007**

Województwa Voivodships	Chleb pszenno-żytni Wheat-rye bread			Mąka pszenna Wheat flour			Kasza jęczmienna Pearl-barley		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 0,5 kg in zł per 0.5 kg			w złotych za 1 kg in zł per kg			w złotych za 0,5 kg in zł per 0.5 kg		
<b>POLSKA</b> .....	<b>0,95</b>	<b>3,00</b>	<b>1,71</b>	<b>1,09</b>	<b>2,57</b>	<b>1,88</b>	<b>0,68</b>	<b>3,18</b>	<b>1,41</b>
<b>POLAND</b>									
Dolnośląskie .....	1,38	2,56	1,81	1,59	2,49	1,96	0,70	3,18	1,43
Kujawsko-pomorskie .....	1,14	2,10	1,62	1,49	2,25	1,87	0,70	2,25	1,24
Lubelskie .....	0,95	2,55	1,65	1,70	2,57	2,09	0,93	1,66	1,33
Lubuskie .....	1,45	2,09	1,74	1,19	2,05	1,72	0,83	1,99	1,40
Łódzkie .....	1,25	2,13	1,72	1,46	2,44	1,82	0,75	2,20	1,32
Małopolskie .....	1,58	3,00	1,89	1,69	2,39	1,95	0,93	2,38	1,53
Mazowieckie .....	1,21	2,10	1,68	1,09	2,50	1,92	0,75	2,56	1,65
Opolskie .....	1,25	2,30	1,71	1,45	2,19	1,79	0,93	2,31	1,53
Podkarpackie .....	1,38	2,00	1,61	1,75	2,29	1,95	0,85	1,60	1,15
Podlaskie .....	1,33	1,90	1,66	1,59	2,19	1,89	0,80	2,19	1,39
Pomorskie .....	1,20	2,00	1,62	1,09	2,00	1,67	0,75	2,75	1,35
Śląskie .....	1,35	2,40	1,80	1,29	2,29	1,91	0,68	2,36	1,26
Świętokrzyskie .....	1,25	1,75	1,45	1,55	2,15	1,80	0,97	1,86	1,38
Warmińsko-mazurskie .....	1,29	2,25	1,65	1,42	2,29	1,78	0,89	2,36	1,65
Wielkopolskie .....	1,38	2,41	1,77	1,59	2,29	1,89	0,73	2,36	1,43
Zachodniopomorskie .....	1,30	2,49	1,84	1,22	2,49	1,81	0,75	2,70	1,43

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
W PAŹDZIERNIKU 2007 R. (cd.)**

**RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN OCTOBER 2007 (cont.)**

Województwa Voivodships	Mięso wołowe z kością (rostbef) Beef meat, bone-in (roast beef)			Mięso wołowe bez kości (z udzca) Beef meat, boneless (gammon)			Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) Pork meat, bone-in (centre loin)		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg								
<b>POLSKA</b> .....	<b>11,50</b>	<b>26,70</b>	<b>17,63</b>	<b>15,90</b>	<b>35,30</b>	<b>22,93</b>	<b>11,10</b>	<b>21,70</b>	<b>14,28</b>
<b>POLAND</b>									
Dolnośląskie .....	15,32	22,20	18,39	20,40	26,90	24,09	11,99	15,50	13,83
Kujawsko-pomorskie .....	14,70	26,70	20,18	21,90	35,30	26,67	11,10	17,40	13,41
Lubelskie .....	12,99	21,49	17,01	15,90	28,43	20,93	12,49	19,99	15,51
Lubuskie .....	14,99	22,99	18,56	20,99	33,90	25,90	12,99	16,95	14,45
Łódzkie .....	13,40	17,90	15,54	17,25	29,99	20,07	11,60	15,90	14,03
Małopolskie .....	14,59	19,90	16,60	16,00	21,20	19,29	12,99	16,30	14,25
Mazowieckie .....	11,50	19,90	16,14	17,99	26,30	21,67	11,80	21,70	14,46
Opolskie .....	15,50	20,75	17,92	19,50	25,89	22,10	11,80	15,32	14,14
Podkarpackie .....	14,95	21,49	18,10	17,90	26,98	21,88	13,35	17,50	15,05
Podlaskie .....	16,00	18,50	17,00	18,00	26,50	22,20	12,00	16,50	14,40
Pomorskie .....	14,30	22,80	17,37	21,14	33,50	25,22	12,88	17,90	14,56
Śląskie .....	14,49	24,99	18,05	16,25	24,50	21,60	11,99	16,85	14,31
Świętokrzyskie .....	13,50	21,95	16,74	16,30	23,95	19,84	12,88	15,00	14,14
Warmińsko-mazurskie .....	12,90	21,90	17,95	15,99	29,90	24,54	13,60	16,50	14,67
Wielkopolskie .....	15,40	25,50	18,74	17,49	29,90	24,23	11,50	15,75	13,89
Zachodniopomorskie .....	13,00	24,40	18,16	22,00	30,00	26,59	11,90	15,00	13,73

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
W PAŹDZIERNIKU 2007 R. (cd.)**

**RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN OCTOBER 2007 (cont.)**

Województwa Voivodships	Kurczęta patroszone <i>Disembowelled chicken</i>			Szynka wieprzowa gotowana <i>Pork ham, boiled</i>			Połędwica drobiowa <i>Poultry sirloin</i>		
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>
	w złotych za 1 kg <i>in zł per kg</i>								
<b>POLSKA</b> .....	<b>4,89</b>	<b>8,29</b>	<b>6,24</b>	<b>10,99</b>	<b>29,90</b>	<b>20,23</b>	<b>10,10</b>	<b>25,99</b>	<b>16,44</b>
<b>POLAND</b>									
Dolnośląskie .....	4,99	7,30	6,16	17,20	26,90	21,15	13,50	25,99	17,97
Kujawsko-pomorskie .....	5,20	6,99	5,96	13,00	28,85	20,99	12,65	20,99	16,72
Lubelskie .....	5,55	6,90	6,17	10,99	22,00	18,10	11,59	23,40	15,27
Lubuskie .....	4,89	7,20	6,44	14,99	23,99	21,33	14,20	21,00	18,20
Łódzkie .....	5,60	6,99	6,28	16,99	21,50	19,95	11,50	23,99	17,09
Małopolskie .....	5,29	8,29	6,31	14,00	24,15	19,01	12,20	22,90	17,02
Mazowieckie .....	5,49	7,89	6,43	15,15	26,50	20,41	10,65	24,49	15,93
Opolskie .....	5,39	6,90	6,07	17,20	26,60	21,28	15,30	21,25	17,19
Podkarpackie .....	5,45	7,99	6,31	13,10	22,59	17,90	12,40	19,90	15,89
Podlaskie .....	5,49	7,10	6,22	14,99	23,90	20,23	12,90	18,99	15,46
Pomorskie .....	5,59	7,99	6,33	13,95	29,90	21,39	12,60	20,99	16,24
Śląskie .....	5,45	8,00	6,41	15,09	26,00	20,66	12,49	22,45	15,30
Świętokrzyskie .....	5,99	6,49	6,24	13,99	24,45	18,82	12,59	17,00	14,06
Warmińsko-mazurskie .....	5,50	6,70	5,97	15,70	25,67	20,65	13,70	21,50	17,17
Wielkopolskie .....	5,72	7,50	6,15	14,20	28,38	20,15	10,10	19,99	15,52
Zachodniopomorskie .....	5,49	6,85	6,18	16,70	25,99	21,19	13,09	22,60	18,10

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
W PAŹDZIERNIKU 2007 R. (cd.)**

**RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN OCTOBER 2007 (cont.)**

Województwa Voivodships	Kielbasa "Toruńska" <i>Sausage "Toruńska"</i>			Filety z morszczuka mrożone <i>Filets of hake, frozen</i>			Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane <i>Cows' milk, fat content 3-3.5%, sterilized</i>		
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>
	w złotych za 1 kg <i>in zł per kg</i>						w złotych za 1 l <i>in zł per l</i>		
<b>POLSKA</b> .....	<b>7,99</b>	<b>18,00</b>	<b>12,23</b>	<b>7,09</b>	<b>18,80</b>	<b>13,74</b>	<b>1,89</b>	<b>3,65</b>	<b>2,68</b>
<b>POLAND</b>									
Dolnośląskie .....	7,99	16,19	12,45	12,76	16,80	14,95	2,29	3,00	2,68
Kujawsko-pomorskie .....	8,00	15,19	12,44	9,00	15,00	12,80	2,10	3,05	2,68
Lubelskie .....	10,99	13,89	12,62	9,00	15,90	13,67	2,55	3,18	2,80
Lubuskie .....	9,99	15,10	12,73	10,79	15,00	14,12	1,89	3,29	2,63
Łódzkie .....	7,99	15,99	12,00	11,79	16,90	13,64	2,09	3,00	2,69
Małopolskie .....	8,49	13,70	11,42	9,99	15,70	14,01	2,29	2,89	2,60
Mazowieckie .....	9,10	17,90	12,53	9,90	18,80	13,95	2,29	3,25	2,75
Opolskie .....	8,99	13,29	11,44	13,00	16,99	14,33	2,29	2,99	2,74
Podkarpackie .....	9,39	13,10	11,74	9,00	16,25	13,45	2,29	3,00	2,60
Podlaskie .....	11,25	14,99	13,38	12,00	15,00	13,52	2,30	2,99	2,73
Pomorskie .....	8,82	15,70	12,05	10,00	17,29	13,73	2,18	2,97	2,60
Śląskie .....	9,90	13,99	11,79	7,09	16,00	13,28	1,99	2,89	2,57
Świętokrzyskie .....	11,60	14,90	13,13	12,00	15,80	13,93	2,49	2,95	2,73
Warmińsko-mazurskie .....	10,00	13,49	11,97	10,50	17,90	13,63	2,45	2,96	2,75
Wielkopolskie .....	7,99	14,79	11,29	9,90	16,70	13,27	2,39	3,65	2,72
Zachodniopomorskie .....	9,90	18,00	13,23	11,00	15,90	13,71	1,99	2,99	2,61

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
W PAŹDZIERNIKU 2007 R. (cd.)**

**RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN OCTOBER 2007 (cont.)**

Województwa Voivodships	Ser twarogowy półtłusty <i>Semi-fat cottage cheese</i>			Jaja kurze świeże <i>Hen eggs, fresh</i>			Masło świeże o zaw. tłuszczu 82,5% <i>Fresh butter, fat content 82.5%</i>		
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>
	w złotych za 1 kg <i>in zł per kg</i>			w złotych za 1 szt <i>in zł per piece</i>			w złotych za 200 g <i>in zł per 200 g</i>		
<b>POLSKA .....</b>	<b>8,00</b>	<b>16,76</b>	<b>11,11</b>	<b>0,25</b>	<b>0,55</b>	<b>0,38</b>	<b>2,00</b>	<b>5,45</b>	<b>3,94</b>
<b>POLAND</b>									
Dolnośląskie .....	9,29	14,00	11,26	0,25	0,46	0,37	2,80	4,99	4,06
Kujawsko-pomorskie .....	9,29	12,00	10,61	0,31	0,44	0,37	3,65	4,90	4,21
Lubelskie .....	9,76	13,40	11,11	0,30	0,44	0,37	2,49	5,15	3,89
Lubuskie .....	9,95	11,96	10,69	0,30	0,42	0,35	2,59	4,39	3,41
Łódzkie .....	8,79	12,50	10,86	0,30	0,45	0,39	2,59	4,64	4,02
Małopolskie .....	8,80	12,99	11,16	0,29	0,45	0,36	2,69	4,59	3,92
Mazowieckie .....	9,45	15,00	11,57	0,35	0,52	0,40	2,49	5,45	4,06
Opolskie .....	9,80	11,96	10,70	0,33	0,39	0,36	2,00	4,30	3,33
Podkarpackie .....	8,69	11,85	10,70	0,31	0,40	0,35	3,59	4,39	3,89
Podlaskie .....	8,49	12,95	10,54	0,32	0,47	0,39	3,20	5,35	4,44
Pomorskie .....	9,96	13,95	11,56	0,36	0,55	0,41	3,35	5,20	4,33
Śląskie .....	8,49	14,64	11,75	0,29	0,50	0,37	2,21	5,39	3,89
Świętokrzyskie .....	10,00	11,89	10,84	0,38	0,44	0,41	2,99	4,10	3,78
Warmińsko-mazurskie .....	10,24	12,76	11,53	0,34	0,45	0,38	2,59	4,49	3,93
Wielkopolskie .....	8,00	12,50	10,48	0,30	0,41	0,37	2,29	4,39	3,57
Zachodniopomorskie .....	9,95	16,76	11,55	0,31	0,43	0,35	3,19	5,30	3,99

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
W PAŹDZIERNIKU 2007 R. (cd.)**

**RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN OCTOBER 2007 (cont.)**

Województwa Voivodships	Olej rzepakowy produkcji krajowej <i>Rape-oil, domestic production</i>			Pomarańcze <i>Oranges</i>			Jabłka <i>Apples</i>		
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>
	w złotych za 1 l <i>in zł per l</i>			w złotych za 1 kg <i>in zł per kg</i>					
<b>POLSKA .....</b>	<b>3,15</b>	<b>6,95</b>	<b>5,04</b>	<b>2,99</b>	<b>8,50</b>	<b>5,71</b>	<b>1,69</b>	<b>5,00</b>	<b>3,49</b>
<b>POLAND</b>									
Dolnośląskie .....	3,19	5,95	4,98	3,80	7,50	5,71	2,70	4,50	3,59
Kujawsko-pomorskie .....	4,15	6,13	5,13	4,60	6,80	5,88	2,70	4,50	3,50
Lubelskie .....	3,35	6,25	5,12	3,69	6,15	5,35	2,50	4,50	3,39
Lubuskie .....	3,69	5,99	4,92	3,49	8,00	5,68	2,90	4,00	3,45
Łódzkie .....	3,90	6,41	5,15	4,89	8,00	6,02	2,34	4,65	3,26
Małopolskie .....	4,46	6,19	5,32	4,99	7,00	6,09	2,20	4,50	3,38
Mazowieckie .....	4,49	6,70	5,31	4,89	8,50	6,08	2,60	5,00	3,67
Opolskie .....	3,89	5,99	4,78	4,50	6,80	5,61	2,80	4,50	3,51
Podkarpackie .....	4,50	5,70	5,05	3,69	6,50	5,29	2,80	4,19	3,49
Podlaskie .....	3,15	5,69	4,84	4,50	6,50	5,65	2,60	4,39	3,28
Pomorskie .....	4,19	6,23	5,33	4,79	6,90	5,73	3,00	4,80	3,82
Śląskie .....	3,29	5,75	4,64	3,99	7,00	5,37	2,49	4,50	3,73
Świętokrzyskie .....	4,19	5,89	5,30	5,00	7,00	6,10	2,40	3,50	3,22
Warmińsko-mazurskie .....	3,29	5,19	4,45	3,99	7,00	5,94	2,50	3,99	3,38
Wielkopolskie .....	4,25	6,95	4,93	2,99	7,00	5,47	2,50	4,00	3,31
Zachodniopomorskie .....	3,99	5,83	5,02	3,09	6,90	5,50	1,69	4,00	3,46

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
W PAŹDZIERNIKU 2007 R. (cd.)**

**RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN OCTOBER 2007 (cont.)**

Województwa Voivodships	Sok jabłkowy Apple juice			Buraki Beetroots			Marchew Carrots		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 l in zł per l			w złotych za 1 kg in zł per kg					
<b>POLSKA .....</b>	<b>1,45</b>	<b>4,15</b>	<b>3,05</b>	<b>0,38</b>	<b>2,00</b>	<b>1,26</b>	<b>0,59</b>	<b>2,50</b>	<b>1,49</b>
<b>POLAND</b>									
Dolnośląskie .....	2,29	3,40	2,96	0,89	2,00	1,37	1,00	2,50	1,68
Kujawsko-pomorskie .....	2,59	3,31	3,01	0,90	1,50	1,23	1,19	1,90	1,44
Lubelskie .....	2,85	3,69	3,22	0,80	1,50	1,19	0,99	2,00	1,45
Lubuskie .....	2,49	3,25	2,86	0,79	2,00	1,31	1,20	1,99	1,56
Łódzkie .....	2,59	3,65	3,06	0,85	2,00	1,13	0,90	2,20	1,31
Małopolskie .....	2,69	3,69	3,21	0,75	2,00	1,26	0,99	2,50	1,62
Mazowieckie .....	2,45	4,15	3,22	0,50	2,00	1,32	0,80	2,50	1,51
Opolskie .....	1,99	3,35	2,87	1,00	2,00	1,49	1,50	2,50	1,82
Podkarpackie .....	2,50	3,49	3,13	0,78	1,50	1,15	0,85	2,00	1,36
Podlaskie .....	2,79	3,80	3,15	0,65	1,50	1,10	0,90	1,60	1,35
Pomorskie .....	1,45	3,45	2,85	1,00	2,00	1,45	0,99	2,00	1,57
Śląskie .....	1,79	3,60	2,88	0,79	2,00	1,10	0,89	2,50	1,47
Świętokrzyskie .....	2,70	3,15	2,95	1,00	1,80	1,32	1,30	2,00	1,61
Warmińsko-mazurskie .....	2,39	3,89	3,04	0,99	1,99	1,25	1,00	1,99	1,46
Wielkopolskie .....	2,43	3,55	3,03	0,80	2,00	1,20	0,59	2,00	1,40
Zachodniopomorskie .....	2,55	3,80	3,14	0,38	1,90	1,37	0,59	1,80	1,44

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
W PAŹDZIERNIKU 2007 R. (dok.)**

**RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN OCTOBER 2007**

Województwa Voivodships	Cebula Onions			Ziemniaki Potatoes			Cukier biały kryształ White sugar, crystallized		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg								
<b>POLSKA .....</b>	<b>0,59</b>	<b>3,00</b>	<b>1,62</b>	<b>0,39</b>	<b>1,49</b>	<b>0,74</b>	<b>2,46</b>	<b>3,79</b>	<b>2,93</b>
<b>POLAND</b>									
Dolnośląskie .....	1,00	2,50	1,77	0,50	1,40	0,79	2,49	3,60	2,93
Kujawsko-pomorskie .....	1,15	1,90	1,46	0,50	0,80	0,65	2,59	3,39	2,90
Lubelskie .....	1,00	2,50	1,56	0,50	1,00	0,77	2,55	3,40	2,93
Lubuskie .....	1,00	3,00	1,69	0,59	0,90	0,75	2,49	3,49	2,97
Łódzkie .....	0,99	2,49	1,52	0,50	1,00	0,67	2,55	3,22	2,92
Małopolskie .....	1,19	2,50	1,87	0,60	1,00	0,79	2,65	3,39	2,93
Mazowieckie .....	0,99	2,50	1,56	0,50	1,00	0,74	2,48	3,70	2,99
Opolskie .....	0,90	2,50	1,79	0,60	0,80	0,68	2,52	3,40	2,85
Podkarpackie .....	0,88	2,00	1,40	0,39	1,00	0,78	2,58	3,09	2,82
Podlaskie .....	0,90	1,99	1,46	0,40	1,00	0,61	2,55	2,99	2,78
Pomorskie .....	1,20	2,50	1,77	0,59	1,00	0,78	2,57	3,79	3,23
Śląskie .....	0,99	2,50	1,64	0,50	1,00	0,79	2,46	3,10	2,78
Świętokrzyskie .....	1,50	2,00	1,68	0,60	0,80	0,75	2,59	3,09	2,94
Warmińsko-mazurskie .....	1,29	2,50	1,57	0,50	1,00	0,67	2,55	3,09	2,84
Wielkopolskie .....	1,00	3,00	1,63	0,40	1,00	0,70	2,49	3,70	2,97
Zachodniopomorskie .....	0,59	2,90	1,54	0,39	1,49	0,90	2,48	3,59	3,04

**TABL. 19. CHARAKTERYSTYKI OPISOWE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH  
W PAŹDZIERNIKU 2007 R.**

**DESCRIPTIVE CHARACTERISTICS OF RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS IN OCTOBER 2007**

Towary Goods	Średnia cena w złotych Average price in zł			Współczynnik zmienności w %  Variability coefficient in %		
	najniższa lowest	najwyższa highest	krajowa national			
	województwo voivodship		arytme- tyczna arithmetic	mediana median	ogółem total	między- woje- wódzkiej intervoi- vodship
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg ..... Wheat-rye bread - per 0.5 kg	1,45 świętokrzyskie	1,89 małopolskie	1,71	1,70	17,2	5,5
Mąka pszenna - za 1 kg ..... Wheat flour - per kg	1,67 pomorskie	2,09 lubelskie	1,88	1,88	14,7	5,2
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg ..... Pearl-barley - per 0.5 kg	1,15 podkarpackie	1,65 mazowieckie	1,41	1,30	33,3	9,9
Mięso wołowe z kością (rostbef) - za 1 kg ..... Beef meat, bone-in (roast beef) - per kg	15,54 łódzkie	20,18 kujawsko-pomorskie	17,63	17,39	15,2	6,7
Mięso wołowe bez kości (z udźca) - za 1 kg ..... Beef meat, boneless (gammon) - per kg	19,29 małopolskie	26,67 kujawsko-pomorskie	22,93	22,58	15,5	9,9
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg ..... Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg	13,41 kujawsko-pomorskie	15,51 lubelskie	14,28	14,00	10,4	3,4
Kurczęta patroszone - za 1 kg ..... Disembowelled chicken - per kg	5,96 kujawsko-pomorskie	6,44 lubuskie	6,24	6,10	9,4	2,3
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg ..... Pork ham, boiled - per kg	17,90 podkarpackie	21,39 pomorskie	20,23	20,20	15,4	5,2
Polędwica drobiowa - za 1 kg ..... Poultry sirloin - per kg	14,06 świętokrzyskie	18,20 lubuskie	16,44	15,99	17,6	6,4
Kiełbasa "Toruńska" - za 1 kg ..... Sausage "Toruńska" - per kg	11,29 wielkopolskie	13,38 podlaskie	12,23	12,45	15,0	5,0
Filety z morszczuka mrożone - za 1 kg ..... Files of hake, frozen - per kg	12,80 kujawsko-pomorskie	14,95 dolnośląskie	13,74	13,80	11,9	3,7
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane - za 1 l ..... Cows' milk, fat content 3-3.5%, sterilized - per l	2,57 śląskie	2,80 lubelskie	2,68	2,69	9,1	2,6
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg ..... Semi-fat cottage cheese - per kg	10,48 wielkopolskie	11,75 śląskie	11,11	10,99	11,4	3,9
Jaja kurze świeże - za 1 szt ..... Hen eggs, fresh - per piece	0,35 podkarpackie	0,41 świętokrzyskie	0,38	0,37	12,2	5,0
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g ..... Fresh butter, fat content 82.5% - per 200 g	3,33 opolskie	4,44 podlaskie	3,94	3,99	17,4	6,6
Olej rzepakowy produkcji krajowej - za 1 l ..... Rape-oil, domestic production - per l	4,45 warmińsko- mazurskie	5,33 pomorskie	5,04	4,99	13,1	4,7
Pomarańcze - za 1 kg ..... Oranges - per kg	5,29 podkarpackie	6,10 świętokrzyskie	5,71	5,80	14,0	4,8
Jabłka - za 1 kg ..... Apples - per kg	3,22 świętokrzyskie	3,82 pomorskie	3,49	3,50	15,1	4,8
Sok jabłkowy - za 1 l ..... Apple juice - per l	2,85 pomorskie	3,22 mazowieckie	3,05	3,00	11,7	4,2
Buraki - za 1 kg ..... Beetroots - per kg	1,10 podlaskie	1,49 opolskie	1,26	1,20	25,2	8,7
Marchew - za 1 kg ..... Carrots - per kg	1,31 łódzkie	1,82 opolskie	1,49	1,50	24,3	7,9
Cebula - za 1 kg ..... Onions - per kg	1,40 podkarpackie	1,87 małopolskie	1,62	1,50	26,3	7,7
Ziemniaki - za 1 kg ..... Potatoes - per kg	0,61 podlaskie	0,90 zachodniopomorskie	0,74	0,70	22,1	9,1
Cukier biały kryształ - za 1 kg ..... White sugar, crystallized - per kg	2,78 śląskie	3,23 pomorskie	2,93	2,89	9,6	3,6



**TABL. 20. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG SEKCJI SITC  
W OKRESIE STYCZEŃ - SIERPIEŃ 2007 R.**

**TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE BY SITC SECTION IN JANUARY – AUGUST 2007**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Ogółem <i>Total</i>	Unia Europejska <i>European Union</i>	Europa Środkowo- Wschodnia <i>Central and Eastern Europe</i>
	I-VIII 2006 = 100		
<b>IMPORT .....</b>	<b>101,1</b>	<b>103,3</b>	<b>96,4</b>
<b>IMPORTS</b>			
Żywność i zwierzęta żywe .....	100,9	101,9	106,5
<i>Food and live animals</i>			
Napoje i tytoń .....	103,9	103,7	102,5
<i>Beverages and tobacco</i>			
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw .....	111,5	100,4	119,6
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>			
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne .....	91,1	91,6	89,7
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>			
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne .....	108,3	108,8	105,4
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>			
Chemikalia i produkty pokrewne .....	103,8	104,3	106,6
<i>Chemicals and related products</i>			
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca .....	106,3	108,1	112,7
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>			
Maszyzny, urządzenia i sprzęt transportowy .....	98,4	101,7	97,0
<i>Machinery and transport equipment</i>			
Różne wyroby przemysłowe .....	103,5	100,6	99,0
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>			
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC .....	.	.	.
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>			
<b>EKSPORT .....</b>	<b>104,5</b>	<b>104,1</b>	<b>102,9</b>
<b>EXPORTS</b>			
Żywność i zwierzęta żywe .....	108,5	106,2	104,9
<i>Food and live animals</i>			
Napoje i tytoń .....	102,0	102,2	113,1
<i>Beverages and tobacco</i>			
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw .....	110,2	109,8	113,4
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>			
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne .....	102,5	102,4	108,4
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>			
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne .....	99,4	99,9	86,5
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>			
Chemikalia i produkty pokrewne .....	107,3	108,3	100,1
<i>Chemicals and related products</i>			
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca .....	109,3	109,3	104,3
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>			
Maszyzny, urządzenia i sprzęt transportowy .....	101,2	101,1	103,0
<i>Machinery and transport equipment</i>			
Różne wyroby przemysłowe .....	101,8	100,6	99,6
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>			
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC .....	104,2	104,1	102,8
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>			

**TABL. 21. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA  
DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH**  
**RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE  
AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS**

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excl. sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter		Mleko krowie Cows' milk
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy cattle	wieprzowy pigs	
			w dt in dt			w kg in kg		
Węgiel kamienny - t .....	2007	VIII	7,6	9,1	18,7	128	126	4,8
Hard coal - t		IX	6,2	7,6	26,1	127	128	4,5
		X	6,5	7,8	28	137	150	4,4
Mieszanka paszowa dla tuczników - dt .....	2007	VIII	1,4	1,7	3,4	24	23	0,89
Compound feedingstuffs for porkers - dt		IX	1,2	1,5	5,1	25	25	0,88
		X	1,3	1,5	5,4	26	29	0,86
Mieszanka paszowa "DJ-1" dla kur niosek - dt .....	2007	VIII	1,7	2,0	4,2	29	28	1,1
Compound feedingstuffs "DJ-1" for laying hens		IX	1,5	1,8	6,1	30	30	1,1
		X	1,5	1,8	6,6	32	35	1,0
Olej napędowy (letni) - hl .....	2007	VIII	5,6	6,7	13,8	94	93	3,6
Diesel oil (summer) - hl		IX	4,6	5,6	19,3	94	95	3,3
		X	4,7	5,6	20	99	109	3,2
Saletra amonowa 34% N - dt .....	2007	VIII	1,3	1,5	3,1	21	21	0,81
Ammonium nitrate, nutritive content 34% N - dt		IX	1,0	1,3	4,3	21	21	0,74
		X	1,0	1,2	4,5	22	24	0,71
Superfosfat granulowany ok. 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> - dt .....	2007	VIII	1,0	1,2	2,4	16,4	16,1	0,62
Granulated superphosphate, nutritive content, about 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> – dt		IX	0,79	1,0	3,3	16,2	16,3	0,58
		X	0,81	1,0	3,5	16,8	18,5	0,55
Fosforan amonu 18% N i 46% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> - dt .....	2007	VIII	1,9	2,3	4,6	32	31	1,2
Ammonium phosphate, nutritive content 18% N and 46% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> – dt		IX	1,6	2,0	6,7	33	33	1,2
		X	1,7	2,0	7,1	35	38	1,1
Sól potasowa ok. 60% K <sub>2</sub> O - dt .....	2007	VIII	1,3	1,6	3,3	23	22	0,85
Sulphate of potash, nutritive content about 60% K <sub>2</sub> O - dt		IX	1,1	1,4	4,6	22	23	0,80
		X	1,1	1,3	4,9	24	26	0,77
"Zolone 350 EC" - l .....	2007	VIII	0,83	1,0	2,0	14,0	13,8	0,53
"Zolone 350 EC" - l		IX	0,67	0,82	2,8	13,6	13,7	0,49
		X	0,67	0,80	2,9	14,1	15,5	0,46
"Dithane M 45" - kg .....	2007	VIII	0,31	0,37	0,76	5,2	5,1	0,20
"Dithane M 45" - kg		IX	0,25	0,31	1,1	5,1	5,2	0,18
		X	0,25	0,30	1,1	5,3	5,8	0,17

**TABL. 21. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA  
DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)**  
**RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE  
AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS**

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excl. sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter		Mleko krowie Cows' milk
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy cattle	wieprzowy pigs	
		w dt in dt				w kg in kg	
"Roundup" - I .....	2007 VIII	0,36	0,43	0,89	6,1	6,0	0,23
"Roundup" - I	IX	0,30	0,37	1,3	6,2	6,2	0,22
	X	0,32	0,38	1,4	6,6	7,3	0,22
"Chwastox Extra" - I .....	2007 VIII	0,21	0,26	0,53	3,6	3,6	0,14
"Chwastox Extra" - I	IX	0,17	0,21	0,73	3,6	3,6	0,13
	X	0,18	0,21	0,76	3,7	4,1	0,12
Ciągnik "Ursus 2812"- szt .....	2007 VIII	1039	1250	2575	17588	17329	666
Tractor "Ursus 2812" - piece	IX	844	1039	3548	17279	17406	617
	X	857	1018	3674	17907	19703	582
Plug ciągnikowy 3-skibowy, zawieszany - szt .....	2007 VIII	129	155	320	2183	2150	83
Tractor mounted, three-furrow plough - piece	IX	105	129	441	2148	2164	77
	X	106	126	455	2218	2440	72
Brona ciągnikowa, zawieszana - szt .....	2007 VIII	25	30	62	426	419	16,1
Tractor mounted, harrow - piece	IX	20	25	86	417	421	14,9
	X	21	25	89	434	477	14,1
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany - szt .....	2007 VIII	214	257	529	3616	3562	137
Tractor mounted, grain drill - piece	IX	173	213	728	3545	3571	126
	X	179	212	766	3733	4107	121
Sadzarka do ziemniaków ciągnikowa, 2-rzędowa - szt .....	2007 VIII	31	37	76	518	510	19,6
Tractor potato planter - piece	IX	25	31	104	508	512	18,1
	X	25	30	109	531	584	17,3
Kosiarka ciągnikowa rotacyjna - szt .....	2007 VIII	82	99	203	1387	1366	52
Tractor rotary mower - piece	IX	66	81	278	1352	1362	48
	X	67	79	286	1395	1535	45
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana - szt .....	2007 VIII	165	198	409	2794	2752	106
Mounted tractor potato digger - piece	IX	134	165	562	2739	2759	98
	X	135	161	580	2826	3109	92

**TABL. 22. BANKOWE ŚREDNIE KURSY WALUT OBCYCH<sup>a</sup>**  
**OFFICIAL AVERAGE EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VIII 2007	IX 2007	X 2007
	w złotych za 100 jd <i>in zł per 100 units</i>		
Dolar amerykański (USD) .....	279,81	272,86	260,42
Funt brytyjski (GBP) .....	562,24	550,57	532,05
Frank szwajcarski (CHF) .....	232,68	229,95	221,77
Euro (EUR) .....	381,00	378,99	370,52

<sup>a</sup> Źródło: NBP.  
<sup>a</sup> Source: NBP.

**TABL. 23. DYNAMIKA BANKOWYCH KURSÓW WALUT OBCYCH<sup>a</sup>**  
**DYNAMICS OF OFFICIAL EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VIII 2007	IX 2007	X 2007	
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>			X 2006 = 100
Dolar amerykański (USD) .....	101,7	97,5	95,4	84,2
Funt brytyjski (GBP) .....	100,6	97,9	96,6	91,8
Frank szwajcarski (CHF) .....	102,3	98,8	96,4	90,3
Euro (EUR) .....	101,1	99,5	97,8	94,9

<sup>a</sup> Na podstawie danych NBP.  
<sup>a</sup> Based on NBP data.

**TABL. 24. STOPY PROCENTOWE PODSTAWOWYCH KREDYTÓW W NBP<sup>a</sup>**  
**Stan w ostatnim dniu miesiąca**  
**INTEREST RATES OF BASIC CREDITS IN NBP<sup>a</sup>**  
**Last day of month**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VIII 2007	IX 2007	X 2007	Data wprowadzenia ostatniej zmiany <i>Date of recent change</i>
Kredyty udzielane przez NBP: <i>Credits granted by NBP:</i>				
- redyskontowy .....	5,00	5,00	5,00	30.08.2007 r.
<i>rediscount</i>				
- lombardowy .....	6,25	6,25	6,25	30.08.2007 r.
<i>lombard</i>				

<sup>a</sup> Źródło: strony internetowe NBP.  
<sup>a</sup> Source: websites of NBP

**TABL. 25. ŚREDNIE OPROCENTOWANIE STANÓW UMÓW ZŁOTOWYCH<sup>a</sup>**  
**AVERAGE MFI INTEREST RATES ON OUTSTANDING AMOUNTS, PLN denominated<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie Specification	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII <sup>b</sup>	VIII	IX
	2006			2007								
Depozyty złotowe Deposits in PLN												
Gospodarstw domowych i instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych Households and non-profit institutions serving households												
Rachunki bieżące ..... Overnight	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,3	1,3	1,3	1,3	1,4
Z terminem pierwotnym, ogółem With agreed maturity, total	2,8	2,8	2,8	2,9	2,8	2,9	2,8	2,8	2,9	3,0	3,4	3,3
do 2 lat włącznie ..... up to 2 years	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,9	3,0	3,4	3,3
powyżej 2 lat ..... over 2 years	3,7	3,2	3,1	3,6	3,1	3,1	3,0	3,0	3,2	3,1	3,3	3,2
Z terminem wypowiedzenia Redeemable at notice												
do 3 miesięcy włącznie ..... up to 3 months' notice	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,0	2,1	2,1	2,1	2,1	2,0	2,0
powyżej 3 miesięcy ..... over 3 months' notice	4,5	4,5	4,5	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,5	4,5	4,5
Przedsiębiorstw sektora niefinansowego Non-financial corporations												
Rachunki bieżące ..... Overnight	1,7	1,7	1,6	1,7	1,7	1,7	1,7	1,9	2,0	2,0	1,9	2,0
Z terminem pierwotnym, ogółem With agreed maturity, total	3,7	3,7	3,6	3,7	3,7	3,7	3,7	3,7	3,7	3,9	4,0	4,1
do 2 lat włącznie ..... up to 2 years	3,7	3,7	3,6	3,7	3,7	3,7	3,7	3,7	3,7	3,9	4,0	4,1
powyżej 2 lat ..... over 2 years	3,4	3,1	3,1	3,0	3,0	3,0	2,9	2,6	2,7	2,7	2,8	2,9
Z terminem wypowiedzenia Redeemable at notice												
do 3 miesięcy włącznie ..... up to 3 months' notice	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,0	2,1	2,1	2,1	2,1	2,0	2,0
powyżej 3 miesięcy ..... over 3 months' notice	4,5	4,5	4,5	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,5	4,5	4,5
OGÓŁEM (bez rachunków bieżących) TOTAL (overnight excluded)	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	3,2	3,3	3,6	3,6

<sup>a</sup> Źródło: strony internetowe NBP; patrz "Uwagi metodologiczne", str. 10. <sup>b</sup> Począwszy od lipca 2007 r. próba banków sprawozdających została powiększona z 19 do 20.

<sup>a</sup> Source: websites of NBP; see "Methodological notes", p.15. <sup>b</sup> Since July 2007 the MFI sample has been enlarged from 19 to 20 banks.

**TABL. 25. ŚREDNIE OPROCENTOWANIE STANÓW UMÓW ZŁOTOWYCH<sup>a</sup> (dok.)**  
**AVERAGE MFI INTEREST RATES ON OUTSTANDING AMOUNTS, PLN denominated<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie Specification	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII <sup>b</sup>	VIII	IX
	2006			2007								
Należności zlotowe od Loans in PLN												
Gospodarstw domowych i instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych Households and non-profit institutions serving households												
W rachunku bieżącym ..... Bank overdraft	12,4	12,3	12,3	12,2	12,1	12,0	12,1	12,1	12,1	12,1	12,2	12,2
Na cele konsumpcyjne ogółem..... For consumption, total	11,8	11,9	11,6	13,5	13,7	13,4	13,4	13,2	13,2	13,3	13,4	13,5
w tym: of which:												
karty kredytowe ..... credit cards	16,1	15,9	15,4	17,4	16,6	16,9	16,7	17,0	16,7	16,9	17,1	16,7
do 1 roku włącznie ..... up to 1 year maturity	7,5	7,6	7,6	8,9	8,9	8,6	8,5	8,4	8,4	8,6	8,8	9,1
powyżej 1 roku do 5 lat włącznie ..... over 1 and up to 5 years maturity	12,2	12,3	12,1	13,9	14,4	13,8	13,8	13,6	13,7	13,6	13,6	13,7
Na cele mieszkaniowe ogółem .... For house purchases, total	5,8	5,7	5,7	5,7	5,8	5,7	5,6	5,6	5,7	5,8	5,9	6,0
w tym powyżej 10 lat ..... of which over 10 years maturity	5,7	5,7	5,7	5,7	5,7	5,6	5,6	5,6	5,6	5,7	5,9	6,0
Na inne cele ogółem ..... For other purposes, total	7,3	7,4	7,2	7,4	7,5	7,5	7,4	7,5	7,5	7,6	7,6	7,7
Przedsiębiorstw sektora niefinansowego Non-financial corporations												
w tym: of which:												
w rachunku bieżącym ..... bank overdraft	5,6	5,6	5,6	5,6	5,7	5,5	5,5	5,7	5,7	5,9	5,9	6,0
do 1 roku włącznie ..... to 1 year inclusive	5,8	5,8	5,9	5,8	5,8	5,8	5,7	5,7	5,8	6,0	6,2	6,2
powyżej 5 lat ..... above 5 years	5,9	6,0	6,0	5,9	6,1	6,0	5,9	6,0	6,1	5,9	5,9	6,1
OGÓŁEM (bez rachunków bieżących) TOTAL (overdraft excluded)	7,2	7,3	7,2	8,0	8,1	7,9	7,9	7,9	8,0	7,9	8,0	8,1

<sup>a</sup> Źródło: strony internetowe NBP; patrz "Uwagi metodologiczne", str. 10. <sup>b</sup> Począwszy od lipca 2007 r. próba banków sprawozdających została powiększona z 19 do 20.

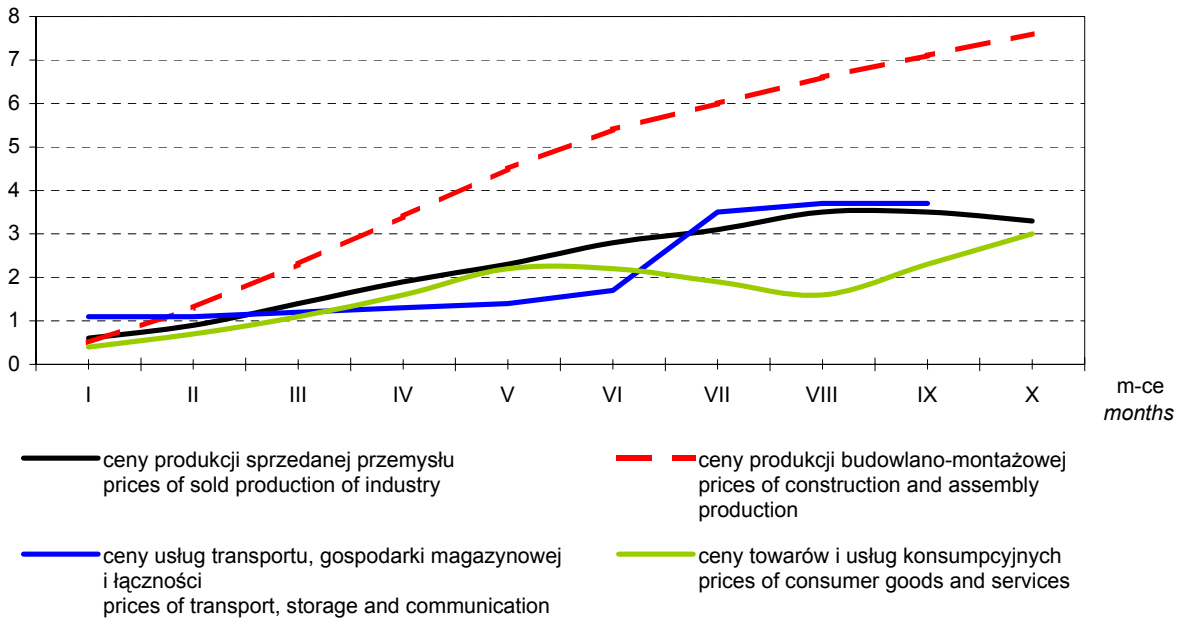
<sup>a</sup> Source: websites of NBP; see "Methodological notes", p.15. <sup>b</sup> Since July 2007 the MFI sample has been enlarged from 19 to 20 banks.

Rys. 1.

**Zmiany cen podstawowych kategorii ekonomicznych w 2007 r.**  
**Changes in prices of main economic categories in 2007**

%

XII 2006 = 100

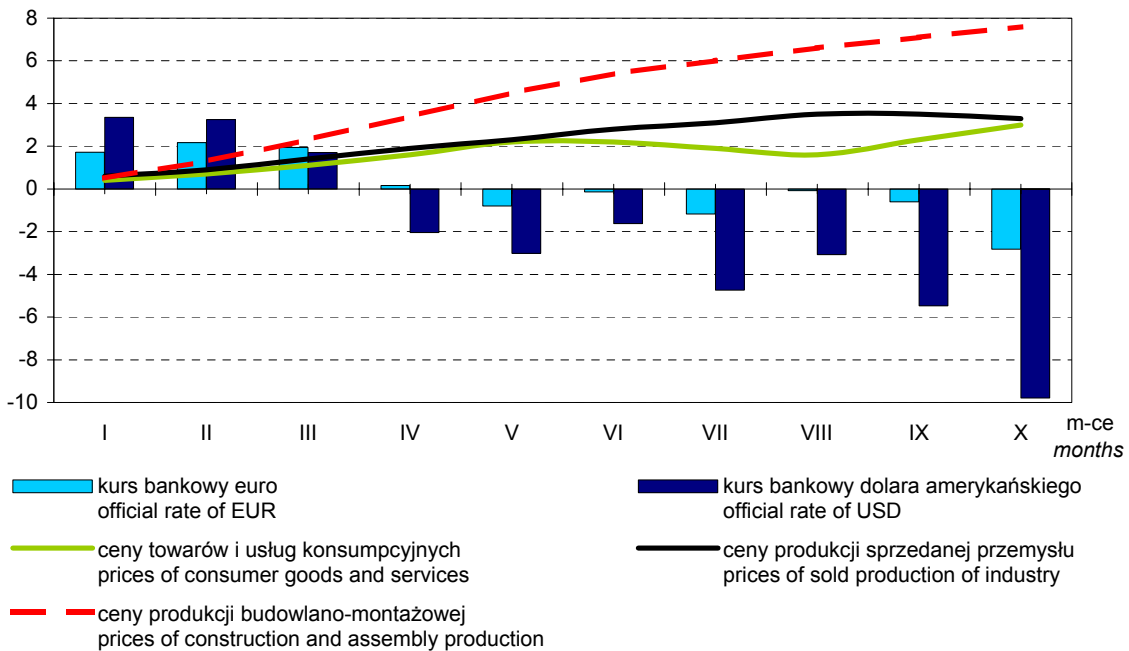


Wykr. 2.

**Zmiany cen oraz kursów walut obcych w 2007 r.**  
**Changes in prices and exchange rates of foreign currencies in 2007**

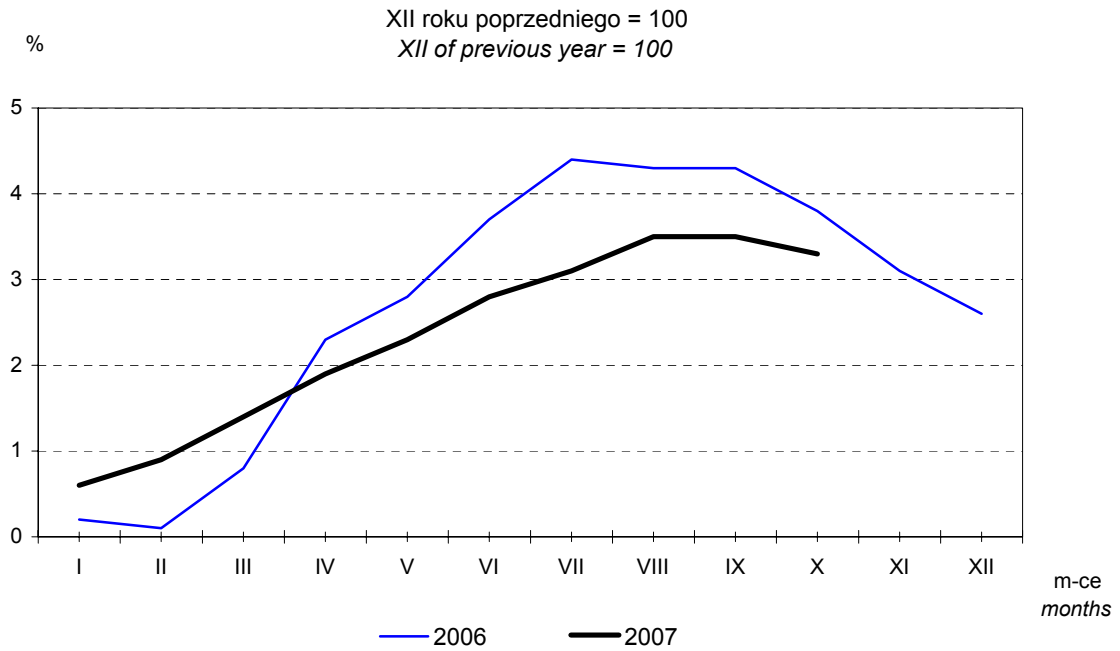
%

XII 2006 = 100



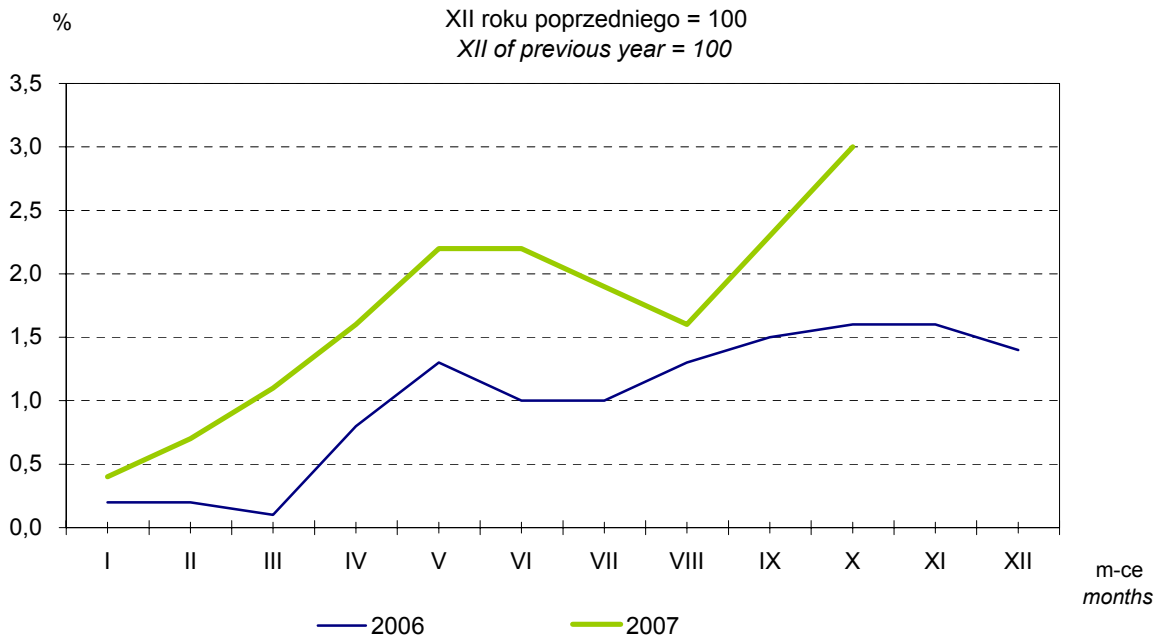
Wykr. 3.

**Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu w latach 2006-2007**  
**Changes in prices of sold production of industry in 2006-2007**



Wykr. 4.

**Zmiany cen towarów i usług konsumpcyjnych w latach 2006-2007**  
**Changes in prices of consumer goods and services in 2006-2007**

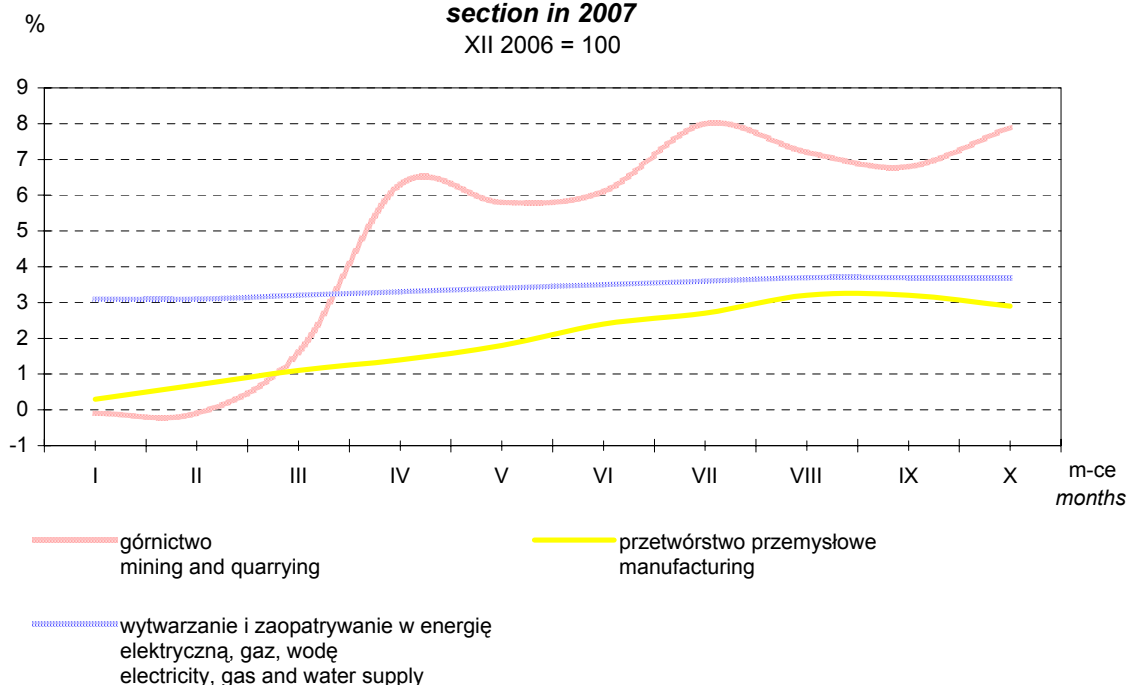




Wykr. 5. **Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji PKD w 2007 r.**

**Changes in prices of sold production of industry by NACE section in 2007**

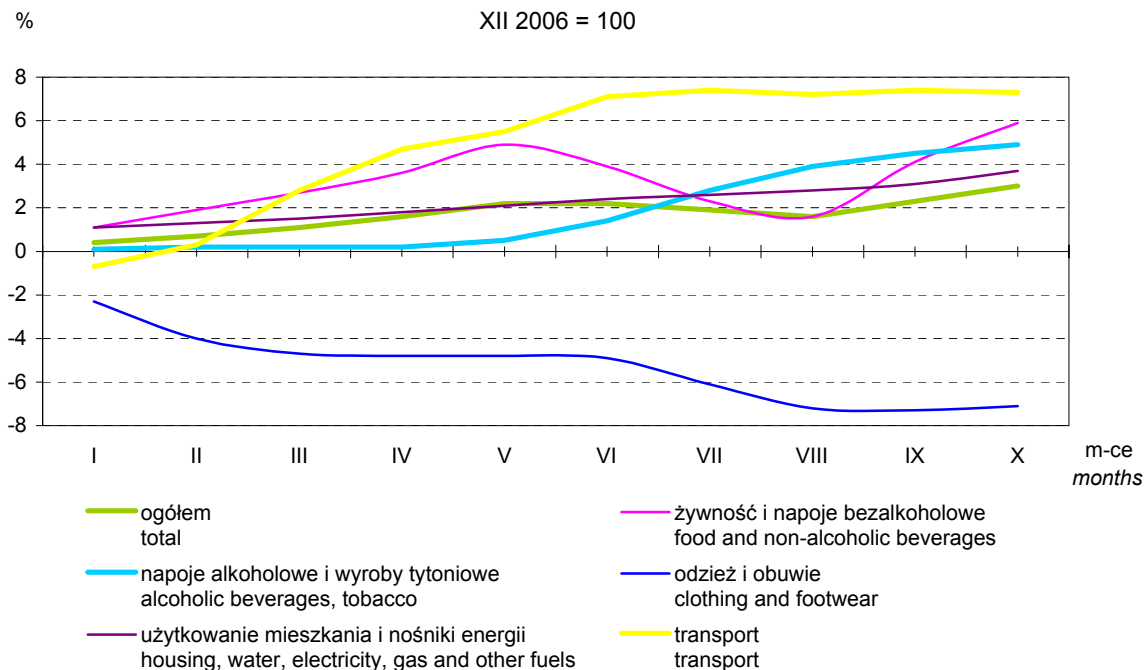
XII 2006 = 100



Wykr. 6.

**Zmiany cen grup towarów i usług konsumpcyjnych w 2007 r.**  
**Changes in prices of groups of consumer goods and services in 2007**

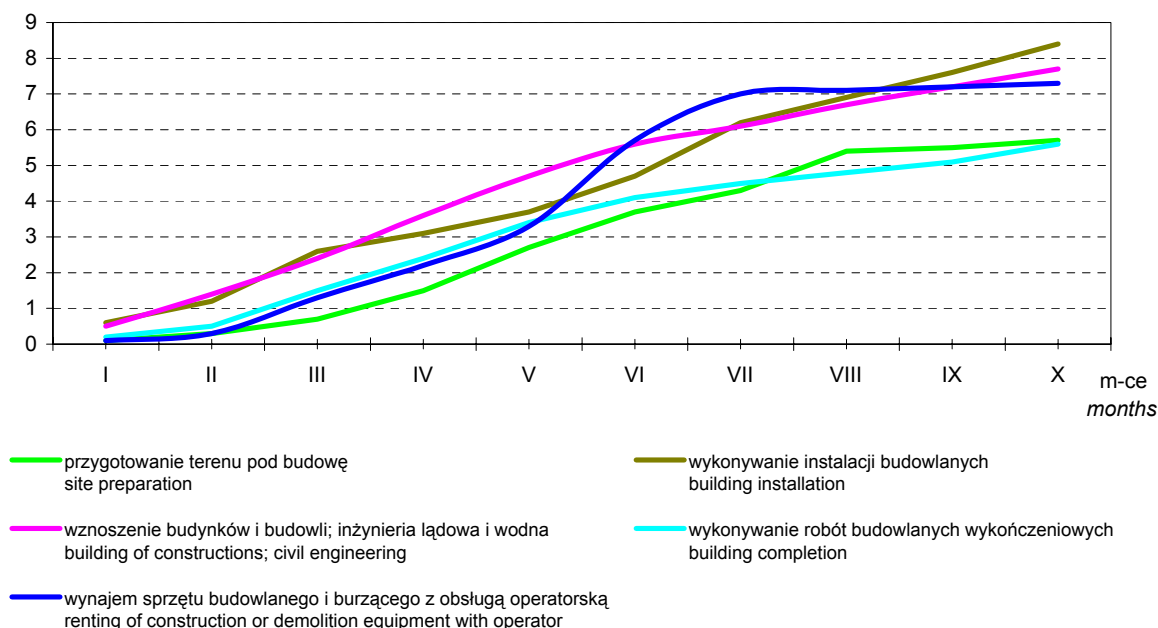
XII 2006 = 100



Wykr. 7.

**Zmiany cen produkcji budowlano-montażowej według grup PKD w 2007 r.**  
**Changes in prices of construction and assembly production by NACE group in 2007**

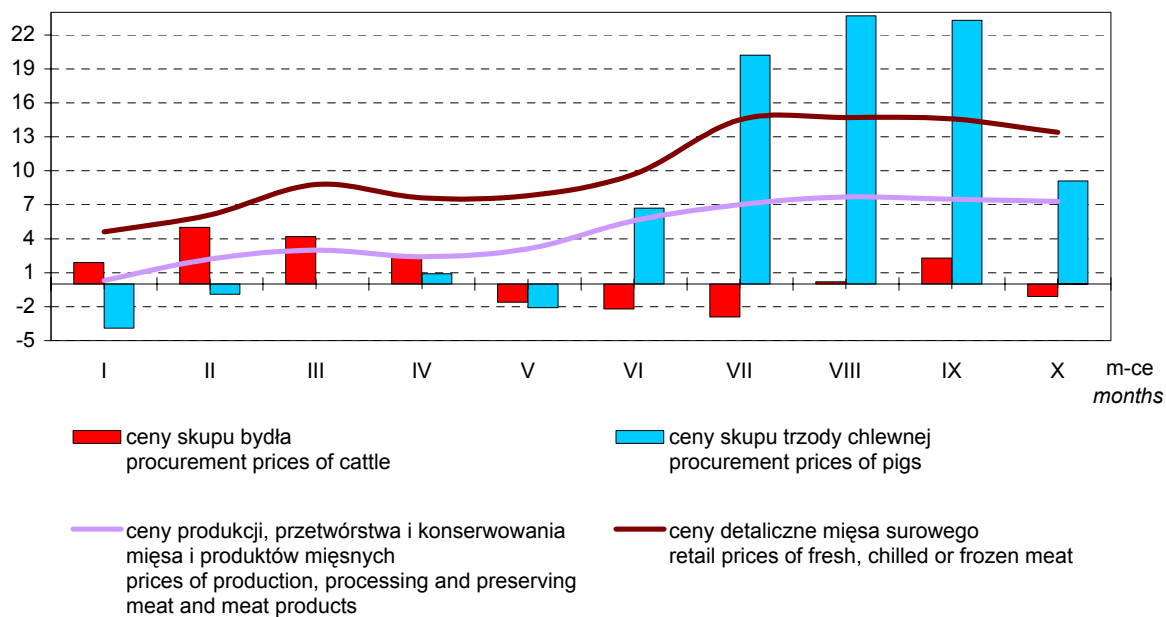
XII 2006 = 100



Wykr. 8.

**Zmiany cen skupu żywca rzeźnego i cen sprzedaży mięsa w 2007 r.**  
**Changes in prices on the meat market in 2007**

XII 2006 = 100



**Wykaz skrótów stosowanych w publikacji**  
**Abbreviations used in the publication**

**Klasyfikacje**  
**Classifications**

PKD	=	Polska Klasyfikacja Działalności <i>Polish Classification of Activities</i>	CN	=	<i>Combined Nomenclature</i>
PKWiU	=	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>Polish Classification of Goods and Services</i>	SITC	=	Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu <i>Standard International Trade Classification</i>
COICOP	=	Klasyfikacja Spożycia Indywidualnego wg Celu <i>Classification of Individual Consumption by Purpose</i>	NACE	=	<i>Nomenclature des Activités de Communauté Européenne</i>
CPA	=	<i>Classification of Products by Activity</i>	PRODCOM	=	<i>Products of the Community</i>

**Skróty**  
**Abbreviations**

tys.	=	tysiąc	kW·h	=	kilowatogodzina
thous.	=	<i>thousand</i>		=	<i>kilowatt-hour</i>
mln	=	million	cd.	=	ciąg dalszy
	=	<i>million</i>	cont.	=	<i>continued</i>
zł	=	złoty	dok.	=	dokończenie
zl	=	<i>złoty</i>	excl.	=	<i>excluding</i>
szt	=	sztuka	Nr	=	numer
	=	<i>piece</i>	No	=	<i>number</i>
pcs	=	<i>pieces</i>	ok.	=	około
kpl	=	komplet		=	<i>about</i>
	=	<i>set</i>	str.	=	strona
g	=	gram	p.	=	<i>page</i>
	=	<i>gram</i>	p u	=	powierzchnia użytkowa
kg	=	kilogram		=	<i>usable floor space</i>
	=	<i>kilogram</i>	rys.	=	rysunek (wykres)
dt	=	decytona (kwintal, 100 kg)		=	<i>chart</i>
	=	<i>deciton (quintal, 100 kg)</i>	tabl.	=	tablica
t	=	tona		=	<i>table</i>
	=	<i>ton</i>	n.e.c.	=	<i>not elsewhere classified</i>
m <sup>2</sup>	=	metr kwadratowy	Dz. U.	=	Dziennik Ustaw
	=	<i>square metre</i>		=	<i>Journal of Laws</i>
l	=	litr	NBP	=	Narodowy Bank Polski
	=	<i>litre</i>		=	<i>National Bank of Poland</i>
hl	=	hektolitr (100 litrów)	SAD	=	Jednolity Dokument Administracyjny
	=	<i>hectolitre (100 litres)</i>		=	<i>Single Administrative Document</i>
cif	=	cena franco granica lub port	HICP	=	zharmonizowany wskaźnik cen
	=	kraju odbiorcy (łącznie z kosztami transportu i ubezpieczenia)		=	konsumpcyjnych
	=	<i>price including costs of insurance and freight</i>	MIGs	=	<i>Harmonized Index of Consumer Prices</i>
fob	=	cena franco granica lub port		=	główne grupy przemysłowe
	=	kraju dostawcy	UE	=	<i>Main Industrial Groupings</i>
	=	<i>free on board</i>		=	Unia Europejska
	=		EU	=	<i>European Union</i>
	=		MFI	=	monetarne instytucje finansowe
	=			=	<i>Monetary Financial Institutions</i>
	=		EBC	=	Europejski Bank Centralny
	=		ECB	=	<i>European Central Bank</i>

**Znaki umowne**  
**Symbols**

(x)	=	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe	"w tym"	=	nie wymienia się wszystkich składników
	=	<i>not applicable</i>	"of which"	=	<i>not all elements of sum are given</i>
(*)	=	dane zostały zmienione w stosunku do poprzednio opublikowanych	(.)	=	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych
	=	<i>data revised</i>		=	<i>data not available or not reliable</i>
( <sup>Δ</sup> )	=	nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji	(-)	=	zjawisko nie wystąpiło
	=	<i>categories of applied classifications are presented in abbreviated forms</i>		=	<i>magnitude zero</i>

**Przy publikowaniu danych GUS - prosimy o podanie źródła**  
**When publishing the CSO data - please indicate the source**

**Wykaz skrótów stosowanych w publikacji (dok.)**  
***Abbreviations used in the publication***

**Wyjaśnienia skrótów:**

***Explanation of abbreviations:***

**UE 27** (27 krajów – członków UE: Austria, Belgia, Bułgaria, Cypr, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Niderlandy, Niemcy, Polska, Portugalia, Republika Czeska, Republika Słowacka, Rumunia, Słowenia, Szwecja, Węgry, W. Brytania, Włochy).

**UE 27** (27 countries – members of UE: *Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Denmark, Estonia, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Lithuania, Luxembourg, Latvia, Malta, Netherlands, Germany, Poland, Portugal, Czech Republic, Slovak Republic, Romania, Slovenia, Sweden, Hungary, United Kingdom, Italy*).

**UE 25** (25 krajów – członków UE przed 1 stycznia 2007 r.: Austria, Belgia, Cypr, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Niderlandy, Niemcy, Polska, Portugalia, Republika Czeska, Republika Słowacka, Słowenia, Szwecja, Węgry, W. Brytania, Włochy).

**UE 25** (25 countries – members of UE before the 1 January 2007: *Austria, Belgium, Cyprus, Denmark, Estonia, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Lithuania, Luxembourg, Latvia, Malta, Netherlands, Germany, Poland, Portugal, Czech Republic, Slovak Republic, Slovenia, Sweden, Hungary, United Kingdom, Italy*).

**UE 13** (13 krajów strefy euro: Austria, Belgia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Luksemburg, Niderlandy, Niemcy, Portugalia, Włochy, Słowenia).

**UE 13** (13 countries of Euro area: *Austria, Belgium, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, Netherlands, Germany, Portugal, Italy, Slovenia*).

**Kody krajów:**

***Country code:***

BE	- Belgia <i>Belgium</i>	LU	- Luksemburg <i>Luxembourg</i>
BG	- Bułgaria <i>Bulgaria</i>	HU	- Węgry <i>Hungary</i>
CZ	- Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	MT	- Malta <i>Malta</i>
DK	- Dania <i>Denmark</i>	NL	- Niderlandy <i>Netherlands</i>
DE	- Niemcy <i>Germany</i>	AT	- Austria <i>Austria</i>
EE	- Estonia <i>Estonia</i>	PL	- Polska <i>Poland</i>
IE	- Irlandia <i>Ireland</i>	PT	- Portugalia <i>Portugal</i>
EL	- Grecja <i>Greece</i>	RO	- Rumunia <i>Romania</i>
ES	- Hiszpania <i>Spain</i>	SI	- Słowenia <i>Slovenia</i>
FR	- Francja <i>France</i>	SK	- Republika Słowacka <i>Slovak Republic</i>
IT	- Włochy <i>Italy</i>	FI	- Finlandia <i>Finland</i>
CY	- Cypr <i>Cyprus</i>	SE	- Szwecja <i>Sweden</i>
LV	- Łotwa <i>Latvia</i>	UK	- Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>
LT	- Litwa <i>Lithuania</i>		

**Przy publikowaniu danych GUS - prosimy o podanie źródła**

***When publishing the CSO data - please indicate the source***